

Vivöx Magazine

LA RIVISTA PER I PROFESSIONISTI DEL PET
THE TRADE MAGAZINE FOR THE PET BUSINESS PEOPLE



EUKANUBA

» LA NOSTRA FILOSOFIA

Crediamo che i cani si siano evoluti dai carnivori e che debbano essere nutriti di conseguenza.

Per questo i nostri alimenti sono formulati con carne di pollo o di agnello come fonte principale di proteine. Confronta le etichette degli ingredienti per verificarlo in prima persona.



PROTEINE ANIMALI
DI ALTA QUALITÀ

» LA NOSTRA MISSIONE

Formulare alimenti specifici per rispondere al meglio alle peculiari esigenze nutrizionali di ogni cane. Gli alimenti Eukanuba sono in grado di fornire risposte nutrizionali in base alla razza, all'età, alla taglia, allo stile di vita, così come a specifiche esigenze e a problemi di salute. Oggi Eukanuba offre oltre 40 formulazioni specifiche e la gamma è in continuo ampliamento.



ALIMENTAZIONE
DI ALTA QUALITÀ

» LA NOSTRA GARANZIA DI QUALITÀ

Senza aggiunta di aromatizzanti o coloranti artificiali. I nostri ingredienti sono rintracciabili fino all'origine e i rigorosi controlli di qualità garantiscono l'eccellenza in ogni ciotola.



UNO DEI MARCHI LEADER
IN INNOVAZIONE NUTRIZIONALE
E ALIMENTAZIONE SPECIFICA DAL 1969



I BENEFICI DI EUKANUBA

» LUCENTEZZA

Favorisce pelle sana e pelo lucente con il rapporto clinicamente dimostrato tra gli acidi grassi Omega -6 e Omega-3



» EQUILIBRIO

Favorisce una digestione ottimale grazie ai prebiotici e alla polpa di barbabietola clinicamente provata



Aiuta a mantenere le difese con anticellulite clinicamente

EUKANUBA

NUBA ADULT



» DENTAL

Clinicamente dimostrato per ridurre la formazione di tartaro in 28 giorni. Riduce la placca e mantiene i denti forti



» OSSA

Clinicamente provato per favorire ossa forti, con calcio



» DIFESE

...ere forti
...e naturali
...ossidante
...e provato



» POTENZA

Clinicamente dimostrato per aiutare a supportare una muscolatura magra grazie alle proteine animali

EUKANUBA

» ALIMENTALO
IN MODO
STRAORDINARIO



Animalin®

... per la felicità dei tuoi animali



Natura, Qualità e Amore

Prodotto Italiano
Italian Product

Confezione in
ATMOSFERA
PROTETTIVA



- ✓ Elevata appetibilità e digeribilità
- ✓ Semi della salute
- ✓ Frutta di prima scelta
- ✓ Micropellet di vitamine e minerali
- ✓ Biscotti tritati
- ✓ Ottimo rapporto qualità-prezzo

salva-freschezza



PET PRODUCTS

Esperienza ultratrentennale
Qualità & Servizio di Sempre!
Produttori Alimenti Pet
Distributori dei migliori Brands

Cerchiamo AGENTI
per le zone libere
sul territorio Nazionale



Invia Il Tuo C.V. : also@alsoitalia.it

ALSO s.r.l.

S.S. 114 km 4,260 98125 Messina - Italy

www.alsoitalia.it - www.animalin.it



Natural *TRAINER*[®]

NOVITÀ

7 speciali ricette
in golosi **Bocconcini in Salsa**
in Buste da 80g



4 pratiche Coppette
da 85g in **soffice Mousse**
(riscaldabili direttamente
al microonde)!



3 deliziose formulazioni
di **Bocconcini in Morbido Patè**
in Lattine da 80g



Esclusive ricette in pregiate
e golose consistenze!

Deliziose preparazioni, gustose e genuine, per appagare anche i palati più esigenti
e soddisfare le esigenze nutrizionali di un vero carnivoro. Scopri la gamma completa su:



www.trainer.eu

Un team di Campioni



Michael Tetzner
Germania



Lance Mackey
Alaska



**Armen e Ararad
Khatchikiàn**
Italia



Gilles Elkaim
Siberia

**L'alimento quotidiano del tuo cane
scelto anche dai campioni !**



“Addestrare” gli adulti di domani



Cristina Mandaglio
Direttore Editoriale / Editor in chief

Certe cose vengono da lontano. Un po' come il ricordo di mio padre che, quando incontrava una di quelle signore un po' snob accompagnate dall'immane cagnetto mignon tutto fru fru, chiedeva loro con un sorriso: "Scusi Signora, morde?" La Signora, sorpresa, rispondeva immancabilmente: "Ma no!". E allora lui, sornione: "E il cane?" L'esito non era sempre scontato (qualche volta volava un insulto), ma normalmente la Signora perdeva la scorza snob e scoppiava in una gran risata.

Sono fortunata ad avere questo genere di ricordi. Il mio approccio positivo con gli animali è frutto di un'educazione data senza imporre, suggerita dall'esempio prima ancora che dalle parole. E così oggi mi ritrovo a pensare che educare i bambini significa avere degli adulti più responsabili domani. Sembra un assioma banale, ma se di mezzo c'è il rapporto con gli animali la frase risulta molto meno scontata: se riusciamo ad abituare i bambini fin da piccoli a un approccio sano con gli animali, cani e gatti in testa, è molto probabile che, in futuro, vedremo abbassarsi drasticamente il numero degli adulti che si rapporta a essi in modo negativo (pensiamo al fenomeno dell'abbandono, ma anche quello dei maltrattamenti o della vendita clandestina...). Impegno arduo? Forse. Ma vale la pena di provarci.

Partiamo da una considerazione semplice, cioè che l'imprinting, in questo caso, viene direttamente dai genitori, che si dividono in tre categorie ben precise: quelli che creano bambini terrorizzati dalla paura anche davanti a un cucciolo, quelli che spingono i figli ad atteggiamenti privi di ogni cautela e rispetto nel rapporto con gli animali e, infine, quelli intelligenti (non tantissimi, per la verità) che aiutano i loro cuccioli umani a costruire un rapporto di amore e rispetto con cani, gatti & C.

Riconoscere la categoria di appartenenza è facile. Nel primo caso il piccolo è spesso redarguito con frasi del tipo "Non toccarlo, che ti mangia" o, in alternativa, "Che ti morde", e a nulla valgono le rassicurazioni del proprietario dell'animale che si sgola ripetendo che il suo cane è davvero buonissimo. Le conseguenze di questo genere di educazione sono evidenti: il bimbo che oggi ha paura domani sarà un adulto non solo suo malgrado insensibile alle campagne di adozione e alle necessità di canili e gattili, ma anche insofferente alla presenza di cuccioli scondizionali e, quel che è peggio, diventerà a sua volta un genitore demonizzante nei confronti degli animali. E non basta, c'è anche un vero pericolo in agguato dietro a questo atteggiamento educativo sbagliato: infatti, un bambino piccolo che fugge strillando è, anche per il cane più pacifico, una magnifica preda che solletica il suo istinto predatorio.

Alla seconda categoria appartengono invece quei genitori che invitano a un'eccessiva confidenza con gli animali e, magari davanti a un colosso che ringhia, spingono i figli ad avvicinarsi e a toccarlo senza tante precauzioni: così il cane si sente aggredito, obbedisce all'istinto e si difende aggredendo il piccolo. Pensare che, per evitare tanti drammi che leggiamo in cronaca, basterebbe insegnare ai bimbi qualcuno dei detti tramandati dalla saggezza contadina, tipo "Non svegliare il cane che dorme", "Lascia in pace il cane che mangia", "Non si entra nel cortile dove c'è un cane da guardia"...

Quanto alla terza categoria, i genitori "intelligenti", c'è ben poco da dire: sanno già come comportarsi, e i loro figli pure. Beati loro.

In questo processo pedagogico credo che anche il negoziante potrebbe avere la sua brava parte. Non perché debba sostituirsi ai genitori nella loro azione educativa, ma perché può farsi portavoce, presso i suoi clienti, di qualche semplice riflessione sul tema che meriterebbe di essere maggiormente divulgata. Divulgata con chi, vi chiederete. Prima di tutto con i loro clienti proprietari di animali affinché, quando si trovano davanti a situazioni di "non educazione", tranquillizzino i bambini o li aiutino a recuperare un giusto modo di confrontarsi con il quattrozampe che hanno davanti. Questo, in fondo, non è di sicuro un impegno arduo. E forse, di nuovo, vale la pena di provarci.

“Training” the adults of tomorrow

I want to share a memory of my dad: whenever he met snob ladies, with their tiny and elegant dogs, he used to ask: "I beg your pardon, do I risk to be bitten?". The lady would always answer: "Of course not!". And then he would cunningly reply: "What about the dog? Will he bite me?". The reaction was not always expected (sometimes he would be offended), but the lady would usually laugh a lot.

I am thankful for such memories. My positive approach towards pets is the result of an education received without force, suggested by the positive example rather than by words. I believe that raising children means to "create" responsible adults. It might be a trivial postulate, but when dealing with pets the idea is more important: getting children used to a healthy approach with animals, cats and dogs in particular, is likely to reduce the future number of adults approaching pets negatively (we are talking of pet abandonment, abuse or clandestine sale). Is it hard? Maybe, but it is definitely worth trying.

Imprinting comes directly from parents, which can be divided into three specific categories: those who will raise children scared even by little puppies, those who will raise fearless children, disrespectful of pets, and those clever ones (not many), who will help human puppies build a bond of love and affection with cats, dogs and co.

Detecting the different categories is easy. The first type of parents often says: "Do not touch the pet, he will eat you" or alternatively "He will bite you", ignoring pet owners saying that their pet is really harmless. Children who are scared will become adults insensitive to adoption campaigns or to the needs of kennel clubs; moreover, they will also be irritated by pets, becoming demonizing parents in turn. Worse than that: a small child running away and screaming might be a great prey even for the most harmless dog.

The second type of parents allow an exaggerated confidence towards pets: they encourage children approach and pet a growling dog, without precautions. Feeling attacked, dogs will obey their instinct and defend themselves by attacking the child. It would be easy to avoid tragic events we read of in newspaper: just teach children some of the old proverbs, such as "Let sleeping dog lie", "Let eating dog alone", or "Do not enter a yard guarded by a dog"...

The third type of parents, the clever ones, already knows how to behave, as do their children. Lucky them!

Retailers might support the educational process. They must not replace parents of course, but they can talk with their customers about the matter. They can suggest their customers to calm children, whenever they see situations of "non-education", or to help children recover the right way to approach pets. This is not hard, and maybe, it is still worth trying.

Vimax Magazine
anno V
gennaio 2015



in copertina

- 8 Nuovo packaging, benefici mirati (*Wonderfood*) 🇬🇧



cani & gatti

- 24 Premiarli proteggendoli (*Mondial Pet Distribution*) 🇬🇧
- 26 Piccoli gesti (*Bayer Animal Health*) 🇬🇧
- 28 Gustose e delicate (*Zoodiaco*) 🇬🇧
- 30 Il giapponese bobtail di L. Burani
- 34 Benessere quotidiano (*Monge*) 🇬🇧
- 38 Forza testata sui ghiacci (*Forza10/Sanypet*) 🇬🇧
- 40 Con la giusta frequenza (*Italsystem*) 🇬🇧
- 42 Prevenzione innanzitutto di C. Papeschi e L. Sartini
- 44 Buoni da mangiare (*Wonderfood*) 🇬🇧
- 46 Ciotole ad hoc (*United Pets*) 🇬🇧
- 48 A che gioco giochiamo? (*Nestlé Italiana*) 🇬🇧
- 50 Un po' asiatico, un po' europeo di L. Quarta



altri animali

- 64 Un grande problema di C. Papeschi e L. Sartini
- 66 Scopriamo gli armadilli di L. Luchetta
- 38 Un divo nel terrario di M. Raldi
- 70 Un occhio di riguardo di C. Papeschi e L. Sartini

eventi & marketing

- 16 Voglia di protagonismo (*Zoomark International*) 🇬🇧
- 18 Fatti adottare da un gatto (*Morando*)

acquari & co.

- 56 Il Barbo di Odessa di A. Mancini
- 58 Gamberi, granchi e molluschi di V. Zupo
- 60 I valori dell'acqua di L. Di Tizio
- 62 A prova di principiante di A. Mancini



uccelli

- 52 Il cardellino eurasiatico di R. Ravazzi
- 54 Nemici in agguato di A. Tonelli



rubriche

- 3 Editoriale
- 6 Le notizie brevi
- 14 I mercati
- 20 Dal mondo
- 36 Norme sotto la lente
- 72 La bacheca
- 74 Gli appuntamenti
- 75 I contatti
- 80 Gli inserzionisti

NOVITÀ



WINNER PLUS[®] holistic



SENZA OGM



SENZA FRUMENTO



SENZA GLUTINE



BASSO IMPATTO AMBIENTALE



NESSUN TEST SUGLI ANIMALI



SENZA UOVA, LATTE, SOIA



SENZA SOSTANZE CHIMICHE

Chiedi informazioni al tuo concessionario di fiducia!

Euroitalia Pet Srl
(Valle d'Aosta; Piemonte;
Liguria; Marche; Toscana;
Umbria; Lazio; Abruzzo;
Molise; Basilicata)
+39 06 9032657
info@euroitaliapet.it

Euroitalia Pet
Emilia-Romagna
(Lombardia; Emilia-Romagna)
+39 347 5476177
massimo.araldi@gmail.com

Euroitalia Pet Campania
(Campania)
+39 339 8329012
mario-varrella@hotmail.com

Gammapiet Srl
(Trentino-Alto Adige;
Veneto; Friuli-Venezia
Giulia; Sardegna)
+39 340 5935009
gammapiet@libero.it

Emmepitre Srl
(Calabria)
+39 0984 36039
amici4zampe2004@libero.it

Cattaneo Pet Food
(Puglia)
+39 380 1871963
cattaneodirce@alice.it

Sicil Dog di Salvi Karin
(Sicilia orientale)
+39 366 3174632
sicildog@gmail.com

winnerplus.eu



le notizie brevi

NUOVO VERTICE PER ISOLA DEI TESORI D.M.O. spa, che è presente nel settore pet con l'insegna *Isola dei Tesori*, ha affidato il suo programma di sviluppo a Stefano Di Bella (nella foto). *Isola dei Tesori* è la catena italiana di negozi per i piccoli animali da compagnia che opera nel Nord e Centro Italia attraverso una rete di punti vendita di proprietà e in franchising. Chiuso il 2014 superando il traguardo dei 250 milioni di euro di fatturato, la famiglia Celeghin, proprietaria del gruppo, ha individuato in Stefano Di Bella la figura che affiancherà nella direzione aziendale l'amministratore delegato Fabio Celeghin. Stefano Di Bella, 58 anni, ha maturato significative esperienze professionali sia nel mondo delle multinazionali (Procter&Gamble, Danone) che in aziende di famiglia italiane (Barilla, De Agostini, Vicenzi) con il ruolo di Direttore Generale e/o Amministratore Delegato. Ha lavorato sia in Italia che all'estero. **Info:** www.dmospa.it



MONGE E MC DONALD'S PER I QUATTROZAMPE Proseguirà fino al 31 marzo 2015 la promozione attuata da Monge presso cinque ristoranti McDonald's di Torino e dintorni all'insegna di una collaborazione che sta facendo felici gli amici a quattro zampe. Tutti coloro che si recheranno in uno dei punti che aderiscono alla promozione troveranno un corner con acqua fresca per dissetare il cane e riceveranno in omaggio alla cassa una porzione di crocchette *Monge Superpremium*.

I McDonald's dove si attua questa collaborazione fra i due grandi marchi sono i seguenti: via P. Cossa 286, Torino; Centro Commerciale Le Fornaci, Beinasco; via Sommariva 27, Carmagnola; via Padana Inferiore 43, Chieri; via Torino 165, Leini. **Info:** www.monge.it

REGALA UN SORRISO CON SCHESIR Da gennaio a marzo 2015, i clienti del petshop che acquistano i prodotti *Schesir* contribuiscono a donare tanti momenti di gioia ai bambini ricoverati in ospedale, tramite la visita di un Dottor Sogni della Fondazione Theodora Onlus. Prosegue così il percorso di solidarietà di *Schesir* verso i più deboli e indifesi. In occasione della raccolta punti Ecollezione 2013/2014, l'azienda ha già garantito un anno di visite settimanali condotte da un Dottor Sogni ai bambini ricoverati presso il Gaslini di Genova. Nel 2015, *Schesir* ha voluto estendere il supporto a questa attività, portando il sorriso anche negli altri ospedali italiani ove la Fondazione Theodora Onlus opera, per garantire altre 2.500 visite. I Dottor Sogni sono artisti, specificatamente formati, in grado di aiutare i piccoli malati e le loro famiglie ad affrontare la difficile prova del ricovero. Fondazione Theodora Onlus si sostiene esclusivamente grazie alla generosità di privati e aziende e cura la selezione degli aspiranti Dottor Sogni. **Info:** www.schesir.com/it/schesir/solidale



PROPET, VISITA AL MERCATO SPAGNOLO Dal 5 al 7 Marzo 2015, appuntamento a *Propet 2015*, che si terrà a Madrid, presso il quartiere fieristico Juan Carlos. Il salone presenterà articoli, attrezzature e prodotti per animali da compagnia, moda e accessori, giocattoli attrezzature per negozi per animali, acquari e terrari, oltre che prodotti per cliniche e per veterinaria, igiene e bellezza. Sarà inoltre presente la Boutique Propet, uno spazio esclusivo con articoli di primarie aziende e di nuovi stilisti che apportano una visione innovativa e creativa a questo segmento di mercato in forte crescita e oggetto

di una grande richiesta da parte del cliente finale. L'iniziativa si avvarrà di una forte azione di richiamo dei visitatori grazie anche a una grande campagna di comunicazione e all'appoggio delle reti sociali. **Info:** www.ifema.es/propet_01

GLOBAL PETS FORUM SOLD OUT Tutto esaurito al *Global Pets Forum 2015*. Lo annunciano gli organizzatori dell'evento in programma il 22 e 23 gennaio a Madrid. Sono attesi oltre 200 partecipanti provenienti da oltre 25 Paesi del mondo. Non nasconde la sua soddisfazione Corine van Winden: "Per il secondo anno, il *Global Pets Forum* ha chiuso le iscrizioni con oltre un mese di anticipo. È un segnale molto positivo che ci mostra l'importanza dell'evento per l'industria internazionale del pet". *Global Pets Forum* è la conferenza professionale che ogni anno focalizza un tema di particolare interesse per il settore in modo innovativo e stimolante. **Info:** www.petsinfo.net



Le loro esigenze
sono il nostro impegno.



DaDo
because we care.

- ✓ Monoproteico
- ✓ Primo ingrediente carne fino al 38%
- ✓ Ottimo rapporto Qualità-Prezzo
- ✓ Ultra Appetibile e digeribile
- ✓ Cruelty Free
- ✓ Non contiene OGM
- ✓ Non contiene ormoni
- ✓ Senza BHT, BHA, Etossichina aggiunti
- ✓ Non contiene glutine di frumento
- ✓ Prodotto in Italia



Valpet srl - via Marconi 4/2 - 40057 Granarolo dell'Emilia (BO)
Web site: www.valpet.it E mail: servizio.clienti@valpet.it

www.dadopetfood.it



segui DaDo su facebook



Nuovo packaging, benefici mirati

Per dare sempre il meglio ai nostri quattrozampe e garantire benefici specifici con un'alimentazione straordinaria



WONDERFOOD SPA
servizio clienti numero verde 800-555040
www.eukanuba.it
www.facebook.com/EukanubaItalia



EUKANUBA

Un design innovativo che esalta le caratteristiche di alta qualità del marchio: *Eukanuba* migliora ulteriormente il packaging sviluppando nuove immagini per la sua gamma di prodotti e un nuovo logo in grado di far risaltare maggiormente il carattere superpremium del brand. In questo modo, le nuove referenze sono più facili da identificare da parte del cliente e comunicano in maniera mirata ed efficace le caratteristiche del singolo prodotto.

A differenza del vecchio sistema integrato di benefici che caratterizzava tutti i prodotti, nelle nuove formulazioni l'attenzione è focalizzata sui benefici specifici della singola referenza: l'obiettivo è creare sempre più valore per il consumatore, guidandolo nella scelta di un'alimentazione di alta qualità per il suo cane, che fornisca ogni giorno tutti i nutrienti necessari per qualsiasi esigenza specifica.

FINO ALL'80% IN MENO DI PERDITA DI PELO*. Secondo una recentissima ricerca (fonte: *R&D Euk Noticeability Study, Nord America 2014*) i consumatori mettono al primo posto, tra le caratteristiche che hanno maggior rilevanza per il manto e la pelle

ALIMENTALO CON EUKANUBA PER UN PELO STRAORDINARIO.

Fino all' **80%** IN MENO DI PERDITA DI PELO*

PERDITA DI PELO MEDIA SETTIMANALE

FINO ALL'80% IN MENO DI PERDITA DI PELO*

EUKANUBA ALIMENTALO IN MODO STRAORDINARIO

* Rispetto ad un alimento con minor contenuto di proteine e grassi e che non contiene un rapporto ottimale di acidi grassi Omega 6 e 3. I risultati sui cani sono possono variare. Esclusi gli alimenti Puppy e Weight Control.



del cane, la "minor perdita di pelo". Quest'ultimo, quindi, è un fattore estremamente significativo per il cliente del petshop: per i proprietari, infatti, la muta rappresenta una delle questioni che influisce più negativamente sul rapporto con i loro quattrozampe. *Eukanuba* si fa carico di questa necessità: grazie a uno studio recente compiuto osservando l'impatto dell'alimentazione di alta qualità sull'eccessiva perdita di pelo, si nota una riduzione fino all'80% nei cani alimentati con le formulazioni *Eukanuba*. Come mai? Facile: perché la gamma è appositamente formulata con ingredienti che favoriscono il benessere della pelle e del pelo, e cioè:

- **livelli elevati di proteine animali** (come pollo, agnello, pesce e uova) perché il pelo è composto dall'85% di proteine;
- **rapporto ottimale tra acidi grassi omega 6 e omega 3**, compreso tra 5-10:1;
- **vitamina A**, essenziale per la normale differenziazione delle cellule della pelle e la cheratinizzazione;
- **vitamina E**, che funziona come antiossidante naturale e che, insieme al selenio, protegge le cellule dal danno ossidativo;
- **un complesso di vitamine del gruppo B**;
- **zinco, rame, iodio e manganese**.

NOVITÀ SU MISURA PER I TOY. È molto facile sovralimentare un cane di taglia toy: alla lunga, anche solo pochissimi grammi in più della razione consigliata a ogni pasto possono portarlo a un eccesso di peso. Da oggi *Eukanuba* propone alimenti studiati su misura per offrire il meglio anche ai cani di taglia minuta, che pesano fino a 4 kg. La linea *Toy Breed* è ideata pensando proprio ai cagnolini di costituzione molto piccola, in modo da mantenerli magri e in forma. Inoltre, è specificamente realizzata per cani con età diverse ed è in grado di fornire loro quello di cui hanno bisogno per tutta la vita. Ognuna delle tre formulazioni fornisce benefici specifici, e in particolare:

- ***Toy Breed Puppy*** (da 1 a 12 mesi) contiene livelli più elevati di prebiotici per favorire la salute digestiva** e DHA, per un sano sviluppo cerebrale nei cuccioli;

DOGS

New packaging, specific support

Provide pets with the best product, guaranteeing specific support with an extraordinary diet

Innovatory design that enhances the high-quality features of the brand: *Eukanuba* further improves the packaging, developing new images for its range of products and a new logo capable to underline the super-premium quality of the brand. The new products are now easier to spot on the shelf and convey the features of the product effectively. Unlike the old mix of beneficial ingredients, new formulas focus on the specific beneficial effect of every product: the goal is to increase the value for customers, guiding them towards a high-quality nutrition for dogs that provides the necessary nutritional elements for any special need.

UP TO 80% LESS HAIR LOSS*. Following a recent research (source: *R&D Euk Noticeability Study, North America 2014*), "reduced hair loss" is at the top list of the features customers consider important for dogs skin and coat. Therefore, it is a significant factor for customers of specialised shops: according to owners, moult affects the bond with their pets negatively. According to a recent study on the impact of high-quality nutrition on excessive hair loss, dogs fed with *Eukanuba* formulas experience a reduction of hair loss up to 80%*. Why? Because the range contains ingredients that support the well-being of skin and coat:

- **Elevated percentage of animal proteins** (such as chicken, lamb, fish and eggs) because the fur features 85% proteins;
- **Excellent omega 6 and 3 ratio**, ranging 5-10:1;
- **Vitamin A**, essential for the differentiation of skin cells and keratinization;
- **Vitamin E**, which is a natural antioxidant. Together with selenium, it protects cells from oxidating damage;
- **B group vitamin mix**;
- **Zinc, copper, iodine and manganese**.

NEWS FOR TOY BREEDS. It is easy to overfeed toy-breed dogs: even a few grams over the recommended quantities, for every meal, can lead to weight excess. *Eukanuba* now offers food specifically developed to provide toy dogs up to 4kg with the best product. *Toy Breed* range is specifically suited to preserve toy dogs lean and healthy. It suits dogs of different ages, with three specific formulas:

- ***Toy Breed Puppy*** (from 1 to 12 months) contains elevated levels of prebiotics, to support the digestive health** and DHA, for the correct brain development of puppies;
- ***Toy Breed Adult*** (from 1 to 8 years) with L-carnitine. It helps preserve the ideal weight and reduce tartar formation in 28 days. Moreover, it reduces plaque and preserves teeth strong;
- ***Toy Breed Mature & Senior*** (over 8 years), contains L-carnitine and helps preserve the ideal weight in senior dogs. It contains elevated quantities of prebiotics to support digestive health.***

FOOD FOR EVERYONE. *Eukanuba* recipes guarantee nutritional solutions according to pet's age, size, breed, life style and specific needs. When it is time to suggest customers the ideal product for dogs, recommend *Eukanuba* quality without compromise.

DEVELOPED FOR PUPPIES. To grow strong and healthy, puppies need the specific, complete, balanced and digestible food. *Eukanuba* always develops products featuring the right percentage of proteins, carbohydrates, fats and vitamins to support the balanced growth, whatever the breed and growing speed might be.

For small breeds there is *Eukanuba Puppy Small*, with elevated quantities of proteins to help puppies build and preserve the muscle mass. *Eukanuba Puppy Medium* supports strong bones and contains calcium, which guarantees the correct growth of medium puppies. To support the growth of large puppies and their articulations, *Eukanuba* developed *Eukanuba Puppy Large*. The range also includes *Eukanuba Puppy Rich in Lamb & Rice*, specifically developed for those puppies with delicate skin and stomach.

FOR ADULT, MATURE AND SENIOR DOGS. *Eukanuba* supports the specific needs of adult dogs of all breeds at all life stages. *Eukanuba Adult* range offers products for small, medium and large breeds, developed to guarantee special beneficial effects: strong defence, shiny coat, strong and lean muscle mass, healthy teeth, perfect digestion or healthy articulations.

Adult Weight Control features reduced intake of fats: it is the complete and balance food suited for overweight dogs or dogs with reduced physical activity.

Eukanuba Mature & Senior products are suited for small, medium and large senior dogs: they help fight ageing, helping the pet recover vitality. The range supports natural defences



- *Toy Breed Adult* (da 1 a 8 anni) con L-carnitina che aiuta il mantenimento del peso forma e, come è clinicamente dimostrato, riduce la formazione di tartaro in 28 giorni, riduce la placca e mantiene i denti forti;
- *Toy Breed Mature & Senior* (8 anni e più), contiene L-carnitina che aiuta il mantenimento di un peso ottimale nei cani anziani e livelli più elevati di prebiotici per favorire la salute digestiva.*

A CIASCUNO IL SUO. Le ricette *Eukanuba* forniscono risposte nutrizionali in base all'età, alla taglia, alla razza e allo stile di vita del cane e anche alle sue esigenze specifiche. Quando giunge il momento di consigliare al cliente il prodotto ideale per il suo cane, è possibile scegliere tutta la qualità *Eukanuba*, nelle diverse gamme, senza compromessi.

STUDIATO PER IL CUCCILO. Per crescere forte e sano, il cucciolo ha bisogno di un alimento specifico completo, bilanciato e altamente digeribile. Da sempre *Eukanuba* si impegna proprio in questo: realizzare prodotti che contengano il giusto apporto di proteine, carboidrati, grassi e vitamine per favorire uno sviluppo equilibrato, qualunque sia la taglia e la velocità di crescita del nuovo arrivato.

Per le taglie piccole è stato ideato *Eukanuba Puppy Small*, con livelli più elevati di proteine per aiutare questi soggetti a costruire e mantenere la massa





EUKANUBA

muscolare. *Eukanuba Puppy Medium* supporta ossa forti grazie al calcio, clinicamente provato per favorire una crescita ottimale dei cuccioli di taglia media, mentre per aiutare uno sviluppo graduale dei cuccioli di taglia grande, maggiormente predisposti ad avere problemi articolari, *Eukanuba* ha ideato *Eukanuba Puppy Large*. Infine, c'è la variante *Eukanuba Puppy Ricco di Agnello & Riso*, specificamente pensata per cuccioli che preferiscono alimenti a base di agnello, ideale per i piccoli con pelle e stomaco delicati.

PER CANI ADULTI, MATURI E ANZIANI. *Eukanuba* offre alimenti ideati appositamente per rispondere alle esigenze nutrizionali dei cani adulti di tutte le taglie e in tutte le fasi della loro vita. La linea *Eukanuba Adult* propone formule per soggetti di taglia piccola, media e grande, studiate per garantire speciali benefici: difese forti, manto lucente, massa muscolare forte e magra, beneficio dentale, digestione ottimale o articolazioni sane.

La linea *Adult Weight Control* è invece caratterizzata da un ridotto contenuto di grassi, offre un alimento completo e bilanciato ideale per cani in sovrappeso o che svolgono un'attività fisica ridotta.

Per l'età avanzata, poi, ci sono gli alimenti *Eukanuba Mature & Senior*, su misura per cani anziani di taglia piccola, media e grande, che aiutano a



QUALITÀ E RICERCA. Eukanuba crede che ogni cane sia eccezionale: per questo la sua promessa è quella di non smettere mai di cercare modi nuovi per fornire alta qualità e alimenti sempre migliori affinché il cane continui a essere al massimo della forma. Organizzazioni e proprietari di tutto il mondo si affidano all'alimentazione di alta qualità Eukanuba per ottenere le prestazioni migliori dai propri beniamini. Eukanuba è raccomandata dai più importanti Kennel Club nazionali in tutta Europa.****

"Eukanuba", afferma Christian Eymar Dauphin, Amministratore Delegato del Kennel Club Francese, "studia i cuccioli da più di 40 anni e questo l'ha portata a conoscere profondamente i loro bisogni e il loro sviluppo. Questo impegno di vecchia data coincide con la nostra dedizione alla salute e al benessere dei cani. È fondamentale che un cucciolo riceva un'alimentazione ottimale per potersi sviluppare in un cane adulto sano, mentalmente e fisicamente, ed è questo il motivo per il quale siamo loro partner nella nutrizione degli animali da compagnia".

**** Numero di registrazioni di cuccioli. FCI statistics 2011

QUALITY AND RESEARCH. Eukanuba believes that each dog is extraordinary: that is why the company continues to look for utmost quality and increasingly better food, to preserve dogs healthy. Organizations and pet owners all over the world trust Eukanuba high-quality nutrition to guarantee the best performance. Eukanuba is recommended by the most important national Kennel Club in Europe.****

"Eukanuba", says Christian Eymar Dauphin, Managing Director of the French Kennel Club, "has been studying puppies for over 40 years: the company understands their needs and their development. Their experience coincides with our efforts to guarantee the health and well-being of dogs. It is fundamental that puppies receive the perfect nutrition to turn into mentally and physically healthy adult dogs. That is why we are their partner in pet nutrition".

**** Puppy registration number. FCI statistics 2011



contrastare i primi segni della maturità, aiutando l'animale a ritrovare la sua vitalità. Questa gamma contribuisce a supportare le difese naturali grazie ai livelli ottimali di beta-carotene e vitamina E, mentre per i cani maturi di taglia grande vengono utilizzate proteine e grassi specifici che aiutano a ridurre lo stress articolare a cui sono maggiormente predisposti.

ALIMENTAZIONE SPECIFICA. Eukanuba ha ideato diverse linee di prodotti per rispondere anche alle esigenze nutrizionali più specifiche. Si possono così sintetizzare:

- **PER RAZZE** - per esaltare tutto lo splendore e la bellezza del cane di razza, Eukanuba ha sviluppato *Breed Nutrition*, una linea nata da anni di esperienza in materia di nutrizione canina che risponde alle peculiari necessità delle diverse razze. La gamma è in grado di fornire risposte nutrizionali specifiche a ben 40 razze, cioè oltre il 40% di quelle più diffuse in Europa;
- **PER CANI SENSIBILI** - per i soggetti predisposti ad avere particolari sensibilità, *Eukanuba Daily Care* è la linea di alimenti che risponde alle più comuni sensibilità tra i cani. L'esclusiva e ricca gamma è perfetta per un uso quotidiano e continuativo nel tempo ed è sviluppata per aiutare l'animale a superare problemi come la pelle sensibile, la digestione difficile, le articolazioni delicate, la tendenza al sovrappeso, anche nel caso di sterilizzazione, o i disturbi legati all'invecchiamento;





● PER CANI PARTICOLARMENTE ATTIVI - l'alimento premium *Performance Working Endurance* fornisce un elevato apporto di energia e nutrienti ai cani che conducono una vita particolarmente attiva. È ideale per soggetti ai quali vengono richieste prestazioni elevate e resistenza fisica, che viene favorita grazie ai livelli più elevati proteine (30%) e grassi (20%). Proprio per questo è consigliato anche per femmine in gravidanza e allattamento che necessitano di più energia.



GUSTOSI BISCOTTI PREMIO. I biscotti *Eukanuba* sono realizzati con proteine animali di alta qualità, contengono vitamina E per aiutare a rafforzare le difese immunitarie, calcio per favorire lo sviluppo di ossa forti e polpa di barbabietola per promuovere una sana digestione. Le ricette sono studiate in modo da permettere al proprietario di offrire al cane uno snack sano in ogni momento della giornata, senza rischiare di compromettere la normale dieta dell'animale. Disponibili nel pratico formato da 200 g, ideale da avere sempre con sé quando si esce di casa in modo da poter premiare in ogni momento il quattro zampe. (F.C.) ●

* Studio condotto da *Eukanuba*. Differenza rilevata dopo più di un anno di utilizzo, rispetto ad un alimento con minor contenuto di proteine e grassi e che non contiene un rapporto ottimale di acidi grassi omega 6 e 3. I risultati possono variare in base al cane. Esclusi gli alimenti *Puppy* e *Weight Control*.

** rispetto a *Eukanuba Puppy Small Breed*

*** rispetto a *Eukanuba Mature & Senior Small Breed*

thanks to excellent quantities of beta-carotene and vitamin E. The product for mature large dogs contains specific proteins and fats that help reduce articular stress.

SPECIFIC NUTRITION. *Eukanuba* also developed products to meet specific needs:

- **FOR BREEDS** – to enhance the beauty of breed dogs, *Eukanuba* developed *Breed Nutrition*. It meets the specific needs of 40 different breeds: over 40% of the most common breeds in Europe;

- **FOR SENSITIVE DOGS** – for dogs with special sensitivities, *Eukanuba Daily Care* is the perfect solution. It is suited for daily and long-term use: the products help pets overcome ailments such as sensitive skin, difficult digestion, delicate articulations, overweight, neutering- or ageing-related symptoms;

- **FOR ACTIVE DOGS** – *Performance Working Endurance* premium food guarantees elevated intake of energy and nutritional elements for dogs with a particularly active life. It is suited for those pets that need elevated performance and physical resistant: they are supported by increased proteins (30%) and fats (20%). That is why it is recommended for pregnant dogs or during lactation.

TASTY REWARD BISCUITS. *Eukanuba* biscuits are developed with high-quality animal proteins. They contain vitamin E to help strengthen the immune defences, calcium to support the development of strong bones and beetroot pulp to promote a healthy digestion. The recipes have been developed to guarantee a healthy snack at any time, without compromising the pet's diet. They are available in handy 200g pouches, suited outdoors to reward the pet when needed.

* Study carried out by *Eukanuba*. Difference detected after one year of constant use, compared to products with lower intake of proteins and fats, without excellent Omega 3 and 6 ratios. Results may vary according to the dog. *Puppy* and *Weight Control* products are excluded.

** compared to *Eukanuba Puppy Small Breed*

*** compared to *Eukanuba Mature & Senior Small Breed*

i mercati

ABOUT MARKETS



fonte/source: Euromonitor International

Euromonitor International è leader mondiale nell'analisi strategica dell'industria, dei Paesi e dei consumatori. Il mercato dei prodotti per animali da compagnia è una delle sue aree di ricerca principali. Pubblicato con cadenza annuale, il rapporto sul mercato dei prodotti per animali da compagnia fornisce una visione strategica completa dell'industria in 80 Paesi del mondo, a livello regionale e mondiale.

Euromonitor International is the world's leading provider of strategic business intelligence on industries, countries and consumers. The pet food and pet care products industry is a core research area at Euromonitor International. Published annually, Euromonitor's pet food and pet care products reports provide a complete strategic picture of the industry in 80 countries worldwide, as well as regional and global level.

IL MERCATO DEI PRODOTTI PER ANIMALI DA COMPAGNIA IN GERMANIA

I MOTORI GIRANO: IL MERCATO CRESCE NEL 2013. Il mercato dei prodotti per animali da compagnia tedesco ha registrato una discreta crescita nel 2013 e 2014, guidata principalmente dalla tendenza alla premiumizzazione e dall'aumento dei prodotti di tipo funzionale. Avendo lasciato alle spalle ogni segno di recessione o insicurezza finanziaria, la crescita a valore corrente ha superato la media degli ultimi cinque anni, mostrando una tendenza positiva in quasi tutte le categorie.

IL MIGLIORAMENTO DELLO STATUS DEGLI ANIMALI DA COMPAGNIA GUIDA LE VENDITE. Non solo la popolazione degli animali da compagnia è in crescita anche nel 2014, ma si attende che di pari passo il volume e il valore delle vendite di prodotti a loro dedicati registrino un andamento positivo grazie alla crescente importanza che hanno per i loro proprietari e al posto che occupano all'interno della società. Compagni, mem-

mercato, in particolare modo sui piccoli player, mentre le quote di mercato maggiori rimangono nelle mani delle grandi multinazionali.

I NEGOZI SPECIALIZZATI TRIONFANO. Le recenti strategie multicanale, combinate con un assortimento di servizi e valore aggiunto per i consumatori, continuano a sostenere le vendite a valore e a far crescere le quote di mercato del dettaglio specializzato, con i supermercati specializzati al primo posto. Vantaggi come un livello di preparazione superiore, maggiori fonti di ispirazione e un'esperienza di acquisto più coinvolgente, specialmente attraverso lo sviluppo di "mondi pet" che includano l'esposizione di animali vivi, attirano sempre più consumatori nei negozi specializzati. I clienti, infatti, tendono a non badare più fondamentalmente alla convenienza e al prezzo, fattori che in passato li avevano portati verso il settore grocery.

UN FUTURO DI SVILUPPO COSTANTE, NONOSTANTE TREND OPPOSTI. Il mercato dei prodotti per animali da compagnia in Germania è destinato ad affrontare alcune importanti sfide nel periodo di proiezione, con le vendite di prodotti in private label e la competizione in crescita e un mercato oramai piuttosto maturo, saturo e frammentato. Le continue guerre di prezzo intensificheranno i possibili effetti negativi sulla futura crescita. Tuttavia, i consumatori meno attenti al prezzo, che cercano prodotti premium che siano convenienti e migliorino la salute e il benessere dell'animale, guideranno le vendite di articoli di alta qualità, in particolare di prodotti funzionali o con qualità terapeutiche, controbilanciando le influenze negative e sostenendo un andamento positivo nel periodo di proiezione.

PET CARE IN GERMANY

KEEP THE MOTOR RUNNING: GROWTH IN PET CARE IN 2013. Pet care registered another year of reasonable growth in 2013 and 2014, mostly driven by premiumisation and an increasing number of functional products. Having left all signs of recession or financial insecurity behind, current value growth exceeded the average development in the last five years, seeing a positive trend across almost all categories.

CONTINUOUSLY INCREASING STATUS OF PETS DRIVES SALES. Not only is the pet population set to grow again in 2014, but also volume and value sales within pet care in Germany are expected to show a positive trend, benefiting from the increasingly high status that pets have for their owners, even with functions in society. Companions, family members, rescue helpers – their roles are as plentiful as the pet care market, with a growing variety of premium, functional and sophisticated products designed to fit individual needs. A trend is being seen of offering pets only the best to enhance their lifestyles and wellbeing. An illustration of this is the opening of speciality restaurants for pets. All these favourable factors worked in favour of pet care.

PRIVATE LABEL AND MARKET FRAGMENTATION KEEP UP THE PRESSURE. Despite recent consolidations in pet care in Germany, the market remains fragmented, and therefore highly competitive. The still increasing popularity of particular private label lines, as well as intensifying price battles, despite the general premiumisation trend, puts a lot of pressure on the market, and especially on smaller players, whilst the leading positions remain held by large multinationals.

PET SPECIALIST RETAILERS TRIUMPH OVER OTHER CHANNELS. Recent cross-channel strategies, coupled with a variety of additional services and added benefits for consumers, continue to support value sales and share growth for pet specialist retailers, with pet superstores at the top. Advantages such as a higher level of expertise, additional sources of inspiration and an enhanced shopping experience, especially through the more frequent implementation of pet product worlds which include live animals, are drawing more and more consumers into these specialist

stores. They are abandoning the mere convenience and price factors, which previously led them to grocery retailers instead.

STEADY FUTURE DEVELOPMENT ANTICIPATED, DESPITE OPPOSING TRENDS. Pet care in Germany is set to face some strong challenges over the forecast period, with private label sales and the competition expected to grow in an already fairly mature, saturated and fragmented market. Ongoing price battles will only intensify the possible negative effects on future growth. Nevertheless, less price-sensitive consumers who seek premium products in order to increase convenience and their pets' health and wellbeing will drive sales of high-quality goods, especially functional products or those with therapeutic features, thereby generating a counterbalance for the negative influences, creating a steady positive performance over the forecast period.

Germania - Dimensioni del mercato - storico - valori di vendita al dettaglio
valori a prezzi correnti

Germany - Market sizes - historic - retail value rsp - value at current prices

Milioni di Euro € mn	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Alimenti per animali Pet food	2.809,10	2.855,50	2.874,40	2.945,50	3.004,20	3.085,60
Alimenti per gatti Cat food	1.416,30	1.456,80	1.469,60	1.519,90	1.558,70	1.602,00
Alimenti per cani Dog food	1.118,50	1.142,30	1.156,30	1.185,70	1.208,10	1.246,90
Alimenti per uccelli Bird food	56,50	52,70	48,60	46,70	46,80	46,90
Alimenti per pesci Fish food	68,30	60,80	63,70	59,70	59,00	59,20
Alimenti per rettili e mammiferi Small Mammal/reptile pet food	149,50	142,90	136,20	133,50	131,60	130,60

Fonte: stime Euromonitor International
Source: Euromonitor International estimates level

brì della famiglia, aiutanti nei casi di salvataggio: i loro ruoli sono molteplici, così come lo è il mercato, che evidenzia un incremento della varietà di prodotti premium, funzionali e sofisticati, sviluppati per andare incontro ai loro bisogni specifici. Sempre più tedeschi mostrano di voler offrire ai loro animali da compagnia solo il meglio in termini di stile di vita e benessere: ne è un esempio l'apertura di ristoranti specializzati per i pet. Tutti questi fattori favorevoli hanno lavorato a favore del mercato.

PRIVATE LABEL E FRAMMENTAZIONE DEL MERCATO. Nonostante i recenti consolidamenti nel mercato del pet care in Germania, il settore resta frammentato e, di conseguenza, caratterizzato da una forte competizione. La sempre grande popolarità di alcune specifiche linee di private label e l'inasprimento della guerra dei prezzi, nonostante la tendenza generale alla premiumizzazione, aggiungono una forte pressione al



ZOOMARK 2015
INTERNATIONAL

BOLOGNAFIERE - ITALY 7-10 MAGGIO/MAY 2015

16° SALONE INTERNAZIONALE DEI PRODOTTI
E DELLE ATTREZZATURE PER GLI ANIMALI DA COMPAGNIA

16TH INTERNATIONAL EXHIBITION OF PRODUCTS AND ACCESSORIES FOR PETS



www.bolognafiere.it



Ne abbiamo per tutte le taglie
Big or small, we cater for them all

CERTIFIED
TRADE FAIR



www.zoomark.it

Con il patrocinio di
Under the patronage of



ASSALCO

Associazione Nazionale Imprese
per l'Alimentazione e la Cura
degli Animali da Compagnia

SEGRETERIA OPERATIVA
OPERATING SECRETARIAT

Via delle Azalee, 11 - 20147 Milano - Italy
Tel. + 39 02 4691254 - Fax + 39 02 436763
piesse@zoomark.it, zoomark@pec.it

PIESSE S.R.L.
ORGANIZZAZIONE FIERE & CONGRESSI

PROMOZIONE E VENDITA
PROMOTION AND SALE

Tel. +39 031 3109353
Fax +39 02 436763
info@zoomark.it

Voglia di protagonismo

Cresce la partecipazione di nuovi espositori stranieri
a Zoomark International 2015



ZOOMARK 2015
INTERNATIONAL

PIESSE SRL

Segreteria Operativa/Operating Secretariat:

tel. 024691254, fax 02436763, piesse@zoomark.it

Promozione e Vendita/Promotion and Sale:

tel. 0313109353, fax 02436763, www.zoomark.it, info@zoomark.it



www.facebook.com/CaniGattiPesciECompagniaAspettandoZoomark?fref=ts

A cinque mesi dall'apertura di *Zoomark International 2015*, cresce la voglia di essere fra i protagonisti. Le prenotazioni sono tantissime e c'è un dato veramente significativo: aumentano del 20% le nuove aziende estere che hanno deciso di partecipare al 16° Salone Internazionale dei Prodotti e delle Attrezzature per gli Animali da Compagnia.

L'appuntamento imperdibile per tutti i professionisti che vogliono restare al passo con le nuove tendenze e le nuove strategie di mercato, è a BolognaFiere da giovedì 7 a domenica 10 maggio 2015: una formidabile piattaforma alla quale attingono oltre 20.000 buyer qualificati provenienti da tutto il mondo.

Dall'alimentazione alla cura, dall'igiene al comfort, dalla sicurezza al trasporto, dall'informazione all'intrattenimento: *Zoomark International* rappresenta un'occasione unica alla quale partecipano oltre

600 aziende con prodotti innovativi, nuovi concetti e proposte sviluppate per far crescere il mercato.

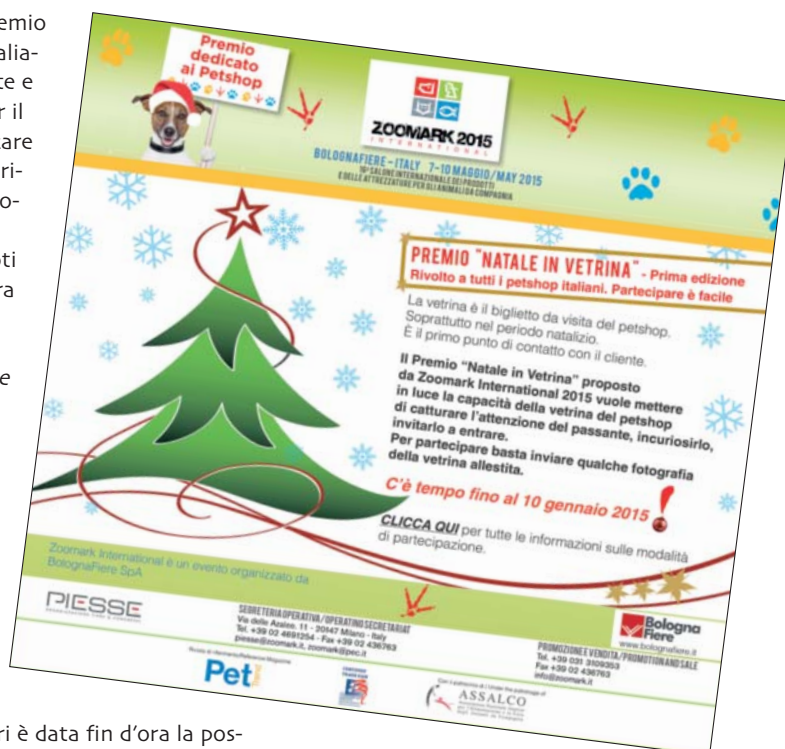
SGUARDO LUNGO PER COGLIERE IL CAMBIAMENTO. Il profilo internazionale è dunque il *fil rouge* che traccia la strada della prossima edizione della manifestazione, con la conferma di ampie delegazioni istituzionali di espositori provenienti da USA, Canada, Cina e Gran Bretagna. Secondo il Rapporto Assalco-Zoomark, a livello globale il comparto pet vale 96 miliardi di dollari e, dal 2008, è in crescita del 4% all'anno, mostrando un alto potenziale di sviluppo. E *Zoomark International* costituisce un'insostituibile occasione di crescita per il mercato, di scambio, di confronto, di aggiornamento professionale e stimolo per l'innovazione nel settore.

Nella prossima edizione, l'Area Novità 2015 si arricchirà di uno spazio dedicato in modo specifico ai nuovi trend del mercato pet: una sorta di bussola all'interno del salone che offrirà una panoramica dettagliata e approfondita sulle tendenze food e non food del settore.

NATALE IN VETRINA. Sono moltissime le adesioni al premio *Natale in Vetrina* a cui stanno partecipando i petshop italiani: il concorso premia le vetrine che in modo accattivante e innovativo invitano a mettere sotto l'albero prodotti per il pet, segnalando i punti vendita che hanno saputo utilizzare al meglio questo strumento in occasione del Natale. Vetrine, insomma, che catturano l'attenzione, che incuriosiscono, meravigliano e invitano a entrare.

Al momento di andare in stampa non ci sono ancora noti i nomi dei vincitori (la scadenza del concorso, infatti, era il 10 gennaio 2015), ma appena saranno noti verranno pubblicati sul sito ufficiale della manifestazione: www.zoomark.it. Potevano partecipare al premio *Natale in Vetrina* tutti i titolari di petshop con sede in Italia inviando, entro sabato 10 gennaio, fino a tre fotografie della vetrina del loro punto vendita allestita in occasione delle festività. I petshop selezionati verranno premiati ufficialmente con una targa nel corso di una cerimonia che si terrà domenica 10 maggio durante *Zoomark International 2015*. Al primo classificato sarà inoltre offerto un pernottamento per due persone presso un hotel 4 stelle a Bologna.

IN DIALOGO CON IL PETMARKET. Anche se mancano ancora cinque mesi all'apertura del Salone, agli espositori è data fin d'ora la possibilità di aprire il dialogo col mercato attraverso MyZoomark, la sezione riservata del sito www.zoo-





INTERNATIONAL TRADE SHOW

In the spotlight

The number of new exhibitors at Zoomark International 2015 grows

Five months before *Zoomark International 2015* opens its doors, many companies confirm their wish to stay in the spotlight. The number of applications is very high and one fact is striking: the new companies that decided to take part in the 16th International Exhibition of Products and Accessories for Pets grow by 20%.

The meeting point is BolognaFiere, where the show will be held from Thursday, May 7, to Sunday, May 10, 2015 - a powerful meeting platform that attracts over 20,000 qualified buyers from all over the world.

From food to care, from hygiene to comfort, from safety to transportation, from information to entertainment: *Zoomark International* is a unique opportunity to meet more than 600 exhibitors that display innovative products, new concepts and solutions designed to promote the pet industry.

THE NEW TRENDS AT A GLANCE. The international appeal is confirmed by the large Pavilions from the USA, Canada, China and Great Britain. According to the Assalco-Zoomark Report, the global pet supplies market is worth 96 billion dollars and, since 2008, it grows by 4% a year, still showing a great potential. *Zoomark International* is an irreplaceable chance of growth, exchange, confrontation, professional education and a spark for innovation.

The 2015 New Products Showcase will feature a special area where the new trends are highlighted: a sort of compass in the show that will guide the buyer in the new food and non food future industry.

THE BEST CHRISTMAS WINDOW. *Zoomark International* launched the Christmas Window contest that will award the shops that created the most attractive display windows to entice the pet owners to buy also special pet products to put under the tree. Many are the shops that have applied.

At the time we printed this issue the names of the winners were not announced, yet (the contest closed on January 10, 2015), but a short release will appear in the show's website www.zoomark.it as soon as they will be selected. The winners will be awarded one night stay in Bologna and a plaque during a ceremony that will take place on Sunday, 10th May, during *Zoomark International 2015*.

OPEN DIALOGUE. Although there are still five months before the show, many exhibitors have already started to dialog with the market via *MyZoomark*, the section of www.zoomark.it where they can create their electronic company profiles by adding texts, pictures and brands, launch special promotions, add keywords to be more visible.

The experienced *Zoomark International's* team supports the exhibitors with strong promotional tools to gain the highest benefits from the show and develop new partnerships at an international level; BolognaFiere's facilities are modern and efficient, the press lounge welcomes the media representatives and distributes information about the event and the products displayed, a strong wi-fi network is available for free for the exhibitors, the buyers can preregister online, the newsletters keep the exhibitors and visitors updated on the show.

mark.it: possono creare una scheda di presentazione dell'azienda, caricare testi, immagini e marchi dei prodotti che saranno proposti, anticipare le promozioni che verranno lanciate durante il Salone, inserire parole-chiave per essere rintracciabili attraverso tipologia di prodotti, categorie, marchi.

L'ormai collaudata organizzazione di *Zoomark International* offre agli espositori efficaci strumenti promozionali per aiutarli a presentare le novità e i loro punti di forza, ma anche a stringere nuove collaborazioni con i maggiori operatori del settore a livello internazionale: le strutture moderne di BolognaFiere, dotate di tutti i comfort e servizi, l'assistenza tecnica multilingue di personale specializzato, la sala stampa, la connessione internet wi-fi gratuita per gli espositori, i servizi online di prenotazione e richiesta di servizi e assistenza, la preregistrazione online per i visitatori, la newsletter con aggiornamenti periodici e mirati per espositori e visitatori.

Inoltre, *Zoomark International* è un evento sostenuto da una massiccia campagna promozionale: l'ufficio stampa cura le relazioni con la stampa specializzata, generalista, radio, TV e social network, in particolare la pagina Facebook del Salone. (M.C.) ●

Fatti adottare da un gatto

Un'iniziativa ben riuscita in sostegno di gattini in difficoltà

MORANDO
SpA

MORANDO SPA
tel. 0119433311, fax 0119434289
www.morando.it, info@morando.it
facebook.com/morandopetfood

Moltissimi gatti e gattini ospitati al Rifugio dell'Associazione Mondo Gatto Onlus di Milano hanno trovato una famiglia giusto in tempo per ricevere le coccole di Natale. Il merito è di Morando, l'azienda italiana di petfood che ha attivato, all'interno del gruppo, *Morando per il sociale*, emanazione verso l'esterno di una serie di valori che, da sempre, sono pietre angolari della filosofia aziendale: rispetto per l'ambiente, estrema cura e attenzione verso il mondo animale. Morando, infatti, non



solo non sperimenta i suoi prodotti sugli animali, ma fa anche sì che tutti gli alimenti siano creati da un'équipe di esperti nutrizionisti per favorire il benessere dei nostri amici a quattro zampe, in modo tale da garantire loro vita più lunga e sana al nostro fianco.

Ogni prodotto è stato sviluppato con grande impegno e utilizzando ingredienti naturali, così da assicurare un tipo di alimentazione che soddisfi al meglio i gusti dell'animale e le aspettative del cliente.

"FATTI ADOTTARE DA UN GATTO". È questo il nome dell'iniziativa che si è svolta il 21 dicembre ai Viridea di Rho (MI) e San Martino Siccomario (PV), dove sono state posizionate grandi sagome raffiguranti alcuni fra i circa 150 gatti in cerca di famiglia che, al momento, sono ospitati nel rifugio di Milano.



Grandissimo il consenso e la partecipazione, tantissime le persone accorse per offrire ospitalità ai gatti posti in adozione. Un momento di gioia e consapevolezza dove i futuri proprietari hanno potuto "innamorarsi" del loro micio e allargare la famiglia grazie a un quattrozampe bisognoso di aiuto, ma in grado di regalare tante fusa e tanti momenti di allegria.

Per promuovere l'iniziativa ci si è avvalsi anche dei social network: il video relativo al gattino ha avuto più di 43.000 visualizzazioni e oltre 100 condivisioni. Pallina, Frodo e Binasco sono stati i tre testimonial del progetto sociale: tutte le fasi della loro

adozione sono state comunicate e documentate attraverso i social.

Morando per il sociale contribuirà al mantenimento dei gatti donando alla famiglia affidataria croccantini *Miogatto* pari al fabbisogno alimentare di sei mesi.

Le persone interessate ad adottare "consapevolmente" i gatti ospiti della



PALLINA



FRODO



BINASCO

struttura, possono trovare maggiori informazioni sia sulla pagina Facebook di Morando petfood, sia sul sito www.morando.it.

L'ABBANDONO. I dati relativi all'abbandono degli animali sono allarmanti: anche se non esiste un censimento ufficiale, si stima che siano intorno ai 200mila i cani detenuti nei rifugi in Italia, cui si aggiungono gli oltre 400mila che vivono in strada. I gatti senza famiglia sono invece circa 2,6 milioni. Si calcola che ogni anno, in Italia, vengano abbandonati in media 130mila animali tra cani e gatti (circa 80mila gatti e 50mila cani).

INNOVAZIONE E NATURALITÀ. Un nuovo mix di estratti vegetali per la salute del gatto. La storia di *Miogatto* è la storia di uno sguardo d'amore, ricco di passione, che dura da una vita. Lo "sguardo" che ha saputo vedere oltre il presente è quello di Enrico Morando, pioniere italiano nel settore del petfood. Un lungo cammino quello di Morando che, con attenzione e dedizione in ogni idea e scelta, ha reso possibile la creazione di questo innovativo prodotto.

FONTE DI BENESSERE. Con MyNat-Pro, *Miogatto* si arricchisce di un prezioso componente. Dai laboratori scientifici Morando è nata questa combinazione esclusiva di principi attivi. Un mix di estratti vegetali non OGM di pompelmo, curcuma, uva, rosmarino e chiodi di garofano. Questa ricetta innovativa e totalmente naturale ha efficacia antiossidante e di protezione dai radicali liberi, con un'azione tre volte superiore alla vitamina E. Migliora la stabilità e la biodisponibilità degli omega 3 assunti con il cibo.



TANTI VANTAGGI IN PIÙ. Ma quali sono i vantaggi che l'impiego di MyNat-Pro assicura? La risposta è tanto semplice quanto determinante, ovvero:

- aiuta a rinforzare le difese naturali contro i radicali liberi;
- rallenta l'invecchiamento cellulare;
- migliora la stabilità e la biodisponibilità degli omega 3 assunti con il cibo.



La linea *Miogatto* arricchita con MyNat-Pro è disponibile sia nella versione umida, sia in crocchette.

Per quanto riguarda le crocchette, vale la pena di ricordare che sono caratterizzate da:

- alto contenuto di sali minerali, vitamina B e omega 3, senza alimenti allergizzanti;
- fattori capaci di stimolare le fisiologiche difese immunitarie;
- capacità di armonizzare e aiutare la digestione, la crescita, il benessere dell'intestino e della pelle.

Inoltre, grazie alla ricetta esclusiva e alla forma a cuore, risultano particolarmente digeribili e aiutano il benessere dell'intestino e della pelle.

Miogatto, dunque, racchiude davvero in sé tutti i valori e la storia della Morando. La linea, che è prodotta in Italia, viene studiata da veterinari e non è sperimentata su animali, si distingue sempre per le sue appetibili e innovative ricette, per la qualità degli ingredienti selezionati e per l'assenza di coloranti e conservanti garantendo nel contempo una gran varietà di formati in eleganti confezioni.



PROMUOVERE L'ADOZIONE. "Davanti a un panorama così desolante, la nostra azienda ha ritenuto fondamentale dedicare parte delle proprie attività alla tutela e alla salvaguardia degli amici a quattro zampe meno fortunati. La scelta è stata quella di donare cibo a strutture che accolgono animali abbandonati, non una semplice 'donazione', ma un impegno reale sul campo", dice Laura Morando, Responsabile Marketing dell'azienda. "Questa nuova campagna sociale *Fatti adottare da un gatto* avrà una duplice funzione: da un lato diffondere le regole di un'adozione consapevole, dall'altro sostenere i gattini in difficoltà". E conclude: "Visto il successo ottenuto dal progetto sociale *Fatti adottare da un gatto*, abbiamo deciso di replicarlo in altre regioni italiane sostenendo altri gattini e canili in difficoltà".



DAL VERDE AGLI ANIMALI. Partner dell'iniziativa è Viridea, il garden center italiano dedicato alle piante, alla casa e agli animali: un intero mondo dove riscoprire la magia, le forme, i colori della natura e il piacere della vita all'aria aperta. Tre i settori in cui è specialista, c'è il verde, (piante e giardino), casa&decor e gli animali: tre macro aree presenti in ogni garden che offrono al visitatore una ricca e assortita gamma di prodotti delle migliori marche per la cura del giardino, dell'abitazione o del proprio animale da compagnia.

Nata nel 1997 dall'esperienza della Rappo srl, società attiva dal 1983 nel campo del giardinaggio professionale, Viridea è concepita non solo come punto vendita, ma rappresenta una risposta originale all'esigenza di vivere in modo sempre più sano e naturale. Viridea significa infatti un'ampia possibilità di scelta a disposizione del consumatore, ma soprattutto la libertà di muoversi in un luogo pensato per garantire accoglienza e relax in ogni momento.

Viridea è presente a Rho, Cusago e Rodano in provincia di Milano, a San Martino Siccomario e Montebello della Battaglia in provincia di Pavia, a Settimo Torinese e Collegno in provincia di Torino, a Torri di Quartesolo in provincia di Vicenza. Per informazioni www.viridea.it. (P.B.) ●

dal mondo

WORLD NEWS



USA - SEDUTE DI DESIGN

Atria Pet Lounger - Ispirata alla corrente artistica del Bauhaus, appartenente al Movimento Moderno, sorta in Germania agli inizi del XX secolo, la *Atria Pet Lounger* ha un design senza tempo. Linee pulite, una struttura leggera, illuminata dall'acciaio cromato e impreziosita da tessuto in ecopelle nera: questa poltroncina, destinata a fortunati gatti e cani di piccola taglia, farà la gioia anche dei loro padroni appassionati di design. Perfetta in ogni ambiente e con ogni stile di appartamento. www.architectpets.com

USA - DESIGN SOFA

Atria Pet Lounger - Directly inspired by Modern Bauhaus Movement in Germany during the early twentieth century, the *Atria Pet Lounger* is an absolute timeless design. Simplicity and symmetry of the light weight, chrome plated steel frame and a dark leatherette seat: this sofa will make cats and small dogs happy as well as the most discerning design fanatics. It fits seamlessly into any home decor. www.architectpets.com



USA - METTI UNA SERA... DAVANTI ALLA TV

Yaky Charms - Serata di cinema casalingo? Pop corn per tutti. Ma proprio... tutti! Quattro zampe compreso. Si chiamano *Yaky Charms* e sono i pop corn per microonde che faranno la gioia dei nostri fedeli amici. Realizzati negli Stati Uniti secondo l'antico metodo himalayano di trasformazione del latte in formaggio, sono 100% naturali, senza conservanti o additivi. Facilissimi da preparare, vanno cotti in microonde per un minuto o un minuto e mezzo al massimo: fino a quando non smettono di scoppiettare. Vanno poi lasciati raffreddare prima di servirli. www.himalayandogchew.com



USA - SPENDING A NIGHT... WATCHING TV

Yaky Charms - Spending the night watching TV? Popcorn for all, absolutely all, pets included! *Yaky Charms* dog popcorns to microwave. Produced in the United States from an ancient recipe from the Himalayas, they are 100% natural, free from preservatives and additives and derive from yak and cow milk. Very easy to prepare, they must be microwaved for 1 to 1.5 minutes and left cooling. www.himalayandogchew.com



USA - LANCIARE CON STILE

Wood Chuck - Per un cane che ama i lanci lunghi e per un padrone che si stanca facilmente, ma anche per un bambino che ancora non copre bene le grandi distanze, *Wood Chuck*, rappresenta la soluzione ideale: è realizzato in bamboo e le palline sono in materiale riciclato, così il gioco del "riporto" sarà quindi nel pieno rispetto dell'ambiente. Non solo: il design è ergonomico per garantire un maggior comfort nel lancio e una performance che farà la felicità del quattro zampe. www.planetdog.com

USA - LAUNCH WITH STYLE

Wood Chuck - For a dog that loves long throws and an owner that does not get tired easily, but also for a kid that does not run well, yet, *Wood Chuck* is an excellent solution: it is made in bamboo and the balls are in recycled material for a dog ball tosser that respects the environment. The ergonomic design ensures top comfort and grip-ability throw. www.planetdog.com



USA - UN PAD PER PASSATEMPO

Clever Pet - Lasciare il cane da solo in casa può essere una vera e propria tortura, per noi e per lui: la noia, la sindrome dell'abbandono, la frustrazione, comportano spesso ore di pianti disperati o di veri e propri dispetti che scopriamo quando ormai è troppo tardi, al rientro dall'ufficio o dalle commissioni. Inutili le palline da tennis lasciate in giro per la casa, poco contano i maglioni vecchi col nostro profumo lasciati nella cuccia. Eppure, una soluzione sembra esserci: si chiama *Clever Pet* ed è un vero e proprio pad per il nostro cane. Ideata come un sistema di gioco premiante, *Clever Pet* gratificherà il quattro zampe con un piccolo snack a intervalli diversi e solo dopo un gioco di iterazione che coinvolge l'animale. www.getcleverpet.com



solution: a real dog pad, designed like a game console that will reward the pet with a small snack at different intervals, when the dog plays and interacts. www.getcleverpet.com

USA - A GAME CONSOLE FOR DOGS

Clever Pet - Leaving the dog alone at home can be a real torture for him and yourself: boredom, separation anxiety, frustration can bring to hours of desperate crying or real destructive behaviour. Tennis balls left around the house are useless, just like the pullovers with your smell left there to reassure the dog. *Clever pet* is the



USA - TUTTI I COLORI DEL MARE

Coral Gumbo - I coralli sono incantevoli, ma quando sono in acquario devono mantenere il colore brillante e intenso che vediamo nelle barriere coralline: veri e propri arcobaleni marini. Anche qui conta l'alimentazione. *Coral Gumbo* è il prodotto ideale per i coralli e i piccoli pesci che popolano gli acquari marini: un mix di ingredienti perfetti per fornire ai coralli i preziosi nutrienti naturalmente presenti nel reef e, soprattutto, senza batteri, parassiti e odori sgradevoli. www.hikariusa.com

USA - ALL THE COLOURS OF THE SEA

Coral Gumbo. Corals are enchanting, but when they are in a tank they need to keep the same bright colour they have in the reef: real marine rainbows. Food is essential. *Coral Gumbo* is excellent for corals and small marine fish: a mix of perfect ingredients that nourish corals with the same nutrients that are naturally found in the reef and, above all, free from harmful bacteria, parasites and foul odour. www.hikariusa.com





LIBERA ~ il tuo ~ POTENZIALE COMMERCIALE

LA FIERA SPECIALIZZATA ANNUALE PIÙ GRANDE

4-6 MARZO 2015

ORANGE COUNTY CONVENTION CENTER
ORLANDO, FLORIDA

INGRESSO GRATUITO PER I BUYER QUALIFICATI

PRIMA FIERA DELL'ANNO OLTRE 3.000 LANCI DI NUOVI PRODOTTI PIÙ DI 1.000 ESPOSITORI

Chiama lo **001-203-532-3631** o visita il sito **globalpetexpo.org**



AU - NUTRE, PROTEGGE, NON IRRITA

Puppyshampoo - Rosmarino, lavanda e menta piperita naturale: ecco gli ingredienti dello shampoo per cuccioli *Puppy Ivory Coat*, arricchito inoltre con olio di avocado australiano, aloe vera, estratto naturale di echinacea, di mirtillo e di ortica. Questo shampoo delicato è specificamente studiato per i cuccioli in modo a lenire, proteggere e nutrire la loro pelle delicata con una miscela unica. Favorisce la crescita del manto, lasciandolo morbido e lucido, senza causare irritazione. Ipoallergenico, non contiene solfati, parabeni, profumi sintetici. www.ivorycoat.com.au

AU - IT NURTURES, PROTECTS AND DOES NOT IRRITATE

Puppyshampoo - Rosemary, lavender and peppermint: they are the ingredients of *Puppy Ivory Coat*, shampoo, which includes also Australian avocado oil, aloe vera, extract of echinacea, bilberry and nettle. The gentle shampoo is specifically designed for puppies to soothe, protect and nurture their delicate skin with a unique formula. It also rejuvenates a puppy's coat, leaving it soft and bright without causing irritation. It is hypoallergenic, it does not contain sulphates, parabens or chemical fragrances. www.ivorycoat.com.au



DK - NIENTE PIÙ FREDDO

Shield - Neve, pioggia e vento gelido? Nessun problema con *Shield* di Northmate, il nuovo modo di proteggere il cane contro la rigidità degli agenti atmosferici. Il freddo, infatti, penetra spesso nei tradizionali impermeabili, ma il design e le caratteristiche di *Shield* si ispirano alle più moderne attrezzature di salvataggio con una soluzione brevettata che protegge il ventre coprendo il torace e il collo, adattandosi a tutte le taglie. Per mantenere il cane caldo, sicuro e pronto per l'avventura. www.northmate.com

DK - NO MORE COLD DAYS

Shield - Snow, rain and chilly wind? No problem with *Shield* by Northmate, the new way to protect the dog against the weather elements. Cold normally penetrates in regular outdoor wear, but the design and special qualities of *Shield* are inspired by the very latest in human rescue equipment and include a patented solution that protects a dog's belly and covers the chest and neck. It is adjustable to any breed and keeps the dog warm, safe and fit for adventure. www.northmate.com



GB - PER CHI SUONA LA CAMPANA

CLIX Toilet Training Bells - Insegnare al cane le corrette abitudini igieniche non è sempre facile, ma con *CLIX Toilet Training Bells* è finalmente più semplice: basta far suonare le campanelle. Il suono delle campanelle provocato dal cane e dal suo proprietario, nel tempo, avverte l'uno e l'altro che è il momento di andare in bagno. I campanelli si possono regolare in lunghezza, per adattarsi a dimensioni di cani e porte. La guida completa fornisce tutte le informazioni necessarie per addestrare il cane. www.companyofanimals.co.uk

GB - FOR WHOM THE BELL TOLLS

CLIX Toilet Training Bells - Toilet training can be a daunting task for dogs and their owners, however the *CLIX Toilet Training Bells* are a simple solution. You will essentially be teaching your dog to "ring" the bell to let you know it is time for him to go to the toilet. The bells are easily adjustable in length, to accommodate different sizes of dogs and doors. The comprehensive training guide will provide all the information you need to train your dog. www.companyofanimals.co.uk



GB - DOLCE TENTAZIONE

Good Boy Choc - Come resistere alla tentazione di offrire al nostro amico quattrozampe un bel cioccolatino? Eppure, per la salute del cane, il cioccolato può essere molto dannoso: contiene infatti un naturale composto, la teobromina, che si trova nella fava di cacao e che è benefico per l'uomo, ma velenoso per gli animali domestici. Ma con *Good Boy Choc* è tutta un'altra cosa: la formula speciale di un surrogato di cioccolato per i cani è perfettamente sicura, una ricetta appositamente sviluppata che non contiene cacao e, quindi, è completamente salubre per i nostri amici. Disponibile a forma di osso, bastoncino o cioccolatino vero e proprio. www.safechocfordogs.co.uk

GB - SWEET TEMPTATION

Good Boy Choc - How can you resist to the temptation of giving your pet some chocolate? Chocolate is poisonous to dogs: it contains theobromine, a chemical found in the cocoa bean that is beneficial to man but harmful to pets. *Good Boy Choc*, nevertheless, is different: the special formula does not contain cocoa and is a perfectly safe and tasty treat designed specifically for dogs. It comes in the shape of a bone, stick or drops. www.safechocfordogs.co.uk



CH - A FETTE O A DADINI

Fleischrolle e Sensi-Fleischrolle - Piacciono tantissimo per il loro gusto eccellente: parliamo di *Fleischrolle* e *Sensi-Fleischrolle*, deliziosi salsicciotto di carne sani e nutrienti. Il primo è adatto per quattrozampe in attività che richiedono un surplus di energia, mentre il secondo è indicato in particolare per l'alimentazione di cani sensibili o in sovrappeso. Facili da tagliare per preparare dadini oppure gustose fettine, i salsicciotti sono formulati con carne di alta qualità. Le confezioni da 800 g contengono due rotoloni da 400 g l'uno ai gusti Pollo, Vitello, Cavallo. www.delipet.com

CH - IN SLICES OR CUBES

Fleischrolle and Sensi-Fleischrolle - Dogs love them: *Fleischrolle* and *Sensi-Fleischrolle* are delicious meat rolls, healthy and nourishing. The first is excellent especially for active pets that demand high levels of energy whereas the second is designed for sensitive and overweight dogs. Easy to cut, the rolls are made of quality meat. One pack contains two rolls (400g each) in different varieties: Chicken, Veal, Horse. www.delipet.com





LA TOELETTATURA SU MISURA



Rinaldo Franco S.p.A. con il marchio "Record Professional" garantisce ai toelettatori alta qualità ed ampia scelta, per accontentare anche il toelettatore più esigente.

Record, come in un concessionario, offre la possibilità di scegliere i componenti per creare il proprio ambiente di lavoro su misura. La scelta parte dai diversi tipi di basi per vasca e tavoli (fissi o regolabili in altezza, elettrici o a pompa idraulica), ai diversi materiali, per arrivare agli optional come filtri, parraspruzzi, rubinetteria, il doppio fondo per vasca e così via. Tutti gli elementi sono Made in Italy e le lavorazioni, fatte a mano da artigiani italiani, garantiscono la più alta affidabilità e professionalità. I rinomati Phon "Record Professional" assicurano un'asciugatura rapida, precisa e senza difficoltà, disponibili sia nella versione a piede che in quella a muro.

Le attrezzature "Record Professional", inoltre, sono predisposte per essere impiegate anche per il lavaggio self-service, tramite l'impiego di un apposito armadietto con centralina già cablata per ogni tipo di automatismo necessario per la toelettatura.

Seguici su



*VAI SUL NOSTRO SITO
ACCEDI ALL'AREA CLIENTI
TI AGGIORNEREMO
SULLE VANTAGGIOSISSIME
PROMOZIONI BIMESTRALI*



*CONTINUA
A SEGUIRE LA
CONVENIENZA*



RINALDO FRANCO spa - www.recordit.com

QUALITÀ DALLA TESTA ALLA CODA.

Premiarli proteggendoli

Stick a forma di osso e osso-spazzolino
per curare, giocando, l'igiene orale dei quattrozampe



Distribuito da:
MONDIAL PET DISTRIBUTION SPA
tel. 0172691520, fax 0172692997
www.mondialpetdistribution.com, www.fortesan.it,
www.fortesanshop.it, info@mondialpetdistribution.com
 www.facebook.com/centri.fortesan

Apprezzata dai clienti dei migliori petshop, la linea *Specialstick Natursan Huba Buba* di Fortesan si è imposta al favore del pubblico con le confezioni di ossicini premio e con i nuovi, simpaticissimi, ossi-spazzolino, ideali per una completa protezione del cavo orale del nostro cane pratici da portare con sé durante le passeggiate e i giochi all'aperto.

UNA CORRETTA IGIENE DENTALE. I clienti amano i loro quattrozampe e non mancano di curare la loro alimentazione e il loro manto, cercando anche di proteggerli dalle malattie. Ma è bene ricordare loro che anche una scarsa pulizia della bocca è causa di gravi infezioni oltre che di problemi di alitosi e di una precoce perdita dei denti: va da sé che la cura quotidiana del cavo orale è garanzia di salute e serenità per il nostro animale.

È importantissimo controllare periodicamente, fin da quando è cucciolo, i denti del cane per scongiurare il formarsi di placca e tartaro: un'alta percentuale di cani,

infatti, inizia a soffrire di problemi dentali già nei primi anni di vita. Ecco allora che, per mantenere una corretta igiene del nostro quattrozampe tra una pulizia dentale e l'altra, è possibile utilizzare questi simpatici snack a forma di osso e osso-spazzolino, che saranno visti dal nostro amico come un vero e proprio gioco e, allo stesso tempo, agiranno pulendo i denti e combattendo l'alitosi.

EFFICACE E DIVERTENTE. L'osso-spazzolino *Huba Buba* è un ideale fuori pasto, come gustoso premio o ricompensa, in ogni momento della giornata: supporta infatti la pulizia dentale a 360 gradi, aiutando il cane a mantenere denti e gengive in ottima salute. A basso contenuto di grassi, stimola e rafforza le gengive grazie alla speciale consistenza morbida e gommosa.

Questo saporito e gustoso snack è adatto per tutti i cani, in particolare per quelli che svolgono attività fisica, e inoltre stimola l'appetito dei soggetti svogliati, inappetenti e convalescenti.

MOLLA L'OSSO. Deliziosi e praticissimi snack a forma di osso, *Natursan Specialistick Huba Buba* è consigliato per il fuori pasto come premio o ricompensa. Indicato come alimento complementare per cani, grazie a un basso contenuto di grassi e un elevato contenuto proteico, *Huba Buba*, è una gradita ricompensa che aiuta il cane a mantenersi in forma.





Per i clienti dei petshop che chiedono una soluzione ai problemi di alitosi del loro quattrozampe, Fortesan propone i gusti alga, latte, barbecue e pollo. A supporto del lancio del prodotto sono stati ideati due simpatici display da terra di sicuro impatto visivo e facile gestione: il primo, a forma di osso-spazzolino, presenta otto referenze, mentre il secondo, a forma di osso, contiene nove referenze.

A OGNUNO IL SUO GUSTO. I nuovi stick *Specialistick Natursan Huba Buba* sono disponibili in diversi gusti e misure per adattarsi alla taglia, al peso e alla dimensione della bocca del cane. Si può scegliere tra:

- *Specialistick Natursan Huba Buba osso-spazzolino Green,*
- *Specialistick Natursan Huba Buba osso-spazzolino Chicken,*
- *Specialistick Natursan Huba Buba osso-spazzolino White,*
- *Specialistick Natursan Huba Buba osso-spazzolino Brown.*

Disponibili nei formati medium 51 g e large 92 g;

- *Specialistick Natursan Huba Buba osso Green,*
- *Specialistick Natursan Huba Buba osso White,*
- *Specialistick Natursan Huba Buba osso Brown.*

Disponibili nei formati small 26 g, medium 105 g e large 175 g;

Pratici e tascabili, gli snack *Huba Buba* sono sempre pronti all'uso in qualsiasi momento della giornata. (M.C.) ●



DOGS

Reward and protection

Bone-shaped stick and toothbrush to treat dogs' oral hygiene with fun

Specialistick Natursan Huba Buba by Fortesan is successful among customers, who love reward bones and the new bone toothbrush, suited for the correct oral hygiene of dogs. The toothbrush can be carried and used everywhere, even outdoors.

CORRECT DENTAL HYGIENE. Customers love their dogs: they take care of the pet's coat and nutrition, trying to prevent any disease. It is however important to remember that bad oral hygiene can cause serious infections, besides bad breath and premature teeth loss. The daily care of teeth guarantees health and well-being.

It is important to control the teeth of dogs, even when they are puppies, to prevent the formation of tartar and plaque: an elevated percentage of dogs starts suffering from dental ailments since their first years. That is why, to preserve the correct oral hygiene in-between teeth cleaning, the funny bone-shaped snacks and the toothbrush bone are extremely useful: dogs regard them as a game, but at the same time their teeth will be cleaned.

EFFECTIVE AND FUNNY. *Huba Buba* bone-toothbrush is suited as tasty reward at any time: it supports complete dental cleaning, helping dogs preserve teeth and gums healthy. It contains low quantities of fats and it stimulates gums thanks to the special soft and gummy texture.

The tasty and delicious snack is suited for all dogs, especially for working dogs. Moreover, it stimulates the appetite of dogs lacking appetite or convalescent dogs.

BONE-ADDICTED. Delicious and handy bone-shaped snacks: *Natursan Specialistick Huba Buba* is recommended as reward. It is the complementary food for dogs, thanks to low percentage of fats and elevated quantities of proteins. *Huba Buba* is the perfect reward that helps dogs stay healthy.

For customers of specialized shops that look for a solution against pet bad breath: Fortesan offers seaweed, milk, barbecue and chicken flavours. Two funny counter display support the product launch: the first is toothbrush-bone shaped and contains eight product types; the second is bone shaped and contains nine product types.

A FLAVOUR FOR EVERYONE. New *Specialistick Natursan Huba Buba* is available in different flavours and sizes to suit the pet's breed, weight and mouth size. The choice includes:

- *Specialistick Natursan Huba Buba bone-shaped toothbrush Green,*
- *Specialistick Natursan Huba Buba bone-shaped toothbrush Chicken,*
- *Specialistick Natursan Huba Buba bone-shaped toothbrush White,*
- *Specialistick Natursan Huba Buba bone-shaped toothbrush Brown.*

Available in medium 51 g and large 92 g sizes;

- *Specialistick Natursan Huba Buba bone Green,*
- *Specialistick Natursan Huba Buba bone White,*
- *Specialistick Natursan Huba Buba bone Brown.*

Available in small 26 g, medium 105 g and large 175 g sizes;

Huba Buba snacks are handy and small: they are ready to use at anytime during the day.

Piccoli gesti

Perché scegliere tappetini con polimeri odour control, ultra assorbenti e dotati di adesivi per l'ancoraggio al pavimento



BAYER ANIMAL HEALTH
numero verde 800-015121
www.petclub.it

Il nostro amico quattrozampe è malato o convalescente? Troppo piccolo o troppo anziano per uscire regolarmente di casa per le sue necessità fisiologiche? Sono molteplici le occasioni in cui occorre avere a portata di mano il prodotto giusto per evitare spiacevoli incidenti e antipatiche conseguenze. E, soprattutto se si vive in ambienti ristretti come gli appartamenti di città, l'acquirente è più propenso a interessarsi ai prodotti che aiutino a preservare l'igiene della casa: una convivenza serena con il proprio amico fedele, infatti, passa anche attraverso i piccoli gesti di ogni giorno come l'attenzione alla pulizia, un argomento che sta molto a cuore al cliente del petshop. Bayer propone l'assortimento dei tappetini assorbenti *Pet Casa Clean*, studiati per offrire una soluzione facile ed efficace a chi deve educare i cuccioli, o abituare i propri cani, a fare i bisogni solamente all'interno di spazi ben delineati.



DOGS

Special care

Make the right choice: pads with odour-control polymers. They are extremely absorbing and feature non-slip stickers

Ill or convalescent dogs, puppies or senior dogs: in these cases, the right product to preserve the hygiene of the house is always handy. Especially for those who live in flats: a peaceful cohabitation with pets is supported by everyday care such as cleaning. Bayer offers the range of *Pet Casa Clean* absorbing pads, developed to guarantee the easy and effective solution to train puppies or dogs to use only a certain area for their excrements.

ALWAYS USEFUL. Bayer *Pet Casa Clean* pads protect the house, guaranteeing utmost hygiene and safety and removing foul odours. They are made of odour control polymers: once they get in touch with urine, they turn into gel, thus preventing it from leaking out and removing foul odours. Moreover, pads are equipped with stickers in order to stick to the floor. The special fabric guarantees a quick absorption of liquids, for a long-lasting product.

Pet Casa Clean pads guarantee the easy and effective solution in many cases: at home or on holiday, at the hotel, in the car or in the carrier. Just stick the pad to the ground, with the absorbing layer upwards. The pads can be disposed of after use.

They are also perfect for female dogs during their period and to train puppies. It is recommended to slowly reduce the areas covered by pads: soon puppies will look forward to going out. In order to suit customers' needs at best, pads are available in two sizes: 60x90 cm and 60x60 cm, in 10- or 30-pad packages. The larger models are suited indoor and for medium-large dogs, while smaller pads are suited in the car, in the carrier or to protect pieces of furniture, couches or special corners. Easy to use: just place the pad on the ground, with the absorbing layer upwards.

UTILI IN MILLE OCCASIONI. I tappetini Bayer *Pet Casa Clean* proteggono gli ambienti domestici garantendo massima igiene e sicurezza ed eliminando i cattivi odori. Il materiale con il quale sono realizzati (polimeri odour control) contiene polimeri che, quando entrano in contatto con l'urina, si trasformano in gel, impedendone la fuoriuscita e catturando gli effluvi sgradevoli. Sono inoltre dotati di adesivi che permettono di fissarli al pavimento, mentre la goffratura del tessuto consente un rapido assorbimento dei liquidi, garantendo a lungo l'integrità del prodotto.

I tappetini *Pet Casa Clean* sono stati studiati per offrire una soluzione facile ed efficace in mille occasioni diverse, in casa come in viaggio, in albergo, in barca, in auto o nel trasporto: basta disporre il tappetino a terra con la parte assorbente rivolta verso l'alto e ancorarlo con gli adesivi. Una volta terminato l'utilizzo, non vanno lavati perché sono usa e getta.

Ma non basta: infatti, sono preziosi anche per le femmine durante il periodo mestruale e per educare il cucciolo a fare i bisogni solamente all'interno di spazi ben delimitati. Anzi, in questo caso è bene ridurre progressivamente le aree ricoperte dal tappetino: presto il cagnolino chiederà spontaneamente di uscirne.

Per adattarsi meglio alle esigenze del cliente, i tappetini sono stati realizzati in due formati: da 60x90 cm e da 60x60 cm, in confezioni da 10 o 30 pezzi. I modelli più grandi sono adatti soprattutto in casa e per cani di dimensioni medio-grandi, quelli più piccoli soprattutto in auto, nel trasportino o per preservare mobili, divani o angoli particolari dell'ambiente domestico. Usarli è semplicissimo: basta disporre il tappetino a terra con la parte assorbente rivolta verso l'alto. (R.G.) ●



Partner ufficiale e fornitore
dell'Associazione
Toilettatori Italiani.



Aesculap® Favorita II

Tosatrice professionale con cavo. Per piccoli animali.

- Senza vibrazioni
- Ottimi e costanti risultati di taglio
- Adatta per l'uso continuo
- Per un lavoro che non affatica
- Di facile utilizzo
- Testine esclusive di lunga durata



DISTRIBUZIONE IN ITALIA

Per commercianti

Coltellerie Milanesi s.a.s. | Via Solari, 56 | 20144 Milano | info@coltelleriemilanesi.it

Centro Assistenza Autorizzato

Coltellerie di Oreste Messa | Corso di Porta Romana, 1 | 20122 Milano | oreste.messa@gmail.com

Aesculap Suhl GmbH | Fröhliche-Mann-Str. 15 | 98528 Suhl | Germany
clippers@aesculap.de | www.aesculap-clippers.com

Aesculap – a B. Braun company

B | BRAUN
SHARING EXPERTISE

Gustose e delicate

Ricerca e innovazione per le nuove referenze
dedicate a quattrozampe con sensibilità alimentare

zoodiaco PET & GREEN

ZOODIACO
tel. area Nord 0425474645, fax 0425474647
tel. area Centro-Sud 0744943287, fax 0744944645
www.zoodiaco.com, zoodiaco@zoodiaco.com,
www.prolife-pet.it
f www.facebook.com/ProlifeTheNewTrition

Dermatite, forfora, disturbi addominali, manto opaco e perdita di pelo: sono questi alcuni dei sintomi che mettono in allarme molti padroni che, con giusta preoccupazione, si rivolgono ai professionisti del pet per risolvere i problemi. Una delle cause più comuni di questi disturbi è la sensibilità alimentare, che oggi è sicuramente più semplice da affrontare grazie alla ricerca e all'innovazione condotte dalle aziende del pet.

UNA LINEA AD HOC. *Prolife* ha realizzato una linea dedicata ai quattrozampe con sensibilità, presunta o accertata che sia: tutti gli alimenti sono infatti privi di conservanti, coloranti e aromatizzanti aggiunti, come frumento, soia e prodotti caseari. La preziosa integrazione naturale di NuPro®, Bio-

Mos®, Sel-Plex® e Bioplex® aiuta inoltre le funzioni intestinali rafforzando nel contempo le difese immunitarie.

ATTENZIONE PER I CUCCIOLI. *Puppy Sensitive all breeds Lamb & Rice* (foto 1) è ideale per il cucciolo sensibile che, in questa delicata fase

della vita, vede aumentare di circa 20 volte il suo peso alla nascita. Un processo di crescita che, però, può essere rallentato dall'insorgenza di sensibilità ad alimenti o singole materie prime: la scelta di includere nella dieta carne fresca di agnello è una risposta efficace a questo problema, perché è un alimento leggero e ipoallergenico. Inoltre, l'adequato rapporto calcio/fosforo è un valido supporto per uno sviluppo armonico ed equilibrato dell'apparato scheletrico e della dentizione. Gli adeguati livelli energetici (3.850 kcal/kg), infine, supportano uno sviluppo corretto.

Disponibile anche in versione umida, *Puppy Sensitive all breeds Lamb & Rice* (foto 2) è un alimento monoproteico e monocarboidrato ricco in carne fresca di agnello (75%), ideale per il cucciolo sensibile.

PICCOLI MA ESIGENTI. I cani sensibili di piccola taglia hanno esigenze specifiche, e anche per loro *Prolife* ha sviluppato alimenti dedicati. In versione umida, *Puppy Sensitive mini Lamb & Rice* (foto 3) è un alimento monoproteico e monocarboidrato ricco in carne fresca di agnello (75%), ideale per il cucciolo sensibile di piccola taglia. *Sensitive mini Fish & Potato* (foto 4) è invece un alimento completo secco con pesce fresco in elevata percentuale (36%), fonte naturale di omega 3, fondamentali nella loro preziosa azione protettiva per cute e pelo. In versione umida sono disponibili tre prodotti monoproteici e monocarboidrati:

- *Sensitive mini Pork & Potato* (foto 5), ricco in carne fresca di maiale (75%);
 - *Sensitive mini Rabbit & Potato* (foto 6), con carne fresca di coniglio in elevata percentuale (75%);
 - *Sensitive mini Renna & Patate* (foto 7), ricco in carne fresca di renna.
- Rivolto al cane sensibile di



1



2



3



4



5



6



7

DOGS

Delicious and delicate

Research and innovation in the new recipes for dogs suffering from food-related sensitiveness

Dermatitis, dandruff, abdominal problems, dull hair and excessive shedding: these are some of the symptoms that may worry the pet owner. One of the most common causes for these troubles is pet's food-related sensitivity, which is now more easy to control thanks to research and innovation in the petfood industry.

A SPECIFIC RANGE. *Prolife* designed a range for dogs suffering from food-related sensitivity: all the recipes are free from preservatives, added colours and palatants, like corn, soy and dairy products. The precious, natural supplements NuPro®, Bio-Mos®, Sel-Plex® and Bioplex® support the intestinal tract and strengthen the immune system.

ALSO FOR PUPPIES. *Puppy Sensitive all breeds Lamb & Rice* (picture 1) dry formula is excellent also for the sensitive puppy, who, in this delicate life stage, grows by 20 times its weight from birth. A growing process that, however, can be hindered by special sensitivity against some specific food or ingredient. Fresh lamb meat used in the recipes is an excellent solution as it is light and hypoallergenic. The balanced level of calcium/phosphorous supports the good development of the skeleton and teeth. Controlled levels of energy (3,850 kcal/kg) support balanced growth. The moist formula *Puppy Sensitive all breeds Lamb & Rice* (picture 2) is a single protein, single carbohydrate recipe rich in fresh lamb meat (75%), excellent for the sensitive puppy.

SMALL BUT DEMANDING. Small breed sensitive dogs have specific demands; *Prolife* developed specific diets for them. The moist formula *Puppy Sensitive mini Lamb & Rice* (picture 3) is a single protein, single carbohydrate diet rich in fresh lamb meat (75%). *Sensitive mini Fish & Potato* (picture 4) is a complete, dry formula with a high level of fresh fish (36%) - a natural source of omega 3, fundamental for the skin and coat. Three are the moist, single protein and single carbohydrate diets:

- *Sensitive mini Pork & Potato* (picture 5), rich in fresh pork meat (75%);
- *Sensitive mini Rabbit & Potato* (picture 6), rich in fresh rabbit meat (75%);
- *Sensitive mini Reindeer & Potato* (picture 7), rich in fresh reindeer meat.

Sensitive medium/large Fish & Potato (picture 8) is rich in fresh fish, digestible and highly tolerated, and potato, a noble source of carbohydrates. Bioflavonoids play an antioxidantizing, anti-inflammatory action and strengthen the immune system.

FOR ALL SIZES. Several are the diets for dogs of all sizes, like the dry formulas:

- *Sensitive all breeds Pork & Rice* (picture 9), rich in fresh pork meat (40%), easy to digest and highly tolerated since free from rind. L-carnitine helps control weight;
- *Sensitive all breeds Rabbit & Potato* (picture 10), rich in fresh rabbit meat, easy to digest, it includes also yucca schidigera, which helps control the odour of faeces and urine by reducing the concentration of the volatile compound that causes bad smell.

The moist formulas are the following:

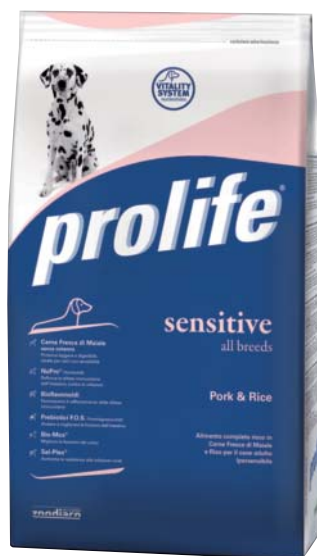
- *Sensitive all breeds Reindeer & Potato* (picture 11), rich in fresh reindeer meat, highly tolerated being uncommon and low in fat (under 3%), and potato, a rich source of carbohydrates;
- *Sensitive all breeds Pork & Potato* (picture 12), with a high level of fresh pork meat (75%), light and easy to digest, and potato (5%);
- *Sensitive all breeds Rabbit & Potato* (picture 13), rich in fresh rabbit meat.

More information about *Prolife* on www.prolife-pet.it (M.F.)

8



9



taglia media è invece *Sensitive medium/large Fish & Potato* (foto 8), con pesce fresco, digeribile e altamente tollerato e patata, fonte nobile di carboidrati. I bioflavonoidi svolgono una funzione antiossidante e antinfiammatoria, favorendo il rafforzamento delle difese immunitarie.

PER TUTTE LE TAGLIE. E per i cani sensibili di tutte le taglie e razze? Per loro si può scegliere tra:

- *Sensitive all breeds Pork & Rice* (foto 9), ricco in carne fresca di maiale (40%), facilmente digeribile e altamente tollerata dall'organismo in quanto priva di cotenna. La L-carnitina aiuta poi a mantenere un peso corporeo ottimale;

- *Sensitive all breeds Rabbit & Potato* (foto 10), ricco in carne fresca di coniglio, facilmente digeribile, tra i suoi ingredienti presenta anche la yucca schidigera, che aiuta a controllare l'odore di feci e urine, riducendo la concentrazione dei composti volatili che generano cattivi odori.

Nella versione umida sono invece disponibili:

- *Sensitive all breeds Renna & Patate* (foto 11), ricco in carne fresca di renna, altamente tollerata dall'organismo in quanto non familiare e a ridotto contenuto di grassi (inferiori al 3%), e patata, fonte di carboidrati;
- *Sensitive all breeds Pork & Potato* (foto 12,) con carne fresca di maiale, leggera e digeribile, in elevata percentuale (75%) e patate (5%);
- *Sensitive all breeds Rabbit & Potato* (foto 13), che include elevate percentuali di carne fresca di coniglio.

Per conoscere tutte le caratteristiche dei prodotti *Prolife* e le confezioni disponibili basta visitare il sito www.prolife-pet.it. (M.F.) ●

10



11



12



13



Il giapponese bobtail

Bello, forte, sano.

Tra storia e leggenda,

il ritratto di un micio dagli illustri trascorsi

testo di Laura Burani - foto di Tessa (Ludmilla Pankova)

L'origine di molte razze di gatti può essere collocata in un arco di tempo che va da 200 anni a poco meno di 40, con ibridazioni e incroci dei quali poco si conosce. Le cose cambiano se ci spostiamo in Giappone, dove troviamo un gatto del quale si trovano tracce scritte e disegni che risalgono a quasi 2 mila anni fa. In un lasso di tempo così ampio si sono sviluppate le storie e le leggende più disparate, *Vimax Magazine* ne ha scelte per voi un paio tra quelle che più interessanti.

LA LEGGENDA DEL MICIO INCENDIARIO. Nella città dell'Imperatore del Giappone un gatto, raggomitato vicino al fuoco per riscaldarsi, dorme tranquillo. Una scintilla lo colpisce proprio sulla coda e il suo pelo prende fuoco immediatamente. La povera bestiola, sopraffatta dal terrore e dal dolore, inizia a correre all'impazzata nella speranza di far cessare il grande tormento, ma così facendo passa accanto alle case che, notoriamente, sono fatte di legno e carta, incendiandone alcune.

Ben presto gli incendi si propagano a grande velocità e, al crepuscolo, tutta la città è pressoché in cenere. L'Imperatore, venuto a conoscenza della causa dell'enorme disastro, decise che una cosa del genere non avrebbe dovuto succedere mai più e decretò che venisse tagliata la coda a tutti i gatti.



KLUMP light

*L'agglomerante leggero
che ti stupisce!*



35% IN MENO DI PESO



OTTIMA AGGLOMERAZIONE
E CONSUMO MINIMO



EMISSIONI DI CO2
RIDOTTE FINO
AL 70% IN MENO



ALTA CAPACITÀ
DI ASSORBENZA



MINIMO CONTENUTO
DI POLVERE



TRATTIENE EFFICACEMENTE
GLI ODORI IN MANIERA
NATURALE



Studiata per garantire la **massima igiene unita alla comodità** di una lettiera a **bassa manutenzione**, **Sepicat Klump Light** è una gamma completa caratterizzata da un'**assorbenza straordinaria** e da una **leggerezza** che la contraddistingue dalle sabbie agglomeranti tradizionali.

**Molto efficace nel trattenere gli odori, riduce fino al 70%
le emissioni di CO2 ed è completamente naturale.**



SEPIOLSA
Minersa Group

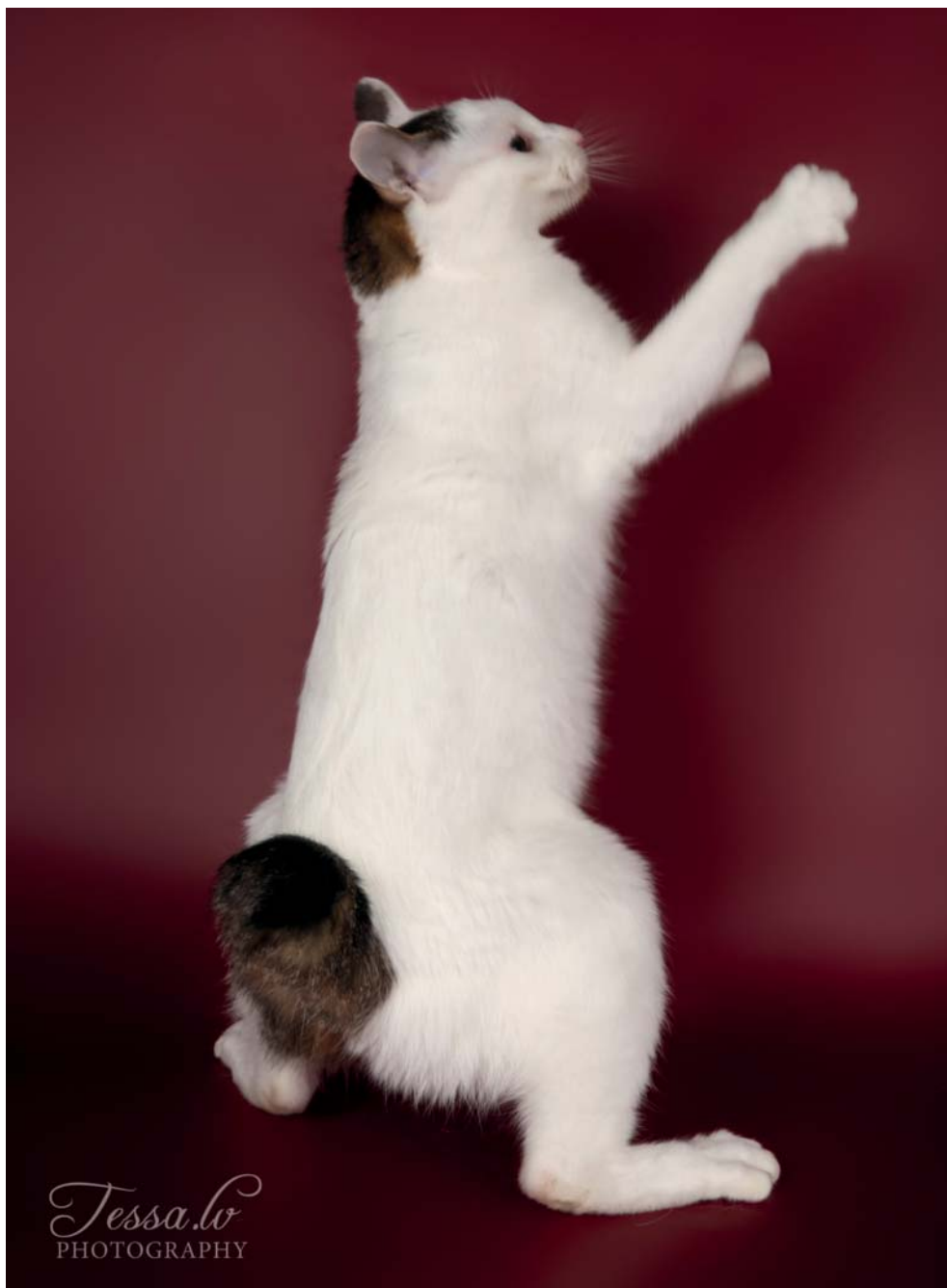
Sepiolsa

Via G. Govone, 56 - 20155 Milano (Italia) | Tel: +39 02 33610725
info@sepiolsa.com | www.sepiolsa.com

LA STORIA DEL GATTO EROE. Un'altra leggenda fa del nostro piccolo amico un eroe. A Tokyo vi è tutt'ora un tempio dedicato ai gatti che si crede che sia protetto da Maneki Neko. La leggenda del Maneki Neko risale a un passato remoto, quando il tempio era un monastero buddista. Il monastero non aveva grandi risorse economiche e c'era poco cibo per i monaci, che però facevano in modo di non far mai mancare il sostentamento al loro amato gatto Tama, che dai dipinti dell'epoca si può facilmente classificare come un micio tricolore Japanese Bobtail.

Un giorno, il nobile samurai Naotaka passò davanti al monastero e vide Tama che, seduto vicino al cancello, agitava una zampa nella sua direzione, come a chiamarlo. Incuriosito si avvicinò e lo seguì all'interno del tempio: un attimo dopo un fulmine colpì il terreno dove lui si sarebbe trovato senza il provvidenziale intervento dell'animale. Rendendosi conto di essere ancora vivo grazie al gatto, il nobile Naotaka ringraziò i monaci sollevandoli dal loro stato di povertà. Da allora il monastero si chiamò Goutokuji. Maneki Neko, che significa cenno del gatto. Tutti noi conosciamo il Maneki Neko: è la statuetta di un gatto seduto con la zampetta alzata, simbolo portafortuna nei paesi asiatici.

VITA DA NABABBI. Prove documentali (scritti e disegni), databili già III secolo d.C., sostengono che la prima coppia di gatti bobtail sia stata un regalo da parte dell'impero cinese all'imperatore del Giappone. Nel VI secolo d.C. si trovano dipinti e xilografie rappresentanti gatti molto simili all'attuale bobtail. In seguito, circa mille anni fa, nel *Saggio di Genji* scritto dalla nobile Murasaki Shikibu, governante e precettrice dell'imperatrice, troviamo la prima relazione scritta sui gatti in Giappone: gatti che hanno condotto una esistenza di gran lusso, amati e viziati dalle famiglie imperiali e dalle dame di corte. L'imperatrice stessa ordinò ai funzionari di corte di tenere in grande considerazione questi animali e il suo amore si spinse fino a premiare il gatto con l'onorevole quinto posto nella scala gerarchica della famiglia imperiale. Addirittura emise un editto che impediva a chiunque di utilizzare i gatti per la caccia ai topi, considerando l'attività come un lavoro indegno di questo felino. In seguito, e forse anche a causa di un editto tanto ferreo, si verificò un'invasione di topi che procurò parecchi danni alla fiorente attività della seta, distruggendo i bachi e anche i loro bozzoli. L'imperatrice, resasi conto della situazione, ritirò l'editto e il bobtail divenne così un Kazoku Neko, ovvero un gatto di casa.



SIMBOLO DI BUONA FORTUNA.

La razza venne riconosciuta negli Stati Uniti dal CFA (Cat Fanciers Association) nel 1971. In Europa è stato iniziato un allevamento solo nel 1986 dal Giudice internazionale FIFe Rolf Voehringer (Svizzera), che ha importato dall'America due femmine tricolori gravidе, accoppiate con due maschi di linee diverse da cui sono nati i progenitori dei gatti che hanno contribuito allo sviluppo della razza nel nostro continente.

Il bobtail è un gatto tricolore, conosciuto come Mi-Ke (tre pellicce) ed è considerato simbolo di buona fortuna, come per noi il quadrifoglio o il ferro di cavallo. In molte case e negozi giapponesi si possono vedere statuine in ceramica rappresentanti un gatto seduto con una zampa sollevata o addirittura con la zampa che si muove in segno di benvenuto e accoglienza, il Maneki Neko, un modo benaugurante di accogliere amici e clienti e portare successo alle attività che lo espongono.

CARATTERISTICHE DI TUTTO

RISPETTO. La caratteristica principale, o almeno quella che si vede di primo acchito, è la coda, corta, spesso avvitata e fornita di un pelo più lungo che sul resto del corpo, come a formare un piumino da cipria, il così detto "pom pom". Altra caratteristica meno visibile, ma altrettanto importante, è il loro mantello: non si annoda mai e le persone che normalmente sono allergiche al pelo del gatto non hanno problemi con questa razza. Interessante, inoltre, è sapere che



gli esemplari di questa razza sono molto resistenti alle malattie: pare che il motivo sia che i loro antenati da secoli hanno vissuto autonomamente per le strade, il che ha permesso al loro sistema immunitario di rafforzarsi molto. Sopravvivendo a virus, intemperie e stress, generazione dopo generazione si sono sviluppati gatti forti e robusti che difficilmente si ammalano e sopravvivono anche nelle condizioni più difficili.

COSA NE DICE LO STANDARD. Impressione generale: gatto di taglia media con una struttura ossea ben definita, corpo muscoloso, piuttosto allungato, più snello che massiccio. La posizione unica degli occhi, associata agli alti zigomi e a un naso lungo e rettilineo, conferisce alla faccia, in particolare di profilo, una fisionomia indiscutibilmente giapponese che si distingue nettamente da tutte le altre razze orientali.

La sua coda corta assomiglia a quella di un coniglio con i peli a ventaglio che danno l'impressione di un pom pom, camuffando bene l'ossatura sottostante della coda. La lunghezza massima della coda che sporge dal corpo, dovrebbe essere approssimativamente 5-8 cm anche se, completamente allungata, potrebbe essere di 10-13 cm. L'ossatura della coda è normalmente forte e rigida piuttosto che snodata (eccetto che alla base) e può essere sia dritta che composta da uno o diverse curve e angoli. La coda è portata all'insù quando il gatto è rilassato, i suoi peli sono leggermente più lunghi e spessi rispetto a quelli del corpo e crescono in tutti i sensi, creando l'effetto a pom pom, o a coniglio, che sembra cominciare alla base della spina dorsale mimetizzando la struttura ossea sottostante della coda stessa.

Corpo: tronco lungo, snello ed elegante, non tubolare, con una muscolatura ben sviluppata, ma non grossolana. L'equilibrio generale delle proporzioni è essenziale.

Zampe: in proporzione con il corpo, lunghe, snelle e alte, ma non gracili o fragili. Quando è in piedi le zampe anteriori e le spalle formano due linee dritte continue parallele. Le zampe posteriori sono nettamente più lunghe delle anteriori, ma quando il gatto è rilassato sono leggermente piegate tanto che il busto rimane orizzontale piuttosto che più alto nella parte posteriore. Piedi ovali.

Testa: sebbene sembri lunga e finemente cesellata, forma un perfetto triangolo equilatero con linee gentilmente curve e zigomi alti. Naso lungo e ben definito da due linee parallele che partono dalle sopracciglia, con una leggera rientranza a livello degli occhi o appena sotto. Muso relativamente largo, arrotondato nella zona dei baffi, non appuntito e neppure smussato. Orecchie grandi, piazzate dritte, distanti tra di loro, formano un angolo dritto con la testa, non sono inclinate verso l'esterno. Quando sono rilassate danno l'impressione di essere inclinate in avanti.

Occhi grandi, più ovali che rotondi, ben aperti e vigili. Il bulbo oculare mostra una leggera curvatura poco marcata che non oltrepassa gli zigomi o il sopratesta. Il colore deve armonizzare con il colore del mantello, e questo è valido per gli occhi blu o impari.

Mantello: corto, soffice, setoso ma senza sottopelo, perde poco pelo. Tutte le varietà di colore sono permesse a eccezione del silver (shaded/shell e golden) ticket tabby e pointed.

Uno speciale ringraziamento va al giudice FIFe Dieter Filler (Svizzera) per aver fornito un racconto dal quale è stato tratto questo articolo. ●

Benessere quotidiano

Selezionatissime materie prime
per il monoproteico realizzato con i migliori ingredienti naturali e senza zuccheri aggiunti

MONGE

MONGE & C. SPA
tel. 0172747111, fax 0172747198
www.monge.it, info@monge.it
www.facebook.com/mongepetfood

Una nutrizione equilibrata del fedele amico quattrozampe prevede, oltre alla somministrazione di un prodotto secco, anche

l'integrazione quotidiana con un umido come il paté. *Monge Monoproteico* rappresenta la nuova frontiera nell'alimentazione umida, sana, buona e genuina lanciata su vasta scala da Monge e firmata *Monge 5 Stelle*.

Solo gli ingredienti migliori sono inclusi nella ricetta della linea esclusiva di paté superpremium riservata al canale specializzato e, quindi, ai migliori petshop, garden e agrarie. *Monge Monoproteico* prevede l'utilizzo di infinite varietà di carni, pari a quelle usate nell'alimentazione umana e nella preparazione degli omogeneizzati per i neonati.

Carni fresche di altissima qualità, alcune a chilometro zero offrono un solo tipo di proteina, ma anche i benefici di un'alimentazione con materie prime di altissima qualità. Le formule escludono qualsiasi aggiunta di zuccheri, coloranti e conservanti, così come l'assoluta mancanza di grassi idrogenati e la certezza di un prodotto al 100% cruelty free: un cocktail, insomma, che rende *Monge Monoproteico* un prodotto che si distingue sul mercato.



SOLO MONOPROTEICO.

Ampia la gamma disponibile per il negozio specializzato, che può quindi offrire diverse varietà per il benessere quotidiano dell'animale, ma anche per i proprietari di cani soggetti a intolleranza alimentare. Si può scegliere tra:

- *Monge Solo Pollo* 150 e 400 g;
- *Monge Solo Tacchino* 150 e 400 g;
- *Monge Solo Agnello* 150 e 400 g;
- *Monge Solo Tonno* 150 e 400 g;
- *Monge Solo Cervo* 150 g;
- *Monge Solo Anatra* 150 g;





- *Monge Solo Selvaggina* 150 g;
- *Monge Solo Coniglio* 150 g.

Le ricette esclusive di *Monge Monoproteico* sono proposte in vaschette e lattine argentate con le nuove etichette e il nuovo logo da immagine superpremium. Sono disponibili due formati: la pratica vaschetta da 150 g, per cani di piccola taglia (oggi i più diffusi) e la lattina 400 g.

ECCELLENTE al 100%. *LeChat Excellence* è la linea di mousse monoproteica per gatto che offre ricette differenziate in base all'età e allo stile di vita dell'animale. Monge garantisce un prodotto al 100% italiano, al 100% OGM free, al 100% formulato con ingredienti naturali, al 100% senza zuccheri aggiunti e al 100% senza glutine.

LeChat Excellence rappresenta una gamma completa di prodotti monoproteici per un'alta nutrizione quotidiana, garantita dalla presenza dell'80% di carni scelte, una percentuale fra le più alte del mercato. Il cliente può scegliere fra diverse varietà di mousse nella confezione da 400 g, ovvero:

- *Kitten* – Pollo e Avena;
- *Sterilized/ Indoor* – Coniglio e Farro;
- *Adult* – Anatra e Grano saraceno;
- *Light* – Solo Tonno;
- *Senior* – Salmone e Farro.

(A.C.) ●



CATS & DOGS

Daily well-being

Selected raw ingredients for the single-protein food featuring the best natural ingredients, without added sugar

Balanced nutrition for pets requires dry food and daily moist food, such as pate. *Monge Monoproteico* (single protein) is the new frontier in moist, healthy, tasty and genuine nutrition launched by Monge under *Monge 5 Stelle* brand.

Only the best ingredients are included in the exclusive line of super premium pates dedicated to specialized shops and garden centres. *Monge Monoproteico* features different types of meat used for human-grade or baby food. High-quality fresh meat (even from local farms); they guarantee a unique protein source as well as the advantages of a diet with high-quality raw ingredients. The formulas do not contain any type of sugar, colouring or preserving agent, as well as hydrogenated fat. The product is 100% cruelty free: *Monge Monoproteico* sure stands out on the market.

SINGLE PROTEIN FOOD. There is a broad range of products available for specialised retailers: they guarantee the daily well-being of pets, as well as of owners of dogs suffering from food intolerance. The choice includes:

- *Monge Chicken Only* 150 and 400 g;
- *Monge Turkey Only* 150 and 400 g;
- *Monge Lamb Only* 150 and 400 g;
- *Monge Tuna Only* 150 and 400 g;
- *Monge Venison Only* 150;
- *Monge Duck Only* 150;
- *Monge Game Only* 150;
- *Monge Rabbit Only* 150.

Monge Monoproteico exclusive recipes are available in silver pots and cans with new labels and new super premium logo. Two sizes are available: handy 150g pot, for small dogs (the most common dogs) and 400g cans.

100% EXCELLENCE. *LeChat Excellence* is the line of single protein mousse for cats, which offers different recipes according to the age and life-style of pets. Monge guarantees a 100% Italian product, 100% GMO free, with 100% natural ingredients, 100% without added sugar and 100% gluten free.

LeChat Excellence is the complete range of single-protein food for an elevated daily nutrition, thanks to 80% selected meat. Customers can choose among different mousse flavours, available in 400g pouches:

- *Kitten* – Chicken and Oat;
- *Sterilized/ Indoor* – Rabbit and Farro;
- *Adult* – Duck and Buckwheat;
- *Light* – Tuna Only;
- *Senior* – Salmon and Farro.



norme sotto la lente



di Manlio Dozzo
avvocato civilista e fiscalista
patrocinante in Cassazione
avv.dozzo@tiscali.it

CUCCIOLI DA SALVARE

Timoteo è un cucciolo di bassotto che, assieme ad altri 581 cani, era stato stipato in un furgone fermato dalla Polizia Stradale il 22 dicembre 2013. Il carico era destinato a rifornire (illegally) alcuni negozi di animali in Sicilia in vista delle imminenti festività natalizie. Il furgone, partito da Varese, in Lombardia, era stato fermato vicino a Bologna per un normale controllo, e gli Agenti, di fronte a quell'anomalo carico, avevano provveduto al sequestro del mezzo e dei 582 cani, trasmettendo gli atti alla Procura della Repubblica presso il Tribunale di quella città.

UN SEQUESTRO CONVALIDATO. Il GIP presso il Tribunale di Bologna, ipotizzando il reato di maltrattamento di animali, convalidava il sequestro preventivo del mezzo di trasporto e dei cani, e disponeva il rinvio a giudizio del titolare dell'impresa commerciale proprietaria dei cani e dell'autista del furgone. Entrambi ricorrevano avverso il provvedimento e, dopo che il Tribunale del riesame aveva respinto le loro richieste, la Corte di Cassazione, confermando il sequestro disposto dal GIP motivò così la sua decisione: "Il Tribunale di Bologna, con ordinanza 10 febbraio 2014 ha rigettato il ricorso proposto da ... (n.d.r.: vengono omessi, per tutela della privacy, i nomi dei ricorrenti e della società) e da ..., quest'ultimo quale rappresentante della ... s.a.s., avverso il decreto di sequestro preventivo disposto dal GIP di Bologna e avente ad oggetto 582 animali rinvenuti, nel corso di un controllo effettuato in data 22 dicembre 2013 dalla Polizia Stradale lungo la autostrada A1, all'interno di un furgone, risultato essere di proprietà della ... s.a.s., in transito da Varese sino in Sicilia, dei 6 documenti di trasporto nonché del furgone stesso".

CONDIZIONI DISUMANE. Il sequestro era stato disposto perché il veicolo in cui erano state rinvenute le bestie si trovava in condizioni tali da non adeguatamente salvaguardare le esigenze di salute dei cani: dal suo esame, infatti, come sottolinea ancora la Cassazione, era risultato che "all'interno erano presenti solo 4 prese d'aria; le gabbie all'interno delle quali erano le bestie non contenevano strumenti per consentire loro di abbeverarsi; il veicolo era dotato di una autorizzazione, rilasciata dalla ASL di Varese, al trasporto di animali ovini, bovini e simili per tragitti della durata non superiore alle 12 ore".

E non basta: si era anche riscontrato, all'atto del controllo, che alcuni dei cani trasportati erano già morti, mentre altri presentavano segni di ferite e di sofferenze rilevate da un veterinario convocato sul posto. Insomma: a causa



foto: Mervilze

dell'inidoneità del mezzo a consentire il trasporto in atto, era stato immediatamente disposto il sequestro dalla polizia giudiziaria. Il sequestro, però, non era stato convalidato per la tardiva trasmissione della documentazione dal competente GIP, che tuttavia aveva disposto il sequestro preventivo ravvisando nei fatti il "fumus" del reato di cui all'art. 544-ter del Codice Penale.

UNA LUNGA QUESTIONE LEGALE. Ed è ancora la Cassazione che spiega cosa è successo dopo: "Avverso il predetto decreto formulavano istanza di riesame il ..., conducente del veicolo sequestrato, e il ..., nella ricordata qualità, deducendo la assenza del *fumus commissi delicti* e l'erroneità della

configurazione della fattispecie delittuosa. Riguardo al primo punto il Tribunale del riesame ha osservato che le argomentazioni svolte dai ricorrenti e volte a dimostrare la idoneità del mezzo di trasporto alla bisogna sono prive di riscontri obiettivi volti a superare le riportate emergenze istruttorie, a loro volta, invece, supportate da due relazioni tecniche a firma del veterinario intervenuto in occasione del controllo. Quanto alla asserita errata qualificazione giuridica data al fatto, osserva il Tribunale di Bologna che, sebbene l'art. 19-ter delle disposizioni di coordinamento del codice penale preveda che le norme di cui all'art. 544-bis e seguenti del Codice Penale, non si applicano ai casi previsti dalle leggi speciali in materia, tra l'altro, di trasporto di animali, deve tuttavia osservarsi che, con riferimento al trasporto di animali, la norma speciale applicabile, cioè il d. lgs. n. 151 del 2007, a sua volta prevede, all'art. 7, comma 6, che sia irrogata a

carico di chi nel corso di trasporto di animali cagioni loro sofferenze inutili o lesioni la sanzione amministrativa pecuniaria, ma ciò salvo che il fatto costituisca reato".

Sulla base dell'esistenza del reato contestato in sede cautelare, il Tribunale ha rigettato la richiesta di riesame. Tramite il proprio difensore di fiducia il *legale rappresentante della ... s.a.s.* ha presentato ricorso per cassazione, deducendo, in sostanza, l'erroneità della ordinanza nella parte in cui si era ritenuto applicabile alla fattispecie in esame l'art. 544-ter cod. pen. in luogo della normativa speciale costituita dal d. lgs. n. 151 del 2007, che prevede sanzioni amministrative e non penali.

LA DECISIONE DELLA CASSAZIONE. La Corte, dopo una attenta analisi dei fatti, rigettò il ricorso e condannò il legale rappresentante della ... s.a.s. al pagamento delle spese processuali. Questa decisione è molto importante in quanto rafforza il concetto di assicurare agli animali di affezione una vita decorosa e punisce (indirettamente) il commercio illegale di animali.



LA RIVISTA PER I PROFESSIONISTI DEL PET
THE TRADE MAGAZINE FOR THE PET BUSINESS PEOPLE

seguici su
follow us



www.facebook.com/VimaxMagazine

Forza testata sui ghiacci

FORZA10 sfida i ghiacci del Polo Nord



SANYPET SPA
tel. 0429785401, fax 0429767006
numero verde veterinario 800-993398
numero verde commerciale 800-189531
www.forza10.com, forza10@forza10.com
f www.facebook.com/SanypetForza10

I musher, conduttori di cani da slitta e gli esploratori delle terre dei ghiacci, sanno meglio di chiunque altro quanto sia importante, per un cane, essere nutrito con prodotti di qualità, in grado di supportare e soddisfare le sue esigenze. Un'alimentazione non equilibrata, infatti, comporta disturbi che spesso riscontriamo nei nostri quattrozampe: congiuntiviti, otiti, dermatiti, prurito, forfora, pelo opaco, gastriti, diarrea. Patologie o sintomi che minano la serenità e le prestazioni dei cani di città, figurarsi in condizioni estreme come le terre artiche.

TRA GLI ICEBERG CON FORZA10. Per avere cani in salute, i musher più famosi e gli esploratori apprezzano e utilizzano gli alimenti *FORZA10*. Per esempio Gilles Elkaim, esploratore che affronterà il Polo Nord da solo



con la sua barca, la slitta e i suoi otto cani, dice: "Ho ottimi risultati con *FORZA10 Extreme*, soprattutto durante i periodi in cui i cani lavorano più intensamente. Ho infatti constatato che hanno maggiore energia rispetto all'anno scorso, quando usavo un altro tipo di alimento. Da quando li alimento con *FORZA10 Extreme* i cani hanno una forza incredibile, addirittura troppa, durante gli allenamenti! Vanno velocissimi anche sulla neve alta e devo frenarli con tutte le mie forze per farli rallentare in modo da mantenere un'andatura regolare e più adatta a un allenamento".

FORZA10 accompagna anche Ararad e Armen Khatchikian, due fratelli famosi per la loro scuola di mushing e per le numerosissime imprese sportive portate a termine con i propri cani da slitta. "Come sostengo sempre", dice Ararad Khatchikian, "non c'è test migliore, per la qualità di un cibo secco che non hai mai dato prima ai tuoi cani, che somministrarlo di punto in bianco con abbondante acqua, per poi controllare bene le feci il giorno dopo. Grazie, SANYpet per avere creato una gamma di qualità così incredibilmente alta di cibo per cani e gatti. Provare diversi alimenti di *FORZA10* sui propri cani e ottenere sempre gli stessi ottimi risultati significa il top dell'eccellenza."

IL PERCHÈ DI UNA SCELTA. Il dottor Sergio Canello, medico veterinario italiano considerato tra i maggiori esperti per quanto riguarda le patologie di origine alimentare, basandosi sulle sue ricerche in questo campo ha fondato SANYpet, azienda italiana nata con l'obiettivo di realizzare alimenti nutraceutici, dietetici e biologici per cani e gatti, in grado di agire specificatamente sulle varie patologie derivanti dagli squilibri alimentari. Per questo ha creato *FORZA10*: le referenze *FORZA10* soddisfano al meglio le esigenze di ogni razza e attività, aiutano a supportare i fabbisogni energetici giornalieri e a contrastare lo stress ossidativo che si può instaurare nello svolgimento delle attività quotidiane. Inoltre, le innovative formule, grazie all'utilizzo di fonti nutritive selezionate per la loro ipoallergenicità, digeribilità ed elevata qualità, contribuiscono a mantenere un buon equilibrio psico-fisico dell'animale e rinforzano il suo sistema immunitario.

GLI INGREDIENTI. Le caratteristiche principali degli alimenti *FORZA10* sono:

- assenza di carne proveniente da allevamenti intensivi (le carni usate sono prive di metaboliti e tetracicline individuati da SANYpet come tossici. Questi antibiotici, formalmente non riconosciuti come tossici, sono largamente e legalmente somministrati agli animali da reddito, ma una volta depositati nell'osso si trasformano rendendolo tossico se ingerito direttamente o attraverso farine di carne che ne contengano una parte importante);
- omega 3 in importante quantità;
- fitoterapici, estremamente efficaci sia come antiossidanti, sia come equilibratori del sistema immunitario.





ARARAD KHATCHIKIAN



GILLES ELKAIM

FIN DA CUCCIOLI. Per avere un cane sano, in piena forma fisica e in salute, dobbiamo garantirgli i fabbisogni energetici adeguati fin dalle prime fasi di crescita. La somministrazione di alimenti non bilanciati o contaminati può infatti modificare la velocità di accrescimento, favorendo l'insorgenza di alterazioni scheletriche che, in ultima analisi, si ripercuotono sulle prestazioni fisiche del cane adulto.



L'ULTIMA SFIDA. Lance Mackey è il famoso musher americano vincitore di ben quattro Iditaroad e di quattro Yukon Quest, le gare di sleddog più impegnative e seguite al mondo, considerate il vero banco di prova della resistenza e delle capacità dell'intero equi-

paggio. Lance, venuto a conoscenza della fama di *FORZA10*, ha deciso di alimentare i suoi cani con *FORZA10 Extreme* sia durante le gare, sia nei periodi meno impegnativi dell'anno.

Un musher come Lance era estremamente diffidente nell'usare un nuovo alimento e prima di decidere di passare a *FORZA10 Extreme* doveva esserne perfettamente convinto. Proprio per questo ha dato grande importanza al profumo e al sapore delle crocchette *FORZA10 Extreme* (le ha addirittura assaggiate!) e solo dopo averle provate sui suoi due cani più difficili, due soggetti veramente esigenti: ha poi riferito che ha rischiato più volte le dita, e non scherzava. Questa risposta entusiasta dei suoi beniamini, assieme alla constatazione dell'ottima consistenza delle feci, elemento considerato fondamentale per tutti gli allevatori, lo ha reso entusiasta e convinto. (A.L.) ●

DOGS

Tested on the Arctic ice

FORZA10 defies the North Pole

Mushers, sled dog racers and explorers of the Arctic regions perfectly know how important it is for a dog a quality diet. An unbalanced formula can cause health troubles like conjunctivitis, otitis, dermatitis, itching, dandruff, dull coat, gastritis, diarrhoea. These are pathologies and symptoms that undermine a dog's serenity and performance, especially in extreme weather conditions.

ON THE ICEBERGS WITH FORZA10. The most popular mushers and explorers appreciate and feed their dogs with *FORZA10*. For instance, Gilles Elkaim, the man that will explore the North Pole alone on his boat, claims: "I'm having great results with *FORZA10 Extreme*, especially in the periods when my dogs work harder. I noticed that they are stronger now than last year, when I used another kind of product. From the day I started to feed my dogs with *FORZA10 Extreme* they are incredibly powerful, sometimes even too strong, during training! They run very quickly also in much snow and I need to slow them down with all my strength to keep a regular pace, which better suits training."

FORZA10 supports also Ararad and Armen Khatchikian, two brothers that are popular for their mushing school and high number of sleddog trails they run. "As I always say", claims Ararad Khatchikian, "there's no better test for the quality of a dry dog food that you have not used before than serving it to your pets with a lot of water and check their faeces the day after. Thank you, *SANYpet*, for having created a range of such high quality diets for dogs and cats. Trying different *FORZA10* formulas on my dogs and getting the very same excellent results is a guarantee for top quality."

A PONDERED DECISION. Dr. Sergio Canello, Italian veterinary doctor, considered one of the major experts in food-related pathologies, carried out personal researches in this field and created *SANYpet*, the Italian company that develops nutraceutical, dietary and organic food formulas for dogs and cats that act to treat several health troubles related to nutritional unbalance. *FORZA10* is the nutritional program that meets the demands of pets of all breeds at best and controls oxidative stress.

The innovative formulas, which include selected, high quality, hypoallergenic nutritional sources that are easily digestible, help keep the pet healthy and strong and support its immune system.

THE INGREDIENTS. *FORZA10* best qualities are:

- no meat from intensive farming (only meat is used free from metabolites and tetracycline, which *SANYpet* considers toxic. Those antibiotics are officially not toxic and largely and legally used in cattle farming; once they deposit in the bones, however, they transform and make them toxic if eaten directly or as bone meal);
- high levels of omega 3;
- phytotherapeutic compounds, extremely effective as antioxidative agents and supporters of the immune system.

FROM THE FIRST STAGE. To stay healthy and fit, a pet needs balanced levels of energy since the first life stage. An unbalanced or contaminated diet could change his growth rate and cause skeleton alterations, which, finally influence a pet's performance.

THE LAST CHALLENGE. Lance Mackey is the popular American musher that won four Iditarod and four Yukon Quest races, the world's hardest and most renowned sled competitions. Having learnt about *FORZA10*, Lance started to feed his dogs with *FORZA10 Extreme* during the races and also in other periods of the year.

A musher like Lance is usually quite cautious when using a new food; before deciding to adopt *FORZA10 Extreme* he needed to be convinced. That is why he considered the smell and taste of the kibbles with great care – he even tasted them! – and tried them with his two most demanding dogs, who replied very positively. This reaction, together with the excellent faeces consistency, which is fundamental for the dog breeders, convinced him and turned him into a loyal user.

Con la giusta frequenza



Andare più spesso dal toelettatore e, tra un bagno e l'altro, operare con i prodotti giusti per il bene della salute del mantello



ITALSYSTEM SAS
di Alberto Bianchi & C.
tel. 0541731428, fax 0541731395
www.1allsystems.com, info@1allsystems.com

 www.facebook.com/pages/Italsystem-sas-di-Alberto-Bianchi/110220655683802?ref=ts

Uno dei problemi principali, con i nostri amici quattrozampe, è quello dei mantelli estremamente annodati. Non tutti i clienti eseguono bagni regolari e molti credono che meno si lava l'animale e meglio è, ma questa regola non si può applicare indiscriminatamente a tutte le razze: è ovvio che un boxer non può avere lo stesso ritmo di bagni di un maltese. Le scelte, dunque, sono solo due: o un lungo bagno con estenuante scioglimento di nodi usando anche dei taglianodi, o la tosatura. Ma, se il cliente non è stato avvisato prima, si potrebbero creare spiacevoli incomprensioni anche se, è ovvio, non può pre-

tendere la toelettatura di un manto in condizioni disperate allo stesso prezzo di uno in buona salute, che richiede meno tempo e meno prodotti per il trattamento.

RAGIONARE CON IL CLIENTE. Alcuni proprietari non hanno tempo per curare il loro animale, altri non hanno ricevuto informazioni corrette o seguono consigli sbagliati che rovinano il manto. Quando il cliente chiede al toelettatore indicazioni sulla frequenza dei bagni, è meglio informarsi sulle condizioni del pelo, ragionando con lui in modo che capisca che il bagno è l'unica strada per risolvere molti problemi.

Il cane si gratta ed emana cattivo odore? Ha la forfora e la pelle unta? Ha mille nodi? Il pelo è secco e le punte sono spezzate? Fa il bagno una volta al mese o anche meno? Se la risposta a queste domande è sì, il miglior consiglio che possiamo dare è provare, anche solo per un mese, a effettuare un bagno alla settimana: i risultati non mancheranno.

UN BAGNO ALLA SETTIMANA. Il bagno settimanale dal toelettatore su un mantello in cattive condizioni prevede due passaggi con uno shampoo a pH neutro come *Super Cleaning Shampoo* (foto 1), ricco di ingredienti emollienti che lasciano il pelo nutrito



CONSULENZA GRATUITA E ASSISTENZA TECNICA. Italsystem, oltre a commercializzare la famosa linea cosmetica professionale *#1 All Systems*, propone una gamma completa di attrezzatura professionale per allestire le toelettature o comunque per eseguire la toelettatura del cane e del gatto. Offre inoltre consulenza gratuita e assistenza tecnica per tutte le attrezzature commercializzate. L'azienda, infine, ha da poco festeggiato il 20° anno di attività: vent'anni di lavoro svolto soprattutto con passione per il mondo degli animali e la loro salute e bellezza.

FREE ADVICE AND TECHNICAL SUPPORT. Besides selling the famous *#1 All Systems* line of beauty products, Italsystem offers a complete range of professional equipment dedicated to cats and dogs grooming. Moreover, the company provides free advice and technical support for all the products offered. The company recently celebrated its 20th birthday: twenty years of passion for pets and for their health and beauty.

GROOMING TIPS

Time for a bath

Perform frequent grooming and use the right products in-between baths to preserve the coat's health

One of pets' main problems regards entangled coat. Not all customers bathe the pet regularly: they believe that pets must not be washed too often. The rule, however, cannot be applied to all breeds: Boxer dogs cannot be bathed as often as Maltese dogs, of course. There are two choices left: a long bath, with an exhausting disentangling operation using specific tools, or grooming. However, if customers are not warned in advance there might be unpleasant misunderstandings: the grooming of coats in bad condition cannot be performed at the same price of a healthy coat, which requires less time and products.

TALK TO CUSTOMERS. Certain customers have no time to take care of their pets; other customers received incorrect information or follow the wrong tips, which ruin the coat. When customers inquire about the correct frequency of bath, groomers should discuss with them about the coat's condition first, in order to make clear that bath is the only way to solve a lot of problems.

Dogs scratch themselves and their coat smells foul? Does the coat feature dandruff and oily skin? Are there plenty of tangles? Is the fur dry, with broken tips? Does the pet bathe once a month or less frequently? If the answer is yes, the best tip is to perform a bath ever week for a month: results will be clearly visible.

WEEKLY BATHS. The weekly bath on coats in bad conditions requires: two application of neutral pH shampoo, such as *Super Cleaning Shampoo* (picture 1), rich in soothing ingredients that leave the fur nourished; a disentangling conditioner such as *Botanical Conditioner* (picture 2), used with partial or no rinse. It will be a restoring treatment for the health of skin and fur: after a month the coat will be beautiful and healthy. Customers aware of the importance of bath will definitely continue performing regular grooming baths. It is however important to use products specifically developed for the breeds, featuring the correct pH and for frequent baths, such as those from *#1 All Systems* beauty line.

AT HOME. For those who cannot afford weekly grooming, the tip is to perform baths as frequently as possible, with a tangle-preventing process at home to support groomers at best.

It is recommended to brush the coat at least 2-3 times a week, with conditioning sprays such as *Mat Blaster Plus Spray* or *Fabulous Grooming Spray*. Brushing dirty coat is one of the first causes of dry, broken and defibrated fur. Spray the conditioner and then brush the coat, in order to protect the fur and support disentangling. It is recommended to comb the fur later, to make sure that there are no more tangles left.

After brushing, the conditioner will be completely absorbed and the fur will be nourished and protected, especially on tips. *#1 All Systems* conditioners nourish skin as well, thanks to quality ingredients such as panthenol, silk amino acids and lanolin oil. They emit a delicate scent, to respect the pet's nature.

CRITICAL SITUATIONS. For pets in critical situations, the tip is to treat the coat with the following mix as often as possible: a glass of water (150-200 ml); a large spoon of *Self Rinse Shampoo* (15 ml); a tea spoon of *Botanical Conditioner* (8-10 ml). Spray the mix on the fur, wait for a few minutes and then brush. The mix removes impurities from the coat and soothes the fur, supporting brushing.



e non statico, e un condizionatore scioglinodi come *Botanical Conditioner* (foto 2), usato con risciacquo nullo o parziale: una vera cura ristrutturante per la salute di pelle e pelo che, nel giro di un mese, farà tornare il manto bello e sano. Chi poi tocca con mano quanto è importante il bagno, procederà sicuramente con questa sana abitudine: più i bagni saranno ravvicinati, più pelo e pelle saranno in buona salute.

L'unico accorgimento sarà quello di usare prodotti cosmetici specifici per la razza, formulati appositamente con corretto pH per bagni frequenti come quelli professionali della linea cosmetica *#1 All Systems*.

E A CASA... A chi non può permettersi la spesa settimanale della toelettatura,

si consiglia di ravvicinare quanto più possibile i bagni, seguendo a casa un procedimento di prevenzione dei nodi in modo che il professionista possa poi lavorare al meglio. Conviene spazzolare il manto almeno 2-3 volte alla settimana con l'aiuto di spray condizionatori come *Mat Blaster Plus Spray* o *Fabulous Grooming Spray*: infatti, la spazzolatura del mantello sporco è una delle prime cause di pelo secco, spezzato e sfibrato. Basta spruzzare il condizionatore e poi passare la spazzola, in modo che il nutrimento protegga il pelo e faciliti lo scioglimento dei nodi. È anche utile passare un pettine per verificare che non siano sfuggiti dei nodini.

A fine spazzolatura il condizionatore risulterà completamente assorbito e avrà nutrito e protetto il pelo per tutta la sua lunghezza e soprattutto sulle punte. I condizionatori *#1 All Systems* nutrono anche la pelle grazie a ingredienti di qualità come il pantenolo, gli amminoacidi della seta e l'olio di lanolina, e rilasciano una profumazione molto delicata per rispettare la natura dell'animale.

PER LE SITUAZIONI CRITICHE. Per tutti i soggetti già in condizioni critiche, il consiglio è di trattare il mantello il più spesso possibile con questa miscela: un bicchiere

d'acqua (circa 150-200 ml), un cucchiaino grande (circa 15 ml) di *Self Rinse Shampoo* (shampoo autosciacquante) e un cucchiaino piccolo (circa 8-10 ml) di *Botanical Conditioner* (balsamo scioglinodi), spruzzare sul pelo, attendere un attimo e spazzolare. La miscela è composta da una parte pulente che libera il mantello dalle impurità (*Self Rinse Shampoo*) e da una parte emolliente che nutre e facilita il passaggio della spazzola. (S.C.) ●



Prevenzione innanzitutto

Nello scorso numero di *Vimax Magazine* (Cfr. pag. 60) abbiamo parlato della pratica della vaccinazione, dell'importanza di questo appuntamento periodico necessario per prevenire il rischio di alcune malattie piuttosto gravi e potenzialmente mortali. Uno dei punti che è importante sottolineare ancora una volta è: *la vaccinazione è un atto medico e deve essere effettuata direttamente dal veterinario*. Si è anche parlato dei diversi tipi di vaccino che possono essere somministrati al gatto, e ora è il caso di passare a discutere della questione per quel che riguarda l'altro grande protagonista della nostra vita di tutti i giorni: il cane.

PROTEZIONI PER FIDO. Anche Fido ha bisogno di essere protetto e, per quanto siano valide anche per lui le regole generali sulla vaccinazione descritte nel precedente articolo, le malattie contro cui si interviene per il nostro amico a quattro zampe sono ben diverse da quelle che colpiscono il gatto. Non tutte le vaccinazioni di cui parleremo in queste pagine sono necessarie ed è proprio nella pianificazione del tipo di intervento che entra in gioco il veterinario: dovrà suggerire al cliente, in funzione di diverse considerazioni di ordine epidemiologico, quali siano quelle realmente utili. Infine, è bene ricordare che le vaccinazioni vengono richieste per la partecipazione a concorsi cinofili e, nella maggior parte dei casi, dalle pensioni e centri di addestramento.

LA PARVOVIROSI. La parvovirosi è una malattia virale causata da un *Parvovirus* noto come CPV-2. La malattia è più comunemente conosciuta come "gastroenterite virale": questo agente patogeno colpisce l'apparato digerente dei cani, soprattutto cuccioli, dove svolge la sua devastante azione. Gli animali che ne sono affetti si mostrano deboli, apatici, febbricitanti e spesso rifiutano di mangiare. I sintomi più evidenti sono il vomito e la diarrea, quest'ultima terribilmente maleodorante e contenente sangue. Nel caso venisse prelevato del sangue si potrebbe aggiungere, ai segni clinici, anche anemia e abbassamento dei globuli bianchi. Il cucciolo deve immediatamente essere portato dal veterinario: la morte, in soggetti non vaccinati, è un evento molto probabile se non si interviene rapidamente e sopraggiunge in seguito a disidratazione e shock.

Il virus viene diffuso nell'ambiente attraverso le feci e i liquidi corporei e i soggetti sani possono infettarsi per ingestione di materiale fecale o anche solo per contatto con oggetti, indumenti o ciotole contaminate. Il virus resiste molto a lungo fuori dall'ospite e questo rende l'ambiente frequentato da cani infetti un possibile punto di diffusione anche a distanza di tempo. La vaccinazione può essere somministrata nei cuccioli a partire dalla quinta settimana di vita nelle zone in cui il rischio è molto

La vaccinazione
è uno strumento fondamentale
nelle mani del veterinario
per evitare malattie
spesso mortali

di Cristiano Papeschi e Linda Sartini
seconda parte

elevato, altrimenti si può effettuare anche in combinazione con altre profilassi vaccinali. Purtroppo si tratta di una malattia piuttosto frequente e altamente contagiosa, teniamolo presente.

IL CIMURRO. Anche il cimurro è una malattia virale altamente contagiosa, ma per fortuna i casi, nel nostro Paese, sono piuttosto infrequenti grazie proprio alla pratica della vaccinazione di routine. Un po' più a rischio sono i canili ed eventualmente gli animali importati illegalmente. Il cane non è l'unica specie sensibile: anche il furetto può essere colpito. La diffusione avviene attraverso l'aria espirata in quanto la patologia interessa primariamente l'apparato respiratorio e, successivamente, altri organi e il sistema nervoso.

Inizialmente compare febbre, quindi una miriade di sintomi diversi che dipendono dagli apparati coinvolti: tra i principali ricordiamo difficoltà respiratoria, scolo oculo-nasale, tosse, gastroenterite accompagnata da vomito e diarrea, dermatiti e, in alcuni casi, sintomi nervosi come, per esempio, le convulsioni. La vaccinazione per il cimurro è in genere inclusa nei protocolli vaccinali standard.

EPATITE INFETTIVA. Chiariamo subito un concetto: l'epatite infettiva non ha niente a che vedere con l'epatite umana. Esattamente come per il cimurro, anche questa malattia è ormai abbastanza rara, sempre grazie alla pratica della vaccinazione e il rischio è più elevato in soggetti non immunizzati. L'agente eziologico è l'*Adenovirus* canino di tipo I. La fonte di contagio sono feci, urine e saliva di cani infetti che possono diffondere il virus nell'ambiente e contaminare le ciotole; il virus sopravvive nell'ambiente per settimane. Grazie alla pratica della vaccinazione i cuccioli molto giovani beneficiano della protezione materna, in caso contrario, qualora contraessero il virus, morirebbero entro poche ore.

In generale, negli animali non vaccinati, compare apatia, infiammazione delle tonsille e ingrossamento dei linfonodi sottomandibolari, successivamente si manifestano vomito e diarrea, fotofobia, ingrossamento dell'addome e dolorabilità epatica. L'insufficienza epatica comporta colorazione itterica delle mucose, specie delle gengive che vanno anche incontro a sanguinamento. Vista la gravità della malattia la vaccinazione è l'arma di prevenzione più efficace.

LA LEPTOSPIROSI. Per leptospirosi si intende una malattia batterica non caratteristica esclusivamente del cane che può colpire anche altri mammiferi, uomo compreso. *Leptospira spp.* ha numerosi sierotipi e il vettore per eccellenza è il ratto, che diffonde il batterio attraverso le urine. Anche il cane e altri animali infetti possono diffondere nello stesso modo il patogeno, che penetra negli ospiti ricettivi attraverso l'apparato digerente.

I sintomi sono di varia gravità, generici e comuni ad altre malattie: febbre, ittero, gastroenterite, disidratazione, emissione di urine scure, apatia ed eventuale morte. I danni più gravi sono a carico di fegato e reni. Anche per questa malattia esiste un vaccino.



LA RABBIA. Il vaccino per la rabbia, nel nostro Paese, non viene effettuato di routine, anche se viene comunque richiesto da moltissimi proprietari, in quanto la malattia è sotto controllo e si può considerare assente. Maggiori rischi, sebbene minimi, esistono nelle zone di confine con l'estero (soprattutto al nord-est) e nelle grandi isole (Sicilia e Sardegna). La vaccinazione è importante, invece, nel caso di animali che debbano espatriare e per il rilascio del passaporto. Questa malattia si contrae prevalentemente attraverso il morso (saliva) di animali infetti e conduce inevitabilmente a morte. Si tratta di una zoonosi, quindi di malattia trasmissibile anche all'uomo.

ALTRE VACCINAZIONI. Una malattia spesso inclusa nelle vaccinazioni di routine è la parainfluenza, malattia non mortale, ma comunque piuttosto dannosa e concausa della cosiddetta "tosse canina". L'*Herpesvirus* canino provoca aborto, quindi la sua importanza è relativa e riguarda per lo più gli allevamenti da riproduzione.

Altre due patologie contro le quali si può intervenire per via vaccinale sono la leishmaniosi canina e la borreliosi. La prima, ahimè, è ben nota in Italia e viene trasmessa da insetti volanti appartenenti al genere *Phlebotomus*. La seconda, invece, è la classica "malattia da zecca". In entrambi i casi l'eventuale vaccinazione va concordata con il veterinario e accompagnata da una corretta profilassi antiparassitaria.

RICAPITOLANDO... Quelle sin qui descritte sono le principali vaccinazioni che si possono effettuare nel cane: i protocolli vaccinali sono spesso variabili e vengono definiti sulla base delle singole esigenze. In linea generale le vaccinazioni di base sono spesso associate in un unico presidio immunizzante per renderne più pratica la somministrazione.

In funzione delle malattie contro le quali sono dirette, i vaccini di base, quelli effettuati di routine, sono la monovalente (sola mente parvovirosi), la bivalente (cimurro e parvovirosi), la trivalente (cimurro, epatite e parvovirosi) e le polivalenti, che hanno comunque come base la trivalente più altre componenti come, per esempio, la coronavirosi, l'adenovirosi di tipo II, la leptospirosi e la parainfluenza. Come ulteriori vaccini monovalenti ci sono le già citate leptospirosi nonché la rabbia, la borreliosi, l'herpesvirosi, la piroplasmosi e la tosse dei canili. ●

Buoni da mangiare

Una nuova linea di pat  ideali anche per i palati pi  esigenti



WONDERFOOD spa
numero verde servizio clienti 800-555040
www.oasy.com

Innovare sempre:   questo il motto di Oasy che, dopo aver lanciato le sue linee di alimenti secchi completi per cani e gatti e gli umidi monoproteici, introduce ora una novit  in pi , i pat  per gatti *Delicatesse*

GUSTO E QUALIT . *Delicatesse*   disponibile in sei preziose ricette che

contengono ingredienti naturali, senza coloranti, conservanti, OGM e soia e senza alcuna sperimentazione sugli animali. L'alto contenuto di carne



soddisfa le naturali esigenze del gatto, garantendo al cliente un prodotto di qualit . Inoltre, grazie alla texture finissima, questi pat  sono adatti al palato dei mici pi  raffinati.

La linea *Delicatesse*, inoltre,   caratterizzata da un packaging distintivo ed emozionale, in grado di catturare lo sguardo del consumatore. A sostegno



CATS & DOGS

So tasty

A new range of pat s for demanding pets

Innovate always: this is Oasy's mission - after having launched the ranges of dry food for dogs and cats and the single protein wet diets, the brand now presents the pat s for cats *Delicatesse*.

TASTE AND QUALITY. *Delicatesse* comes in six precious recipes that contain natural ingredients and are free from colours, preservatives, GMOs and soy; further, they are not tested on animals. The high level of meat meets a cat's natural demands. Also the most demanding cats will appreciate the very fine texture. *Delicatesse*'s packaging catches the eye of the consumer and entices purchase. Several promotional tools support sales in the pet shop, like posters, shelf signs and other original merchandising aids.

A WORLD OF LOVE. The aim of Oasy - *World of Love* is to ensure a pet's health and wellness via sound diets that respect his nature. All products are designed to meet his specific demands. The dry food formulas contain natural ingredients, grown without genetic manipulation; they are free from soy and not tested on animals. That is why Oasy is a must for a pet shop that supplies safe and quality products.

OASY FOR CATS. The new *Delicatesse* range is added to several others ranges for cats:

- *Dry cat formulas* - each variety is designed according to a cat's life stage and demands; it contains a high level of meat (40% of which fresh) as first ingredient. Meat is fundamental for cats and fresh meat is highly digestible and excellent in taste and to help the body absorb nutrients. Thanks to the exclusive Fresh Meat Injection System, the proteins of fresh meat keep their excellent biologic value: fats contain less free radicals and vitamins are better preserved;
- *Specialità Naturali* - top quality, natural canned food formulas in soft jelly, free from artificial preservatives, colors and palatants. 12 varieties with at least 50% meat and fish;
- *Vegetal cat litters* - 100% biodegradable and produced in Italy, they are designed to reduce the environmental impact to a minimum and ensure maximum odour control. Highly absorbing and clumping, they come in two formulas: Barley and Neem and Pure cellulose and Natural Active Yeasts.

OASY FOR DOGS. The range of dog food includes two lines of dry and moist formulas designed also for the sensitive pets, and a line of snacks and chews. In particular:

- *Dry dog food* - a range of complete formulas available in different sizes and varieties for dogs of all sizes and life stages. The fresh meat is the first ingredient and fundamental to ensure a highly digestible daily diet, excellent nutrients intake and unique taste. Also the dry formula includes the exclusive Fresh Meat Injection System, which guarantees top preservation of the nourishing principles of fresh meat, high palatability and digestibility;
- *One Animal Protein* - it is the line of complete dry formulas with only one source of animal protein, excellent for all dogs and in particular for the ones suffering from food-related intolerance, skin and intestinal sensitiveness;
- *One Protein* - the wet, single protein food formulas are excellent for dogs suffering from food-related intolerance, skin and intestinal sensitiveness. *Oasy One Protein* is made with accurately selected ingredients; it is gluten and grain free, does not contain GMOs and soy and it is not tested on animals;
- *Specialità Naturali* - top quality natural ingredients, free from artificial preservatives, colours and palatants. The canned formulas have a high level of meat and fish and come in five varieties;
- *Ossi e Snack* - healthy and tasty chews and snacks with delicious chicken, beef or duck meat. Lean protein and low fat. They are excellent treats and rewards.



del lancio del nuovo prodotto, il petshop potrà contare su diversi materiali distintivi: locandine, pendolini e cartelli da terra come originali elementi di attenzione.

UN MONDO D'AMORE. La filosofia di Oasy – *World of Love* è quella di garantire la salute e il benessere degli amici a quattro zampe, per questo predilige un'alimentazione sana che aiuti a proteggere l'equilibrio del pet nel pieno rispetto della sua natura. Tutti i prodotti sono formulati per rispondere alle diverse esigenze nutrizionali dell'animale e la gamma di alimenti secchi contiene ingredienti naturali, coltivati senza manipolazioni genetiche, è priva di soia e realizzata senza sperimentazioni sugli animali. Ecco perché Oasy non può mancare in un petshop attento alle richieste dei clienti di prodotti sicuri e di qualità.

OASY GATTO. I nuovi paté *Delicatesse* arricchiscono una gamma che si articola già in diverse linee di prodotti, ovvero:

- **Secco Gatto** - ogni referenza è studiata in base alle fasi di vita e alle necessità del gatto, in più contiene un elevato contenuto di carne, di cui il 40% fresca, come primo ingrediente. La carne è un elemento

fondamentale per la dieta di ogni micio, e quella fresca offre il massimo della digeribilità, dell'assimilazione dei nutrienti e del gusto. Nei prodotti Oasy, grazie all'utilizzo dell'esclusiva tecnologia *Fresh Meat Injection System*, le proteine della carne fresca

mantengono un eccellente valore biologico: i suoi grassi contengono meno radicali liberi e viene assicurata una migliore conservazione delle vitamine;

- **Specialità Naturali** - alimenti naturali di altissima qualità in soft-jelly, privi di conservanti, coloranti e appetizzanti artificiali. Disponibili in lattina con 12 varianti di gusto, hanno un contenuto minimo di carne e pesce del 50%;

- **Lettiere Vegetali Oasy** - biodegradabili al 100% e prodotte in Italia, sono studiate per minimizzare l'impatto ambientale e garantire il massimo controllo degli odori. Dal forte potere agglomerante e assorbente, sono disponibili in due referenze: *Orzo e Neem*, *Cellulosa pura e Lieviti naturali attivi*.

OASY CANE. La gamma di prodotti destinata al cane si compone di due linee di alimenti secchi e umidi, entrambe con prodotti formulati anche per i quattro zampe più delicati, e di una linea di snack e ossi masticabili. In particolare ricordiamo:

- **Secco Cane** - una linea di alimenti completi disponibili in diversi formati e varianti, studiati per cani di ogni taglia ed età. La carne fresca è il primo ingrediente di ogni alimento, ed è fondamentale per offrire ogni giorno la massima digeribilità, la migliore assimilazione dei nutrienti e un gusto unico. Anche per la linea secco cane viene utilizzata l'esclusiva tecnologia *Fresh Meat Injection System*, che garantisce una migliore conservazione dei principi nutritivi della carne fresca, elevata appetibilità e digeribilità;
- **One Animal Protein** - è la linea di alimenti secchi completi con una sola fonte di proteine animali, ideale per tutti i cani, ma particolarmente indicata per quattro zampe con intolleranze alimentari, sensibilità cutanea o intestinale;



- **One Protein** - gli alimenti monoproteici umidi sono ideali per cani con intolleranze alimentari e sensibilità intestinale e cutanea. *Oasy One Protein* è realizzata con ingredienti accuratamente selezionati, senza glutine, senza cereali, senza OGM e soia e senza sperimentazione sugli animali;

- **Specialità Naturali** - alimenti naturali di altissima qualità per cani, privi di conservanti, coloranti e appetizzanti artificiali. Le ricette in lattina hanno un elevato contenuto di carne e pesce e sono disponibili in cinque gustosissime referenze per offrire al proprio fedele amico un pasto diverso ogni giorno;

- **Ossi e Snack** - sane e deliziose ricompense con prelibata carne di pollo, manzo o anatra. Tutta la bontà

delle proteine magre e pochi grassi, insomma.

Sono ideali come spuntino o premio in qualsiasi momento della giornata. (L.D.) ●

Ciotole ad hoc

Per carlini, boxer e shih-tzu.

Ma anche per mici più sereni e appagati al momento della pappa



UNITED PETS®

UNITED PETS SRL
tel. 023927041, fax 0239219774
www.unitedpets.it, info@unitedpets.it

Bulldog, shih-tzu, carlino, boxer, Boston terrier, pechinese, cavalier king charles spaniel, sharpei, bouledogue francese, lhasa apso, dogue de bordeaux, bullmastiff... tutti conoscono questi meravigliosi quattrozampe, ma forse non tutti sanno che li accumuna l'essere brachicefali.

Si tratta infatti di cani in cui la mascella, cioè la parte superiore della bocca, è più corta del normale: questa struttura, definibile come anomala dal punto di vista anatomico, può comportare problemi di salute, in particolare respiratori. I proprietari

sanno fin troppo bene che, spesso, i loro quattrozampe accusano problemi di vomito dovuti a difficoltà di respiro mentre mangiano. Per fortuna, però, oggi il petshop può alleviare questo disagio proponendo *Boss*, una ciotola progettata per agevolare il nutrimento di cani brachicefali.



FORMA PERFETTA. La forma inclinata di *Boss* permette a questi animali di rimanere con la testa leggermente più alzata e non soffocare mentre mangiano. Il nome *Boss*, e il design, sono ispirati dall'immaginario del cane appartenente a queste razze, spesso adornato da un collare borchiato che gli

conferisce, appunto, l'aspetto di un vero boss.

Grazie all'incastro reversibile delle borchie lungo la circonferenza, funzionali alla presa della ciotola e non smontabili da parte dell'animale, è possibile

combinare i colori a propria scelta.

Boss è disponibile in due misu-

re: large per cani e small per gatti e cani di piccola taglia. Già, perché è anche a misura di micio: grazie alla sua forma inclinata, infatti, permette al gatto di mangiare evitando il contatto della ciotola coi baffi. In abbinamento, come accessorio, è disponibile anche un tappetino impermeabile e antiscivolo.

MADE IN ITALY. Interamente realizzata in Italia, *Boss* ha una capacità di 500 ml nel modello large e 160 ml nella versione small. Costruita al 100% in PP (polipropilene), è lavabile in lavatrice e utilizzabile in forno a microonde. (V.L.) ●

CATS & DOGS

Specific bowls

For Pug, Boxer and Shih-Tzu dogs. But also for happy and satisfied cats

Bulldog, Shih-Tzu, Pug, Boxer, Boston Terrier, Pekingese, Cavalier King Charles Spaniel, Shar Pei, French Bulldog, Lhasa Apso, Dogue de Bordeaux, Bullmastiff: everyone knows these breeds, but maybe not everyone knows that they are all brachycephalous.

The jaw of these dogs is shorter than normal: it can be defined as an anatomical anomaly, which can cause health problems, breathing problems in particular. Owners know very well that their pets often suffer from vomit because of breathing problems during the meal. Luckily, retailers can now soothe such pain with *Boss*, the bowl designed to support the meal of brachycephalous dogs.

PERFECT SHAPE. Thanks to *Boss* sloping shape, pets can keep their head up, avoiding choking while they eat. *Boss* name and the design are inspired to the image of such breeds: dogs often wear a studded collar, looking like real bosses. Thanks to the reversible joint of studs, which cannot be removed by pets, colours can be combined at wish. *Boss* is available in two sizes: large for dogs and small for cats and small dogs. The bowl is suited for cats as well: thanks to its sloping shape, cats can avoid touching the bowl with whiskers. The matching accessory is a water resistant, non-slip mat.

MADE IN ITALY. *Boss* is completely made in Italy and it features a 500ml capacity for the large version, 160ml for the small version. It is made of 100% polypropylene, it can be machine-washed and it is suited for microwave oven.





Vimöx Magazine

**THE INTERNATIONAL
TRADE MAGAZINE
FOR THE PET
BUSINESS PEOPLE**

VIMAX SRL, via Rezzonico 23, 22100 Como, Italy
tel. +39 031301059, fax +39 031301418
www.vimaxmagazine.it, info@vimaxmagazine.it



www.facebook.com/VimaxMagazine



A che gioco giochiamo?

I bambini, i loro quattrozampe e i beniamini dei cartoon



NESTLÉ PURINA PETCARE spa
numero verde 800-525505
www.friskies.it

Friskies, il brand premium di *Purina*, ha deciso di ampliare la propria gamma di prodotti, già ricca di alimenti e accessori per soddisfare le esigenze di nutrizione, cura, igiene e gioco di tutti gli animali da compagnia. La nuova ed esclusiva linea giochi per cani, lanciata assieme a *Disney*, ha come protagonisti gli indimenticabili personaggi delle celebri storie che hanno accompagnato l'infanzia di tanti bambini.

AMARLI E CURARLI. Topolino, Pluto, Simba, Bambi, Timon, Pumba...sono alcuni dei personaggi *Disney*

amati dai piccoli che accompagneranno i giochi con i loro adorati cuccioli.

Friskies ha a cuore il benessere dei pet ed è ben consapevole quanto sia importante per tutta la famiglia costruire una relazione corretta con loro: prendersi cura degli amici a quattro zampe non vuol dire solo nutrirli in modo adeguato, ma anche prestare loro attenzioni quotidiane, a partire dai giochi.



UN IMPEGNO A 360 GRADI. Dall'impegno per il miglioramento e l'evoluzione dei propri prodotti, nasce così la nuova gamma di giochi *Friskies Disney*: realizzati in gomma, sono ideali per stimolare la loro attività fisica e stuzzicare i loro riflessi. Per ulteriori informazioni

sulla linea dei nuovi prodotti è possibile collegarsi al sito www.friskies.it o rivolgersi al numero verde Purina per Voi 800525505.

Da sempre attento al benessere dei pet, *Friskies*, oltre a una ricca gamma di ciotole e di collari e guinzagli disponibili in diverse misure per cani di ogni taglia, ha ideato diverse linee di prodotto per prendersi cura della loro igiene. Inoltre, per coccolarli nel momento del riposo e del divertimento, *Friskies* firma una nuova linea di cucce di alta qualità e una serie di giochi educativi per l'igiene orale, oltre a una nuova linea realizzata con tessuto

di fibre naturali. (E.P.) ●

DOGS

Let's play

Children, their pets and the cartoon heroes

Friskies, *Purina's* top brand, adds new products to its already large range of pet food, accessories and care products. The new line of pet toys, developed with *Disney*, pictures the heroes of the popular tales that so many children love.

LOVE AND CARE. Mickey Mouse, Pluto, Simba, Timon, Pumbaa are just a few of the *Disney* characters that appear on the new pet toys. *Friskies* knows how important it is to build a sound bond with pets: this does not mean only to feed them but also to take care of them in many ways, also playing with them.

ALWAYS INVOLVED. The new *Friskies Disney* toys are the result of steady research and development: made in rubber, they are excellent to stir movement and improve reflexes.

Besides a large range of feeding bowls and collars and leashes, available in many sizes for dogs of all breeds, *Friskies* has designed several care products as well as accessories for a pet's comfort and fun, like a new range of high quality beds and educational toys for oral care and accessories in natural fibers.



Ogni giorno, dal 1871, mostriamo agli animali la parte migliore dell'uomo. Aiutaci a continuare così.

Dare aiuto a chi non ha voce per chiederlo è un compito molto difficile. Ancora più difficile non potendo contare su alcun sostegno da parte dello Stato ma soltanto sull'impegno di Guardie Zoofile, Volontari, Soci. Persone come te che hanno a cuore gli animali di qualunque specie e contribuiscono in modi diversi alla stessa missione: proteggerli e aiutarli.

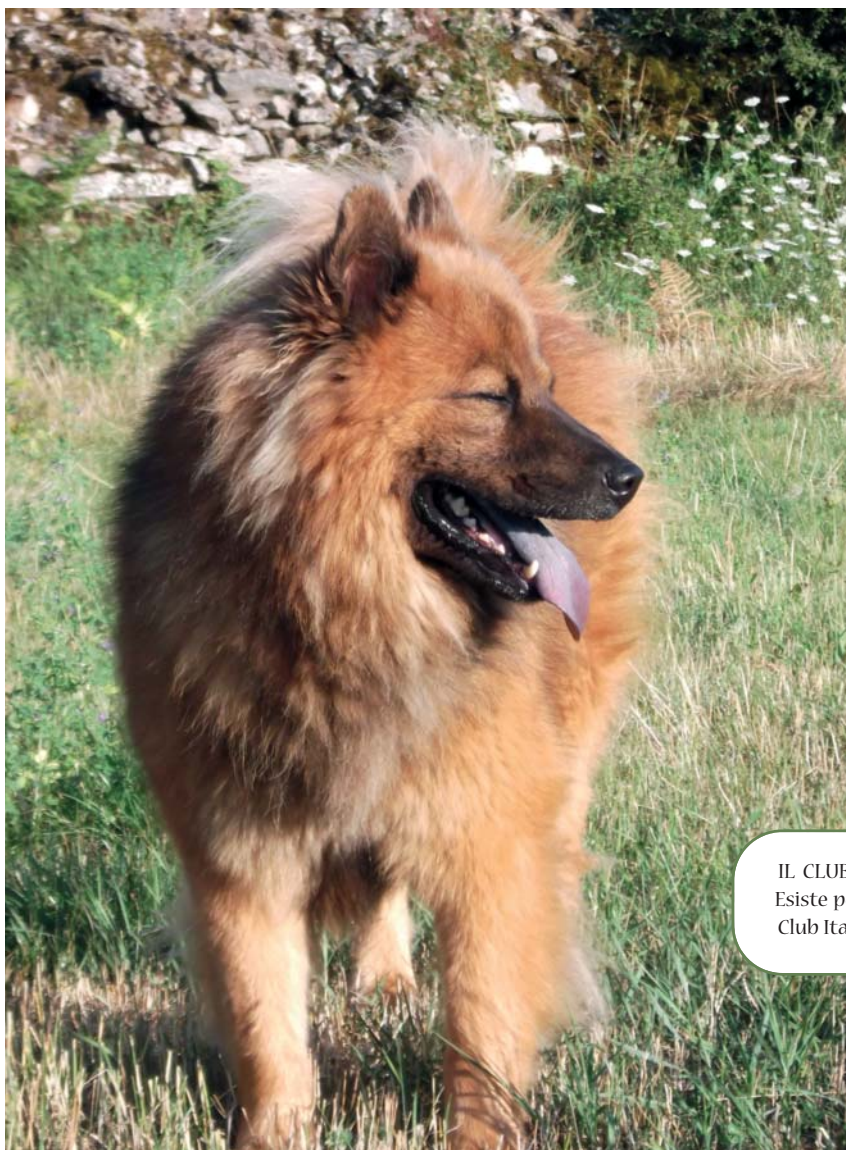
È questa, la forza dell'Enpa. Fanne parte anche tu: diventa Socio.



L'eurasier, spitz tedesco voluto da Konrad Lorenz, ha ereditato la diffidenza dal chow chow e la vitalità dal wolfsputz

di Lorena Quarta

Un po' asiatico, un po' europeo



Konrad Zacharias Lorenz è probabilmente l'etologo più famoso del mondo, ma non tutti sanno che dietro alla creazione di una razza canina c'è... il suo zampino! Fu proprio grazie alle sue indicazioni, infatti, che nacque l'eurasier: Lorenz era convinto che, se si fosse introdotto nel chow chow, la sua razza preferita, del sangue di un cane in grado di mitigarne l'eccessiva indipendenza si sarebbe ottenuto un cane eccezionale. Dopo un ventennio di selezione e incroci mirati, nacque l'eurasier che, se per l'aspetto teorico deve ringraziare Lorenz, per quello pratico deve tutto a Julius Wipfel.

DA JULIUS WIPFEL IN POI. Fu questo allevatore di Mannheim, infatti, a svolgere un lavoro che durò oltre vent'anni e, basandosi sui suggerimenti di Lorenz, partì da maschi di chow chow e femmine di wolfsputz operando rigorose selezioni in base ai tratti morfologici e caratteriali (furono scartati, per esempio, i soggetti troppo simili a una delle due razze e quelli troppo nervosi), ottenendo infine un incrocio cui fu dato il nome di wolf-chow. La prima cucciolata nacque nel 1960, ma per arrivare alla razza definitiva fu introdotto, negli anni '70, anche sangue di samoiedo, per la precisione cinque femmine di wolf-chow furono accoppiate con un maschio di samoiedo. Nel 1973 ci fu il riconoscimento ufficiale da parte del VDH (Verein für das Deutsche Hundewesen, l'ENCI tedesco) e della FCI con il nome di eurasier, un nome simbolico che riunisce i continenti originari dei suoi progenitori.

CENNI DI STANDARD. L'aspetto generale è quello di un cane di tipo spitz di taglia media e dalle proporzioni armoniose, con lunghezza del corpo leggermente superiore all'altezza al garrese. La testa, vista d'insieme, presenta cranio armonioso, non troppo largo, regione frontale piatta, stop poco marcato, tartufo nero e di media grandezza, muso non troppo pesante né troppo appuntito, labbra ben tese di colore nero e mascelle forti con articolazione a forbice o a tenaglia. Gli occhi sono scuri, di media grandezza, con rima palpebrale leggermente obliqua e bordi pigmentati di nero, le orecchie sono di media grandezza e di forma triangolare, erette con punte leggermente arrotondate. Il collo è di media lunghezza, ben muscoloso e fa da raccordo ben equilibrato dalla testa al corpo, il tronco è solido e non troppo corto, il garrese ben marcato, il dorso rettilineo e ben muscoloso, la groppa diritta e solida, il petto discende a livello del gomito, la linea inferiore leggermente rilevata. La coda è diritta, rotonda e ferma all'attaccatura, di buon spessore, ma si assottiglia verso l'estremità; folta, è portata sia abbassata sul dorso, sia leggermente curva di fianco o arrotondata.

IL CLUB. Club Italiano Razze Nordiche (CIRN) www.cirn.it. Esiste poi un club non riconosciuto dall'ENCI che è l'Eurasier Club Italiano (ECI) www.eurasierclub.it.

BUONE GAMBE, BEL PELO. Gli arti anteriori, visti di fronte, hanno appiombi paralleli, di profilo gli angoli sono leggermente in rilievo, le spalle sono ben muscolose con scapole leggermente oblique, i gomiti aderenti al corpo, i

BENE A SAPERSI

● Rispetto al chow chow, l'eurasier ha un aspetto meno leonino, orecchie più appuntite, corpo più slanciato, posteriore più angolato, andatura più sciolta e la lingua, che nel chow è sempre blu o nera, può essere rosa oppure a macchie.

● Nell'Unione Sovietica erano già stati fatti incroci tra i chow chow, che allora vivevano allo stato selvatico tra i fiumi Ob' e Enisej, e spitz locali che convivevano con le mandrie nelle tundre della Siberia, ed è così che nacque il laika di Nenets.

● Oltre a Wipfel e Lorenz, merita di essere ricordata anche Charlotte Baldamus, che con il suo allevamento vom Jaegerhof influenzò notevolmente la selezione della razza.

piedi ovali con dita ben serrate, unghie solide di colore scuro, cuscinetti forti e spessi di colore nero e abbondante pelo tra i cuscinetti interdigitali. Quelli posteriori, visti da dietro, hanno appiombi paralleli, visti di profilo sono moderatamente in rilievo, coscia e gamba hanno la stessa lunghezza, i piedi come quelli anteriori. L'andatura copre bene il terreno, con buona spinta dei posteriori e buona estensione degli anteriori.

Il pelo su tutto il corpo ha denso sottopelo e pelo di copertura semi-lungo, disteso senza essere serrato; su muso, faccia, orecchie e faccia anteriore degli arti è corto, è più lungo alla coda, sulla faccia posteriore degli anteriori (frange) e dei posteriori (culottes), al collo il pelo è un po' più lungo senza formare criniera. L'eurasier

è caratterizzato da un pelo molto abbondante che, se è facile da tenere pulito, va spazzolato soprattutto nel periodo di muta onde evitare la formazione di nodi soprattutto dietro le orecchie e alle culottes. Tutti i colori e tutte le combinazioni di colore sono ammessi eccetto il bianco puro, il mantello screziato di bianco e il marrone. L'altezza al garrese nei maschi va da 52 a 60 cm (peso 23-32 kg), nelle femmine da 48 a 56 cm (peso 18-26 kg).

DIAMO I NUMERI. Non è e decisamente una razza molto diffusa nel nostro Paese: 13 i cani iscritti nel 2013, 48 nel 2012, 52 nel 2011, 26 nel 2010, 10 nel 2009 e 14 nel 2008. Oltreconfine sono stati registrati 513 cani in Francia (2012), 38 in Spagna, 93 in Gran Bretagna, 26 nei Paesi Bassi e 267 in Germania (2013).

UN COMPAGNO ATTENTO E FEDELE. Questo è il ritratto che emerge nello standard: *caratterialmente è fiero, calmo, ben equilibrato con soglia di reazione elevata; è vigile e attento senza essere rumoroso, molto attaccato al padrone e alla famiglia, riservato con gli estranei senza essere aggressivo, privo di istinto venatorio. Per raggiungere il completo sviluppo della sue qualità necessita del continuo contatto con l'uomo e richiede un'educazione comprensiva, ma rigorosa e coerente.*

Chi lo conosce bene assicura che la razza ha preso il meglio dai suoi progenitori: dal wolfsputz ha ereditato la vitalità e l'attitudine alla vigilanza (ma senza abbaiare in modo eccessivo), dal chow chow una dignitosa riservatezza (tipica dei cani orientali) e un grande attaccamento al padrone, dal samoiedo la spiccata fedeltà verso la famiglia e la gioiosità.

L'eurasier è molto legato al padrone e alla famiglia, per questo all'occorrenza sa essere un buon cane da guardia, che avvisa sempre quando c'è un estraneo. Inizialmente un po' riservato, se arriva in casa un estraneo rimarrà in disparte, se invece è un amico di famiglia lo accoglierà facendo le feste. (I cani del servizio sono dell'allevamento "Della Valle del Condor", www.eurasier-della-valledelcondor.it) ●



Il cardellino eurasiatico



MASCHIO DI *CARDUELIS C. MAJOR*, UNA DELLE SOTTOSPECIE IN QUESTO MOMENTO PIÙ ALLEVATA PER LA SUA GRANDE TAGLIA

Caratteristiche, abitudini e consigli per l'allevamento di questo simpatico passeriforme che deve il suo nome al cardo selvatico

di Gianni Ravazzi

Il cardellino eurasiatico o cardellino elegante, *Carduelis carduelis*, è un piccolo passeriforme di 13-15 cm di lunghezza, con apertura alare di 22-25 cm e peso di 18-22 g. Deve il suo nome al cardo selvatico e, come per tutti gli uccelletti "indigeni" (ovvero che vivono in natura nel nostro Paese), la sua detenzione è vincolata dal

fatto che si tratti di soggetti nati in cattività e muniti di anellino inamovibile FOI o di altra associazione riconosciuta, con la sigla dell'allevatore, l'anno di nascita e un numero di anello progressivo.

Appollaiato, lo si identifica facilmente per la maschera facciale rossa e per alcune caratteristiche peculiari come il disegno nero del capo. In volo ha sagoma compatta, con corpo robusto e ali brevi. Visto da sotto è grigio-bruno chiaro con coda nera corta, leggermente biforcata e caratterizzata da un segno bianco ben visibile su ognuna delle due parti.

ABITUDINI DI VITA. Ha volo molto ondulato e si sposta normalmente per brevi tratti, poi si posa e riparte. Fuori dal periodo riproduttivo si vede in piccoli gruppi che si muovono all'unisono alla ricerca di cibo. Molto spesso si posa in modi plastici, appeso a steli a testa in giù o sulle infiorescenze mature del cardo selvatico a dai cui semi si nutre beneficiando delle loro virtù calmanti.

Il suo canto è estremamente piacevole, vario e modulato, molto melodioso e assolutamente inconfondibile: un "tuuiitt-uitt-tuuiitt-uitt" ripetuto, liquido e caratteristico. Il maschio canta prevalentemente nelle ore del mattino e al tramonto, quasi tutto l'anno, a eccezione del periodo della muta, che avviene normalmente tra inizio agosto e inizio settembre.

COLORI IN VISTA. Il maschio adulto mostra un becco abbastanza largo alla base che va assottigliandosi per diventare molto fine in punta; misura mediamente 13 mm ed è piuttosto robusto. La mandibola superiore è di colore corneo-biancastro-rosata, con il *culmen* (apice) nero nel periodo invernale e tendente a schiarire in primavera, fino a non presentare più la colorazione nera nel periodo riproduttivo. La mandibola inferiore è normalmente priva del nero, anche se in alcuni soggetti ne compare una leggera traccia, e si presenta bianco-grigiastro. La base del becco è contornata da filo piume setose nere che formano una banda più o meno larga a seconda dei soggetti. La fronte, la parte anteriore del vertice del capo, il mento e la parte anteriore delle guance formano la maschera tipica della specie e sono di un bel rosso cremisi. Il margine posteriore della maschera si estende fino a oltre l'occhio (mentre nelle femmine si ferma di norma alla parte anteriore dell'occhio stesso). Peculiarità il fatto che la base delle piume rosse della maschera è di un nero intenso, colore che compare anche sui lori e che, da sog-

LA SUA CARTA DI IDENTITÀ.

Questa la classificazione scientifica del cardellino eurasiatico:

- Classe *Aves*
- Sottoclasse *Neornithes*
- Ordine *Passeriformes*
- Sottordine *Oscines*
- Famiglia *Fringillidae*
- Genere *Carduelis*
- Specie *Carduelis carduelis* (Linnaeus, 1758)
- Sottospecie
 - C. c. carduelis*
 - C. c. britannica*
 - C. c. parva*
 - C. c. tschusii*
 - C. c. niediecki*
 - C. c. balcanica*
 - C. c. major*
 - C. c. brevirostris*
 - C. c. loudoni*
 - C. c. colchicus*
 - C. c. volgensis*



UNA COPPIA DI CARDELLINI CON IL NIDO ARTIFICIALE: LA FEMMINA NEL NIDO E IL MASCHIO DI SPALLE CHE MOSTRA IL TIPICO DISEGNO NERO DEL CORPO

tello e dorso) sono in generale bruno più o meno carico, con il groppone che dal bruno chiaro tende al grigio. Le copritrici sopra-caudali sono bianche. La parte inferiore del corpo, invece, è predominata dal bianco che copre la gola e buona parte del petto, dove una fascia bruno-isabella copre le due parti laterali e i fianchi in maniera più o meno evidente da soggetto a soggetto. Un bianco omogeneo, invece, colora addome e sottocoda (che però occasionalmente può essere sfumato in bruno). Le ali hanno colorazione che "tipicizza" la specie: le piccole copritrici sono nero lucenti e si presentano con una leggera marginatura bruno-olivacea nelle piume fresche di muta. Le medie copritrici sono nere lucenti, le grandi copritrici giallo intenso, tranne la più esterna che è nera. Le remiganti primarie e secondarie sono nere con la metà dalla base di un intenso giallo quasi dorato, tutte con punta bianca ben visibile (il bianco tende a scomparire per usura verso metà estate, poco prima della muta); alula e copritrici primarie sono nere; remiganti terziarie nere con punta bianca (a volte di un bianco velato).

La coda è forcata e presenta timoniere nere con punta bianca. Le due timoniere centrali hanno il segno bianco decisamente più esteso delle altre e tale segno tende a diventare sempre meno ampio a mano a mano che dal centro della coda si va verso i due estremi. Particolari, poi, sono le due timoniere più laterali, che presentano il segno bianco molto evidente ma non in punta. I tarsi e le zampe sono bruno-rosate.

La femmina adulta, infine, è simile al maschio, ma con la mascherina più ridotta per estensione e intensità del colore e con un piumaggio in generale meno brillante.

PICCOLI SOTTO I RIFLETTORI. Gli immaturi si presentano decisamente diversi dagli adulti: hanno piumaggio generale bruno-grigio, sono privi della mascherina rossa e del disegno scuro sulla testa che comparirà soltanto dopo la prima muta, ma con colori non ancora vivaci, che arriveranno soltanto con la seconda muta.

LA DIETA IN AMBIENTE CONTROLLATO. Oggi allevare cardellini è decisamente più facile rispetto al passato: esistono diverse miscele di semi appositamente studiate per loro, ricche di semi di cardo selvatico, papavero e niger di cui i cardellini hanno necessità assoluta. La scagliola è comunque sempre la base della miscela di semi secchi, così come piccole percentuali di canapa. Nell'allevamento hanno poi parte fondamentale gli integratori vitaminici e di sali minerali, così come sono importanti, nel periodo riproduttivo, i pastoncini, che devono essere piuttosto ricchi di proteine perché i giovani cardellini in svezamento ne hanno molto bisogno: alcuni allevatori ricorrono anche alle tarme vive per fornire un maggior apporto di proteine nobili. Il niger germinato e il semolino cotto sono ottime integrazioni a patto che siano forniti quotidianamente e che l'avanzo del giorno prima venga sempre eliminato, così da evitare che il cibo fermenti e sia pericoloso per la salute dei pulli.

Come vegetali sono indicati le spighe di panico, di coda di topo, le foglie di tarassaco, il centocchio bianco e le insalate dure come la cicoria, mentre sono da fornire con parsimonia la mela a spicchi e la carota grattugiata. Da evitare le lattughe: per i cardellini sono eccessivamente lassative.

CURA E GESTIONE. Chi vuole allevare cardellini deve sapere che si tratta di fringillidi che hanno bisogno di tranquillità e di spazi riparati per nidificare, meglio quindi inserire protezioni all'esterno delle batterie d'allevamento per creare dei punti riparati, così come è opportuno dotare l'alloggio di almeno due nidi a coppa in modo che la coppia possa scegliere. Fornire fili di iuta per imbottitura aiuta la femmina a dare al nido la giusta consistenza per ospitare prima le uova, poi i piccoli. Acqua fresca ogni giorno e una sana alimentazione faranno il resto. ●

getto a soggetto, può estendersi anche leggermente sui lati della fronte e sotto l'occhio.

La gola, la parte posteriore delle guance, la regione periauricolare e i lati del vertice del capo sono di un bel bianco, in alcuni soggetti leggermente velato. La parte posteriore del vertice del capo, l'occipite e la parte anteriore della nuca presentano un nero vellutato che si prolunga con una banda ondulata, che spesso prende la forma di una mezza luna, sui lati della testa e della gola. La parte inferiore della nuca e la parte dorsale del collo sono bianche. L'occhio è bruno.

Le parti superiori del corpo (parte posteriore del collo, scapolari, man-



DUE CARDUELIS C. MAJOR MUTATI: A DESTRA UN SOGGETTO ALBINO E A SINISTRA UN SOGGETTO A PETTO ARANCIO

Nemici in agguato

Una breve panoramica sulle malattie dovute a paramyxovirus che possono colpire i soggetti da gabbia e da voliera

di Alberto Tonelli

La famiglia *Paramyxoviridae* (paramyxovirus) comprende due sottofamiglie: *Paramyxovirinae* (coi generi: *Paramyxovirus*, *Morbillivirus* e *Rubulavirus*) e *Pneumovirinae*, che comprende il virus respiratorio sinciziale dei mammiferi e il virus della rinotracheite del tacchino.

Il genere *Morbillivirus* comprende i virus del morbillo dell'uomo, della peste bovina e del cimurro del cane e di altri mammiferi. Il genere *Paramyxovirus* comprende il virus Sendai e altri virus parainfluenzali dei mammiferi. Il genere *Rubulavirus* comprende il virus della parotite umana (cosiddetti orecchioni), i virus della parainfluenza umana 2 e 4, il virus della malattia di Newcastle (pseudopeste aviare) e altri paramyxovirus aviari (PMV-2 e PMV-3).

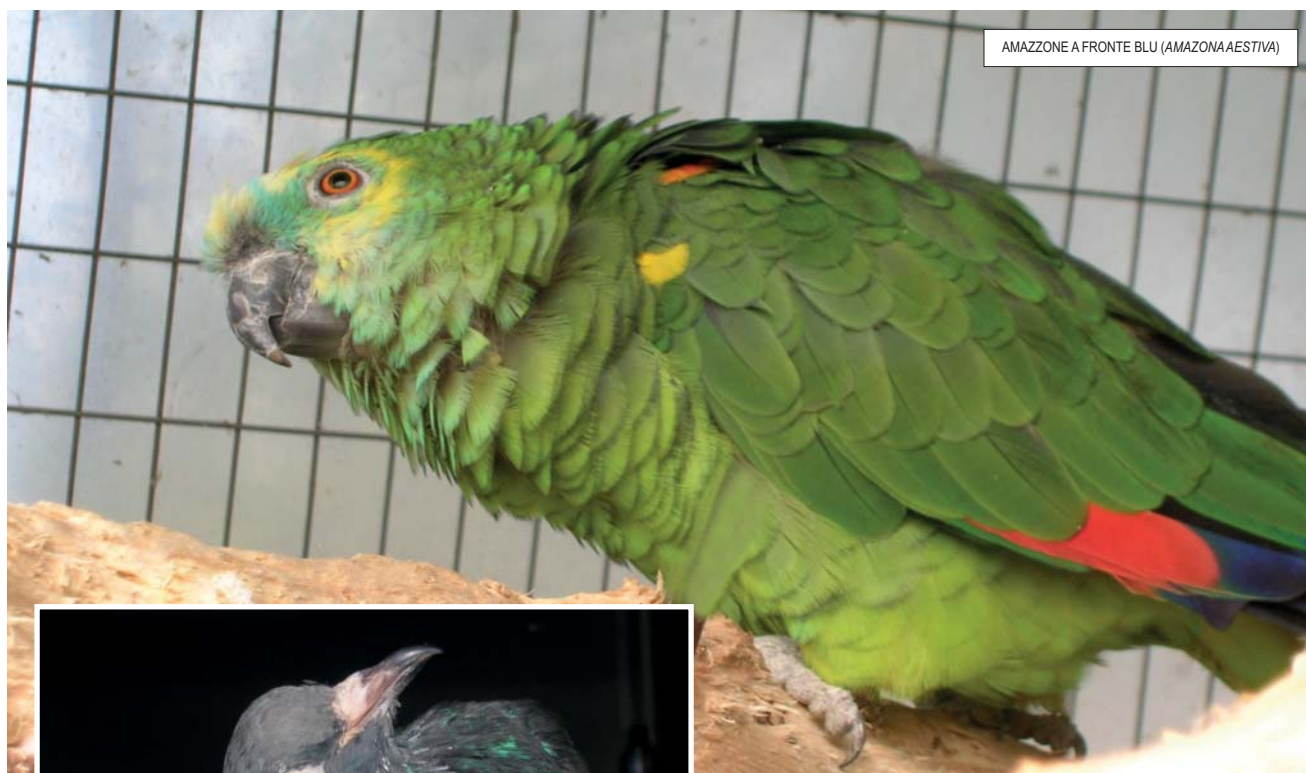
Tra i paramyxovirus umani sono compresi quei virus che provocano nell'uomo fastidiose forme parainfluenzali che danno origine a sintomi simili a quelli influenzali generalmente nella stagione fredda (le cosiddette malattie da raffreddamento): si tratta di virus a RNA. Il tipico paramyxovirus degli uccelli è quello della malattia di Newcastle (pseudopeste aviare) (NDV) del quale sono stati isolati diversi sierotipi (categoria nella quale vengono posti i virus o altri microrganismi per caratterizzarli e classificarli in base a differenze antigeniche o di differenti anticorpi prodotti contro di essi) in tutto il mondo.

TANTE VARIANTI, TANTI PERICOLI. I paramyxovirus (PMV) aviari, e in particolare il virus della pseudopeste aviare, sono importantissimi patogeni dei volatili d'interesse zootecnico (in particolare galliformi come il pollo e il tacchino). La pseudopeste aviare è una malattia denunciabile per contrastare la quale vengono previste specifiche norme di polizia veterinaria. I paramyxovirus aviari comprendono:

- **PMV-1 (malattia di Newcastle o pseudopeste aviare)**, che può colpire centinaia di specie aviari di 27 diversi ordini, ma non è generalmente importante negli uccelli da gabbia e da voliera più comuni, bensì nei galliformi d'interesse zootecnico. È comunque possibile ritrovarlo negli psittaciformi;
- **PMV-1 di colombi e tortore**, che causa malattia in queste specie diversa dalla pseudopeste, anche se spesso indicata erroneamente con questo termine. Questa malattia può essere correttamente indicata come: malattia da paramyxovirus-1;
- **PMV-2**, i cui ospiti comprendono passeriformi, tacchini, polli, pappagalli e rallidi;
- **PMV-3**, presente nei tacchini;
- **PMV-3**, i cui ospiti comprendono passeriformi e psittaciformi;
- **PMV-4**, i cui ospiti comprendono anatre, oche e rallidi;
- **PMV-5**, nei pappagallini ondulati (*Melopsittacus undulatus*);
- **PMV-6**, che interessa anatre e oche;
- **PMV-7**, che ha come ospiti colombi e tortore;
- **PMV-8**, che ha come ospiti anatre e oche;
- **PMV-9**, nelle anatre domestiche.



CACATUA (CACATUA GALERITA TRITON)



AMAZZONE A FRONTE BLU (AMAZONA AESTIVA)



COLOMBO DOMESTICO (COLUMBA LIVIA VAR. DOMESTICA) CON SINTOMI NEUROLOGICI DA MALATTIA PARAMYXOVIRUS-1: INCOORDINAZIONE DEI MOVIMENTI E MANCANZA DI EQUILIBRIO

SENSIBILITÀ AL VIRUS. La sensibilità al virus della pseudopeste (NDV) vero e proprio, vale a dire quello responsabile della malattia di Newcastle nel pollame, varia nelle diverse specie di uccelli, ovvero:

- *Struthioniformes* (cosiddetti ratiti come lo struzzo, *Struthio camelus*) – moderata;
- *Cariamidae* ordine *Gruiformes* (seriema, *Cariama cristata*, e *Chunga burmeisteri*) – bassa;
- *Rallidae* (come voltolini e folaghe) – latenza;
- *Laridae* e *Sternidae* (gabbiani e sterne) – bassa;
- *Sphenisciformes* (pinguini) – da bassa ad alta;

- *Pelecanidae* (pellicani) – bassa;
 - *Columbiformes* (colombi e tortore) – da bassa a moderata, alta solo con infezioni sperimentali.
- Nel caso dei pappagalli (*Psittaciformes*), la sensibilità al virus della pseudopeste può essere così definita:

- inseparabili (genere *Agapornis*) – bassa, alta solo con infezioni sperimentali;
- are e conuri (diversi generi) – alta con infezioni sperimentali;
- amazzoni (genere *Amazona*) – alta;
- caicchi (genere *Pionites*) – moderata;
- genere *Psittacula* – alta;
- ecletto (*Eclectus roratus*) – moderata;
- lori (vari generi) – resistenti;
- roselle (genere *Platyercus*) – latenza;
- pappagallino ondulato (*Melopsittacus undulatus*) – bassa, alta solo con infezioni sperimentali;
- cacaqua (vari generi) – alta;
- calopsitte (*Nymphicus hollandicus*) – moderata.

Tra i passeriformi (*Passeriformes*), invece, la sensibilità al virus della pseudopeste si evidenzia con queste modalità:

- *Corvidae* (corvidi) – moderata/latenza;
- *Fringillidae* (come il canarino, *Serinus canaria*) – bassa/latenza;
- *Ploceidae* (come i tessitori) – da bassa ad alta/latenza;
- altri passeriformi – da bassa a moderata/latenza.

Gli anseriformi (*Anseriformes*) come anatre e oche tendono a essere resistenti come i rapaci, tranne per alcuni casi nei rapaci notturni. I galliformi (*Galliformes*) come polli e tacchini tendono invece a essere altamente sensibili tranne le faraone.

SINTOMI E LESIONI. Negli uccelli, i paramyxovirus aviari possono provocare vari sintomi e lesioni tra cui spiccano i sintomi neurologici dovuti a encefalite: la malattia è spesso fatale nelle specie più sensibili. Nei pappagalli del genere *Neophema* sono stati osservati numerosi casi in cui i soggetti soffrivano di sintomi neurologici più o meno gravi dovuti a paramyxovirus aviari. La cosiddetta twirlig syndrome è stata osservata spesso nei diamanti di Gould (*Chloebea gouldiae*), nei quali provoca sintomi neurologici come testa mantenuta inclinata e movimenti di maneggio (in circolo).

I colombi colpiti da malattia da paramyxovirus-1, se assistiti da idonea terapia, sopravvivono e spesso guariscono perfettamente anche dopo molto mesi. Non rimangono portatori del virus. È possibile vaccinare molte specie contro la pseudopeste e altre affezioni da paramyxovirus aviari. ●

IL BARBO DI ODESSA È MOLTO SOCIEVOLE E PUÒ CONVIVERE BENE CON ALTRE SPECIE DI BARBI



Il Barbo di Odessa

I barbi sono tra i pesci più amati e allevati da più lungo tempo in acquario, in particolare le numerose specie asiatiche caratterizzate spesso da taglia ridotta, comportamento vivace, ma pacifico, e gradevole colorazione. Tutte qualità che si trovano ben riassunte in questa specie, originaria delle acque birmane, ma da sempre associata in acquariofilia al popoloso porto sul Mar Nero.

LA SUA CARTA D'IDENTITÀ

Ordine: *Cypriniformes*

Famiglia: *Cyprinidae*

Sottofamiglia: *Barbinae*

Genere: *Puntius* Hamilton, 1822

Specie: *Pethia padamya* (Kullander & Britz, 2008)

Sinonimi: *Barbus ticto* "Odessa", *Barbus stoliczkanus*, *Puntius padamya*, *Puntius ticto* "Odessa", *Puntius* sp. "Odessa".

Nomi comuni: Odessa Barb, Ruby Barb (EN); Odessa Barbe (D); Barbus d'Odessa (F).

Lunghezza: raggiunge al massimo 8-9 cm, ma in genere non supera i 6 cm.

Dimorfismo sessuale: il maschio maturo è nettamente più colorato, specie in periodo riproduttivo.

LA SUA STORIA. Questo grazioso Ciprinide è probabilmente originario del Myanmar (ex Birmania), in particolare sembra sia endemico del bacino del fiume Chindwin. Non è chiaro come si sia nel frattempo diffuso anche in varie località della penisola indiana, a Sri Lanka e in Thailandia. Altrettanto



SPLENDIDI ESEMPLARI D'ALLEVAMENTO ASIATICO



Arrivano dalla Russia, con un pizzico di mistero, questi pesci amatissimi da tutti gli acquariofili

di Alessandro Mancini



controversa è l'origine del suo curioso nome comune, derivato dall'omonima città portuale ucraina dove sembra siano ufficialmente comparsi i primi esemplari diffusi sul mercato acquariofilo, probabilmente importati da marinai russi provenienti dall'Oriente.

Ancora oggi questo pesce è molto popolare nell'Europa orientale, da dove provengono gli individui più belli tra quelli offerti nei negozi di acquari (gli altri sono di provenienza asiatica). Il suo esordio ufficiale in acquariofilia (importazione documentata) risale comunque al lontano 1903, a opera dell'importatore amburghese H. Stueve.

UN NOME CONTROVERSO. Conosciuto e apprezzato da molti anni in acquariofilia con diversi nomi commerciali, questo barbo, appartenente al gruppo di specie affini al Barbo rosa (*Puntius conchonius*), è stato di recente descritto e classificato come una specie ben distinta, *Pethia padamya* (Kullander & Britz, 2008), anzi-

ché una semplice varietà di *Puntius ticto* come si credeva comunemente. In passato era stata anche avanzata l'ipotesi che fosse originario del Nord Vietnam.

La sua posizione sistematica è però ancora in discussione: per la descrizione scientifica sono stati utilizzati individui catturati in natura, vi è infatti il serio dubbio che quelli allevati in acquario siano ormai in larga parte degli ibridi. Una curiosità: il nuovo nome di questo barbo (*padamya*) significa "rubino" in lingua birmana.

IN NATURA E IN ACQUARIO. Gli individui selvatici utilizzati per la descrizione scientifica provenivano da uno stagno artificiale per l'irrigazione, sembra però che questa specie possa colonizzare sia acque calme (come laghi e acquitrini), sia correnti, la sua adattabilità lo rende dunque un candidato ideale per l'acquario.

Pesce di branco molto attivo, socievole e pacifico, può tranquillamente convivere con altre specie di Ciprinidi di pari requisiti, come vari barbi, danio e rasbore. Da evitare prudenzialmente la coabitazione con pesci dalle

pinne molto lunghe e vaporose, talvolta prese di mira e mordicchiate anche se in misura più blanda e occasionale rispetto al barbo di Sumatra e altre specie "mangia-pinne".

Per il suo allevamento è consigliabile una vasca di lunghezza non inferiore ai 90-100 cm (volume minimo 120 l), arredata con sabbia fine, rocce e molte piante, ma mantenendo sempre degli spazi liberi per il nuoto. È uno dei barbi più gregari, andrebbe perciò tenuto in gruppi di almeno 6-8 individui. Predilige acqua tenera (6-10 °dGH), con pH debolmente acido (6,5-6,8) e T 20-25 °C (ma d'inverno può vivere anche senza riscaldatore se la temperatura non scende sotto i 16-17 °C). Onnivoro, accetta tutti i mangimi surgelati e in scaglie. Di solito non danneggia le piante, ma nella dieta non deve mancare la componente vegetale, altrimenti può brucare occasionalmente i germogli più teneri. Mangimi con coloranti naturali (come l'asataxantina e il beta-carotene) si raccomandano per mantenere sempre viva la bella livrea rossa, che tende facilmente a sbiadire con una dieta monotona o povera di sostanze pigmentanti.

La riproduzione è abbastanza semplice anche per chi non ha molta esperienza. È sufficiente introdurre in una vaschetta di

30-40 l (T 24-26 °C, pH 6,0-6,5 e durezza 8-15 °dGH) una femmina matura assieme a 1-3 maschi. Per evitare che le uova (alcune centinaia) siano divorate dai genitori, si può predisporre un substrato di biglie di vetro, o della ghiaia grossolana coperta da una retina di plastica a maglie larghe, o da una lastra di plexiglas bucata attraverso cui le uova cadranno sul fondo.

Terminato l'accoppiamento i genitori vanno allontanati. Le uova si schiudono entro 30-36 ore: gli avannotti vanno alimentati inizialmente con infusori e, in un secondo momento, con naupli di artemia appena schiusi e mangime secco micronizzato. ●



IL DIMORFISMO SESSUALE È MOLTO ACCENTUATO (MASCHI IN PRIMO PIANO, FEMMINE SULLO SFONDO)

Eccoci di nuovo (Cfr: *Vimax Magazine* 12/2014, pag. 72) sull'argomento "invertebrati in acquario" per prendere in considerazione altre specie interessanti e metterle al lavoro per procurare nuovi clienti. Nel numero precedente di *Vimax Magazine* abbiamo descritto il progetto di un acquario che contenga contemporaneamente pesci e invertebrati: non stiamo parlando di un marino tropicale, ma di un bell'acquario d'acqua dolce ricco di piante e invertebrati. Abbiamo escluso anche i mini-acquari per caridine e quelli speciali per piccoli pesci.

CARIDINA THAMBIPILLAI. Insomma: stiamo proprio parlando di un nuovo tipo di ambiente che certamente potrà accendere le passioni dei clienti più esigenti. Prima di passare alla pratica, però, esaminiamo ancora qualche specie interessante di invertebrati da tenere in giusto conto. Cominciamo da *Caridina thambipillai*, detta "orange shrimp": è conosciuta anche con il vecchio nome scientifico di *C. propinqua*, è una specie originaria dell'Indonesia che raggiunge al massimo i 3 cm di lunghezza, anzi, in acquario si mantiene solitamente molto più piccola.

La sua colorazione richiama il color arancio (come recita il suo nome comune in inglese), ma esistono delle varietà tendenti al marrone. Ha un range abbastanza ampio di valori dell'acqua accettati. Il pH potrà variare tra 6 e 8 (praticamente qualsiasi acquario d'acqua dolce è adeguato), mentre la temperatura dovrà essere compresa tra 24 e 29 °C. Si trova abbastanza di frequente presso i grossisti del settore e predilige le vasche erborate.

Al contrario di molte specie descritte nel numero precedente della rivista, questa si riproduce con la schiusa di uova che generano larve natanti, il che ne rende più complesso l'allevamento (ma certo non impossibile). È necessario nutrire le larve con cibo vivo di piccole dimensioni (per esempio rotiferi e poi nauplii di *Artemia* appena schiusi) prima di passare all'alimentazione artificiale.

Gli adulti sono invece onnivori e si accontenteranno di qualsiasi alimento per pesci. È consigliabile, come per le altre specie descritte, evitare l'uso di cibi molto ricchi in proteine.

I compagni di vasca ideali per questo gambero sono *Danio*, *Cheirodon*, *Rasbora heteromorpha* e altre micro-rasbore, *Petitella georgiae*, *Paracheirodon innesi*, ma anche *Petruichthys*, *Micronemacheilus*, ecc. Insomma, un soggetto ideale per l'acquario di comunità, purché non si allevino scalari e piranha.

NEOCARIDINA DAVIDI. *Neocaridina davidi*, detta "Red Cherry shrimp", è senza dubbio tra le specie più comuni e più economiche di caridina e chiuderemo con essa la nostra carrellata di specie e varietà di gamberi d'acqua dolce. Ha una colorazione rosso intenso, che la rende particolarmente attraente, e ne esistono varianti di colori diversi: Sakura, Fire red, Yellow fire, Orange,

Come allestire
il dolce tropicale
con un significativo
corredo di invertebrati

di Valerio Zupo - seconda parte

Gamberi, granchi e molluschi





Chocolate, Rili. Senza dubbio è questa la scelta ideale per un acquariofilo che voglia cominciare, ma anche per un acquario con pesci e gamberi che possa avere buone probabilità di successo.

Il principale punto a favore di questa specie è la facilità di riproduzione: infatti, si riproduce molto facilmente in acquario e i giovani possono essere considerati come adulti in miniatura, cominciando immediatamente a brucare tra le alghe. Per questo, partendo da alcuni esemplari, è molto facile ottenere una popolazione densa e persistente. Useremo proprio questa specie per il nostro acquario di comunità.

Può essere allevata praticamente in qualsiasi acquario, purché il pH sia compreso tra 6 e 8 e la temperatura sia tra 16 e 28 °C. È una specie nativa di Taiwan, che raggiunge difficilmente i 3 cm di lunghezza. Le femmine, in genere, sono più grandi dei maschi e si distinguono per l'addome più tondo, spesso ripieno di uova fecondate.

È una specie onnivora che ama brucare tra le alghe, ma non pensate di utilizzarla per eliminare l'eccesso di alghe filamentose, perché non è certo efficace come i gamberetti di Amano. In pratica, può vivere per mesi senza l'aggiunta di cibo se l'acquario contiene alghe e detrito organico, ma si consiglia l'aggiunta periodica di un buon cibo per pesci, specialmente se arricchito con astaxantina, perché questi gamberi dimostreranno subito il loro apprezzamento, riproducendosi copiosamente.

Non procurano alcun danno alle piante (anzi, le liberano dalle alghe epifite) e sono molto pacifici. Per il nostro esperimento di acquario di comunità li alleviamo assieme a molluschi del genere *Nerites*, qualche *Otocinclus*, e qualche micro-rasbora. Ideali compagni di vasca sono *Boraras brigittae*, neon e altri pesci di piccole dimensioni. Pesci aggressivi o di medie dimensioni potranno predare le larve, riducendo così la popolazione.

Ovviamente esistono innumerevoli altre specie di gamberetti adeguati all'acquario d'acqua dolce e non ci fermeremo a considerarli tutti, anche perché il negoziante specializzato è certo in grado di allevarle correttamente. Lo scopo di questa serie di articoli è di puntare la vostra attenzione sulla possibilità di suggerire acquari misti, contenenti invertebrati e pesci, partendo da specie molto comuni ed economiche. Nel prossimo numero di *Vimax Magazine* ci occuperemo dei molluschi e di alcuni parenti stretti dei gamberetti di cui si è detto sin qui: i granchi d'acqua dolce. (2 -*Continua*) ●



I valori dell'acqua

Qualche utile suggerimento tecnico per rendere sempre splendido il laghetto in giardino

di Luciano Di Tizio

Partiamo da una considerazione ovvia: le acque che genericamente chiamiamo dolci, per differenziarle da quelle salate o marine, al di là delle apparenze non sono tutte uguali, un concetto ormai acquisito da molti acquariofili: nessuno si sognerebbe di allevare una coppia di discus nello stesso ambiente nel quale ospita ciclidi dei grandi laghi africani. Lo stesso principio, però, stenta ad affermarsi nel laghetto: sarà allora compito del negoziante far capire ai clienti che pH, durezza, nitriti, nitrati e ammoniaca hanno un'enorme importanza anche nello stagno in giardino e non soltanto nel contenitore in vetro nel salotto di casa.

QUALITÀ IN PRIMO PIANO. La qualità dell'acqua nel laghetto dipende da una serie di fattori: non tutti sono sotto il nostro diretto controllo ma comunque li possiamo comodamente misurare ed eventualmente, quando ce n'è bisogno, correggere. Nella gran parte dei casi per il primo riempimento viene utilizzata acqua potabile, che una volta dissociata dal cloro del quale abbondano i nostri acquedotti, è adatta anche alle piante e ai pesci.



UN LAGHETTO "NATURALE" SENZA FILTRO PUÒ AVERE UN ASPETTO POCO INVITANTE MA SOLO LA MISURAZIONE DEI VALORI DELL'ACQUA CI DIRÀ SE QUALCOSA NON VA



NEL PRIMO ALLESTIMENTO, O COMUNQUE DOPO QUALSIASI INTERVENTO IMPORTANTE, È FONDAMENTALE VERIFICARE I VALORI DELL'ACQUA

Gli influssi ambientali, soprattutto attraverso le piogge, saranno tuttavia determinanti, così come lo saranno il numero degli ospiti rispetto alla capienza, la qualità e la quantità dei mangimi somministrati, la funzionalità del filtro... Si può, insomma, dire che la qualità dell'acqua va certamente verificata nel momento del primo allestimento per avviare al meglio il laghetto ma è altrettanto indispensabile controllarne periodicamente le condizio-



ni. I valori chimici da tenere sotto controllo sono gli stessi che dobbiamo periodicamente misurare anche in acquario: ripassiamoli assieme.

IL VALORE pH. L'acqua, come ogni altra soluzione, può essere più o meno acida o basica. Per convenzione si è stabilito che 7 rappresenta il valore neutro della scala: più il valore è inferiore a 7 e più l'acqua è acida, più è superiore a 7 e più è basica o alcalina. Spostandoci sui valori estremi della scala avremo valori inadatti alla sopravvivenza degli organismi acquatici. Sul piano pratico possiamo dire che valori tra 6 e 8, quindi intorno alla neutralità, sono ideali per tutte le specie abitualmente allevate nel laghetto. Attenzione, però: il valore pH non indica direttamente la concentrazione di acidi ma viene determinato con un calcolo matematico (logaritmo), il che significa che il cambiamento di una unità corrisponde a una decuplicazione, in più o in meno, della presenza di acidi o basi. In pratica, al di sotto di 6 o al di sopra di 8, conviene intervenire. Possiamo consigliare l'impiego di uno degli appositi prodotti per innalzare o abbassare il valore pH avendo cura, ovviamente, di scegliere confezioni studiate per il laghetto. Sarà inoltre utile un energico cambio dell'acqua, ancora più massiccio a fronte di variazioni importanti.

LA DUREZZA. L'acqua può essere dura o tenera in base al contenuto totale di ioni di calcio e di magnesio disciolti, oltre che di eventuali metalli pesanti. Esistono in realtà diverse durezza: la durezza totale, alla quale normalmente ci si riferisce, per esempio nella gestione di alcuni elettrodomestici (lavatrice e lavastoviglie), è data dalla somma della durezza temporanea o carbonatica, che esprime il quantitativo di carbonati idrogeno (o bicarbonati) presenti nell'acqua più la durezza permanente o non carbonatica

che indica, invece, la quantità di anioni diversi dai bicarbonati che rimangono in soluzione dopo una prolungata ebollizione. La durezza si può misurare in gradi francesi (F) o in gradi tedeschi (d), ma nel nostro settore si è da sempre affermata la scala tedesca. Si misurano normalmente la durezza totale (GH) e la durezza carbonatica (KH), mentre la durezza permanente si può ricavare dalla semplice sottrazione tra i primi due valori qui indicati ($GH - KH = \text{durezza non carbonatica}$).

PERCHÉ MISURARE? La misurazione periodica di questi valori (di norma una volta al mese, con cartine tornasole o con misuratori liquidi a viraggio di colore; più spesso in presenza di problemi), non è un vezzo o una moda. Ribaditelo sino alla noia ai vostri clienti: conoscere l'ambiente nel quale i pesci vivono è fondamentale per il loro benessere. Acque troppo acide o troppo basiche sono semplicemente inadatte alla sopravvivenza e anche la durezza ha una notevole importanza. Quella carbonatica in particolare ha un fondamentale effetto tampone. Detto in maniera semplice: i bicarbonati reagiscono con gli acidi che si determinano durante la decomposizione biolo-

NUMERI IDEALI. Valori ideali validi per tutte le piante e per tutti i pesci non esistono, ma possiamo tuttavia tranquillamente affermare che con pH tra 6 e 8, GH tra 6 e 16 °d, KH tra 5 e 10 °d non ci saranno particolari problemi.

gica dei composti azotati formando acqua e anidride carbonica. In tal modo gli acidi vengono eliminati e si impedisce l'abbassamento del pH. Per completare il discorso, però, dovremmo ancora parlare della decomposizione delle sostanze nocive e della misurazione di ammoniaca, nitriti e nitrati: lo faremo nel prossimo numero di *Vimax Magazine*. Appuntamento tra un mese. ●



LA MISURAZIONE, IN QUESTO CASO CON UNA CARTINA AL TORNASOLE, RICHIEDE POCHISSIMO TEMPO

A prova di principiante



CAULASTREA FURCATA, MORFO DI ACQUE PROFONDE

Robusti e facili da riprodurre:
ecco i coralli *Caulastrea*.
Apprezzatissimi dagli appassionati
dell'acquario di barriera

di Alessandro Mancini

Le poche specie di coralli del genere *Caulastrea* (famiglia dei *Favidi*) sono particolarmente apprezzate per la loro robustezza e per la relativa facilità con cui si possono riprodurre. Si consigliano perciò anche a chi sta muovendo i primi passi nell'affascinante ma complesso mondo dell'acquario di barriera.

UNA FORMA INCONFONDIBILE. Al contrario della maggioranza degli altri *Favidae* o "coralli cervello", che formano massicce colonie globose o

allineati in cerchi sinuosi e spesso di aspetto labirintiforme), cerioide (a contatto, separati fra loro da una parete) o asteroide (a contatto, senza parete), la mezza decina di specie del genere *Caulastrea* (Dana, 1846) esclusive dell'Indo-Pacifico (dove peraltro sono ampiamente diffuse dal Mar Rosso e dalle coste africane all'Australia e a gran parte della Polinesia), presentano una struttura tipicamente faceloide (lo scheletro di ciascun polipo o corallite è singolo, separato da quello degli altri polipi fino a formare dei "rami" che divergono dalla base), evidenziata dal nome scientifico che deriva dal greco *kaulos* (fusto o gambo) e *aster* (stella).

Meno comprensibile è magari il nome comune inglese di *Candy Cane Corals*, ispirato ai bastoncini curvi di zucchero candito a strisce bianche e rosse tipici della tradizione natalizia americana, cui solo con un certo sforzo d'immaginazione possiamo effettivamente associare questi coralli. Ma torniamo ai polipi: sono grandi fino a 2-3 cm di diametro (parliamo dunque di sclerattinie a pieno titolo classificabili tra le LPS) e sporgono dalla sommità di coralliti a candelabro, il cui diametro alla sommità supera di rado i 15-20 mm e che, complessivamente, possono formare colonie in grado di estendersi anche per 4-5 m.

COLORATI A SECONDA DELLA PROFONDITÀ. Sui listini degli esportatori si trova quasi esclusivamente *C. furcata* (Dana, 1846), la specie-tipo che è anche la più comune e diffusa in natura (dal Kenya e dalle coste malgascse alle Hawaii, attraverso buona parte dell'Indo-Pacifico), importata soprattutto dall'Indonesia: è probabile tuttavia che gli esemplari provvisti di CITES con questo nome appartengano in realtà anche ad altre specie molto simili e reperibili negli stessi mari, pur se meno comuni, come *C. echinulata* (Milne Edwards & Haime, 1849) e *C. tumida* (Matthai, 1928).

In natura questo genere colonizza di preferenza la sommità del reef ma anche, in particolare *C. furcata*, le zone più protette di media-bassa profondità, con fondo di sabbia fine, come la fascia interna della barriera corallina e le lagune di atolli e barriere. Hanno una colorazione molto variabile con la profondità di crescita e, di conseguenza, anche con l'illuminazione a cui sono sottoposti, che influisce direttamente sulla concentrazione di pigmenti protettivi e zooxantelle nei tessuti: quelli di acque più superficiali e soleggiate possono essere giallo-oro o di colore verde intenso, a maggiore profondità (dai 20 m in giù) predomina invece i colori più sobri delle zooxantelle, dal beige al grigio e al bruno-marrone.

Di regola, ogni corallite alloggia un solo, grande polipo con singola apertura orale, ma soprattutto in *C. tumida* non sono rari quelli a bocca multipla. I polipi si espandono con maggiore frequenza nelle ore notturne, per cacciare gli organismi planctonici di cui si nutrono, utilizzando i corti tentacoli che ne circondano l'apertura orale.

CONSIGLI PER L'ALLEVAMENTO. In acquario il nutrimento sarà costituito sia da naupli di artemia appena schiusi, sia da copepodi surgelati (per i polipi più grossi), rotiferi e fitoplancton (per quelli più piccoli), da somministrare possibilmente sotto la sola illuminazione attinica o a luci completamente spente.

Quando i polipi sono retratti, i calici si riempiono facilmente di detriti, che vanno spazzati via con frequenza anche per evitare l'attacco delle alghe infestanti. Il movimento dell'acqua non dev'essere però eccessivo: idealmente, quando i polipi sono in piena espansione, i loro tessuti carnosì dovrebbero appena tremolare sotto il flusso di una corrente laminare, sufficiente a mantenerne puliti i calici dai sedimenti quando i polipi si richiudono.

Soprattutto le colonie con i polipi meno vivacemente colorati non andrebbero mai posizionate a fior d'acqua e al centro del cono di luce, se si usano lampade a vapori metallici o led particolarmente potenti. Un posizionamento in piena luce può essere invece gradito alle colonie più colorate.

Lo sviluppo del robusto scheletro aragonitico di *Caulastrea spp.* richiede una concentrazione di calcio compresa tra 380 e 450 mg/l e alcalinità tra 2,5 e 4,0 meq/l; durezza carbonatica superiore a 8 °dKH (ottimale 9-12 °dKH); pH non inferiore a 8 (ottimale 8,3-8,5) e nitrati costantemente inferiori a 10 mg/l. Consigliabile una puntuale aggiunta di stronzio, iodio e altri oligoelementi essenziali.

Se allevati in condizioni ottimali, questi coralli sono in grado di riempire nuovamente con nuovi polipi anche i calici vuoti per la morte dei polipi che li hanno edificati, espandendosi con sorprendente rapidità e rigenerando le parti morte.



I POLIPI DI CAULASTREA NON SONO PARTICOLARMENTE AGGRESSIVI, LE COLONIE SI POSSONO QUINDI POSIZIONARE ANCHE A STRETTO CONTATTO CON ALTRI INVERTEBRATI

RIPRODUZIONE IN CATTIVITÀ. La riproduzione è più facilmente ottenibile rispetto ai *Favidi* con colonie massicce o incrostanti, spesso senza soluzione di continuità e dunque di frazionamento problematico. Grazie alla particolare struttura a candelabro frequentemente assunta da *Caulastrea spp.*, non è difficile separare i singoli coralliti, usando allo scopo un seghetto robusto piuttosto che una cesoia o una pinza, che possono frantumare lo scheletro danneggiando i tessuti dei polipi adiacenti. ●



CAULASTREA ECHINULATA

Un grande problema

Anche i nostri simpatici mini-amici possono sviluppare neoplasie.
Per esempio...

di Cristiano Papeschi e Linda Sartini - seconda parte

Nello scorso numero di *Vimax Magazine* (Cfr. pag. 78) abbiamo iniziato a trattare il triste argomento delle neoplasie, termine tecnico che indica le "nuove formazioni", ovvero i tumori. Del coniglio si è già parlato, ora affrontiamo il tema delle neoplasie anche nelle altre specie di piccoli mammiferi da compagnia.

IL FURETTO. Elegante, agile e combattivo... eppure, anche il furetto (*Mustela putorius furo*) può essere colpito da un nemico invisibile che scava sotto sotto fino a manifestarsi, un bel giorno, in tutta la sua essenza distruttiva. Molti la conoscono come "iperadrenocorticismo", sebbene in questa specie il nome forse più corretto sia "malattia surrenalica": è una patologia molto comune nei furetti e arriva a colpire, probabilmente, un animale su due. Magari qualcuno ha già sentito parlare dell'iperadrenocorticismo nel cane, noto come "Sindrome di Cushing": sebbene anche nel furetto le ghiandole colpite siano proprio le surrenali, in questa specie la porzione interessata è diversa, nel cane si ha una iperproduzione di corticosteroidi (cortisolo), mentre nel furetto una secrezione incontrollata di ormoni sessuali, per cui il quadro clinico cambia notevolmente.

Diversi sono i fattori che vengono chiamati in causa nel determinare questa patologia e la sua evoluzione, ma non tutti gli autori sono unanimi sulla questione, sebbene pare che la predisposizione genetica giochi un ruolo da non trascurare. La comparsa della malattia è più frequente in animali sopra i tre anni, ma è stata segnalata a tutte le età. Nella maggior parte dei casi si manifesta con alopecia (perdita di pelo) bilaterale e simmetrica, che inizia dalla coda e si estende in direzione della testa. In una buona percentuale dei casi, oltre all'alopecia si presentano anche prurito e infiammazione, ma questi sintomi non sono sempre presenti.

Sia nel maschio, sia nella femmina sterilizzati, si possono osservare segni di ripresa dell'attività sessuale nonostante la mancanza delle gonadi (testicoli e ovaie), compreso il caratteristico odore pungente. Ovviamente questi animali non saranno fertili e non potranno procreare, ma potrebbero comportarsi come soggetti non sterilizzati. Se il problema viene trascurato, l'alopecia può estendersi a tutto il corpo accompagnata dal prurito. Vista l'elevata incidenza della patologia, in caso di comparsa dei sintomi anche in forma lieve, si rendono necessari accertamenti da parte di un veterinario esperto in esotici.

INSULINOMA E LINFOMA. Altra neoplasia molto diffusa nel furetto, nell'ordine probabilmente di un soggetto su quattro, è l'insulinoma, patologia tumorale che colpisce le cellule beta del pancreas endocrino, quelle deputate alla produzione di insulina, ormone responsabile della regolazione del metabolismo del glucosio. L'animale colpito produce eccessive quantità di insulina che provocano ipoglicemia da cui dipendono i sintomi clinici: debolezza, svogliatezza, ipersalivazione, difficoltà nella coordinazione motoria, cedimento degli arti posteriori, segni neurologici vari e altri sintomi riferibili proprio a una glicemia troppo bassa. Un furetto poco reattivo, scoordinato e barcollante deve essere immediatamente sottoposto a visita e, come in tutte le cose, un occhio attento può aiutare a individuare precocemente il problema.

Il linfoma è considerato la terza neoplasia nel furetto in quanto a frequenza. Ne esistono fondamentalmente due forme: una giovanile, e una che interessa prevalentemente soggetti al di sopra dei tre anni di età. Nella prima si ha ingrossamento del timo, organo linfatico nella cavità addominale, che determina difficoltà respiratorie e circolatorie per compressione sui polmoni, sul cuore e sui grossi vasi sanguigni. Nella seconda si assiste invece a un ingrossamento dei linfonodi che aumentano di volume e diventano asimmetrici. I sintomi sono molto vari e non sempre tutti presenti contemporaneamente: sonnolenza, anoressia, perdita di peso, difficoltà respiratoria, diarrea e vomito.

Esiste poi una terza forma più rara in questa specie che è il linfoma cutaneo, caratterizzato da alopecia, formazione di noduli, ulcere ed escoriazioni sulla pelle. Tutte queste patologie hanno un carattere di estrema gravità e richiedono un intervento immediato ai primi segni sospetti.

Sebbene l'elenco delle patologie neoplastiche del furetto sia ancora lungo, concludiamo con i tumori cutanei, generalmente benigni e trattabili chirurgicamente con successo, che si presentano sotto forma di masse carnose tondeggianti e in rilievo che, se non asportate, possono ulcerarsi e infettarsi.

LA CAVIA. Nel porcellino d'India (*Cavia porcellus*) le neoplasie sono molto meno frequenti rispetto ad altre specie. La femmina è sicuramente più colpita rispetto al maschio e le forme tumorali più frequenti riguardano prevalentemente le mammelle, che possono mostrarsi asimmetriche, ingrossate e, alla palpazione, lasciar percepire la presenza di una massa all'interno dello spessore del tessuto ghiandolare: spesso si tratta di tumori maligni, ma piuttosto facilmente asportabili.

Sulla cute, anche le ghiandole sebacee possono andare incontro a neoformazioni, con comparsa di noduli più o meno esuberanti, ma anche in questo caso l'intervento chirurgico può essere risolutivo.

A livello dell'apparato riproduttore possono comparire tumori ovarici e testicolari, e da qui la considerazione che è sempre meglio, se possibile, sterilizzare questi piccoli amici pelosi per prevenire i problemi.

I MIOMORFI. Nel criceto (*Mesocricetus auratus* e *Phodopus spp.*) i tumori della cute sono piuttosto frequenti e si possono manifestare più o meno in tutti i distretti corporei. Compagno sotto forma di tumefazioni con la spiccata tendenza a una crescita rapida: nelle fasi iniziali possono essere asportati. Una forma particolare di neoplasia in questa specie è il cheratoacantoma, facilmente riconoscibile perché compare come una tumefazione ben visibile a livello della mandibola e spesso

impedisce all'animale di alimentarsi. Sempre a livello della cute, soprattutto in animali anziani, troviamo il linfoma accompagnato da alopecia, ispessimento della pelle e, in alcuni casi, comparsa di piccoli nodulini diffusi.

I tumori cutanei possono comparire con una certa frequenza anche nel gerbillo (*Meriones unguiculatus*). Tra i miomorfi detenu-

ti come animali da compagnia, oltre al criceto e al gerbillo ci sono anche il topolino (*Mus musculus*) e il ratto (*Rattus norvegicus*): queste tre specie sono particolarmente predisposte allo sviluppo di tumori mammari, anche in virtù della quantità di tessuto ghiandolare che li caratterizza, che ricopre ventralmente il torace e l'addome, ma si estende anche dorsalmente fino quasi alle cervicali. Negli animali oltre l'anno di vita è facile osservare la comparsa di queste neoformazioni, sia che il soggetto abbia partorito e allattato, sia che non lo abbia fatto. Le neoplasie mammarie



compagno dapprima sotto forma di un nodulino di dimensioni modeste, ma in breve tenderà a raddoppiare e, man mano che il tempo passa, la massa assumerà proporzioni tali da impedire all'animale di muoversi e compiere le operazioni più semplici. Se si interviene alle prime avvisaglie è possibile rimuovere con successo la massa, ma questo non impedisce l'insorgenza di recidive successive.

Purtroppo quando si ha a che fare con i tumori non c'è mai da stare allegri. Nella maggior parte dei casi, un occhio attento e una decisione rapida possono portare alla risoluzione del problema, alcune volte definitiva, altre volte solo parziale, ma comunque con risultati come l'allungamento della vita e il miglioramento delle condizioni generali. ●



Scopriamo gli armadilli

Chi sono e da dove vengono questi animali dalle caratteristiche uniche e dall'aspetto stravagante

di Lorenzo Luchetta

Gli armadilli fanno parte della famiglia dei dasipodidi e sono gli unici appartenenti all'infraordine degli Xenartri cingolati che non si sono estinti. Il loro corpo è coperto di scaglie ossee che hanno, sulla superficie, una lamina cornea: sono disposte in linee trasversali sulla testa, sul dorso e sulla coda, e strettamente ravvicinate l'una all'altra fino a costituire una vera e propria solidissima corazza.

Sono animali di piccole o medie dimensioni, i cui maggiori rappresentanti si aggirano sul metro di lunghezza, tutti forniti di denti e con notevoli variazioni non solo tra specie e specie, ma anche a seconda dell'età.

NON SOLO CORAZZA. Il principale ruolo della loro corazza è la difesa dai predatori. Come altri animali che usano questo tipo di difesa (per esempio i ricci), gli armadilli si appallottolano quando si sentono minacciati, formando una sfera ermetica a prova di qualsiasi predatore. Ma questa non è l'unica arma di difesa degli armadilli: infatti, nonostante sembrano animali goffi e lenti, dispongono di unghie robustissime che permettono loro di interrarsi con una velocità sorprendente, scomparendo letteralmente dalla vista del predatore. In queste fughe repentine sono agevolati dal fatto che possono trattenere il respiro anche per 5-6 minuti, evitando che la terra smossa a gran velocità ingombri le prime vie respiratorie.

ARMADILLO DALLE 9 FASCE



COME OSPITARLI. In cattività l'armadillo necessita sempre di un ambiente che riproduca il più possibile il suo habitat naturale, ovvero un luogo arido e con vegetazione bassa: caratteristiche che ne fanno un pet inadatto agli appassionati troppo giovani e senza esperienze con altri animali dalla gestione complessa.

Chi decide di intraprendere una convivenza con uno o più di questi animali, deve prima documentarsi in maniera approfondita sulla morfologia, sulle esigenze strutturali e alimentari e sulla legislazione che ne regola la detenzione.

I COMPONENTI DELLA FAMIGLIA. La famiglia degli armadilli conta 9 generi e tutte le specie note sono tipiche dell'America tropicale e meridionale. Le più significative sono:

- *armadillo dalle nove fasce* - è la specie presente sul territorio più ampio, dato che si spinge più dei suoi parenti verso nord. È caratterizzato da un corpo allungato e stretto che misura in tutto una quarantina di cm. Il nome deriva dalle scaglie centrali del tronco che sono disposte appunto in 9 serie trasversali;

- *armadillo dalle sei fasce o eufratto* - ha forme pesanti e il corpo appiattito, raggiunge i 30 cm di lunghezza a malapena ed è dotato di una testa compressa e di orecchie di medie dimensioni;

- *armadillo villosa o eufratto villosa* - tipico di Argentina e Uruguay, è caratterizzato dalla presenza di numerose e lunghe setole nella porzione posteriore dello scudo dorsale;

armadillo gigante o tatù

GLI ARMADILLI E LA LEGGE. Per tutti gli appassionati di questi animali è fondamentale conoscere la loro posizione Cites, vediamo la avvalendoci di uno schema esplicativo:

allegato A armadillo gigante o tatù (nome scientifico: Priodontes Maximus o giganteus)

allegato B armadillo peloso (nome scientifico: Chaetophractus Nacioni)

allegato C armadillo coda nuda del nord** (nome scientifico: Cabassous Centralis)
grande armadillo dalla coda nuda** (nome scientifico: Cabassous Tatouay o Gymnurus)

* È stata fissata una quota zero annua di esportazione. Tutti gli esemplari devono appartenere a specie inserite nell'allegato A e il loro commercio è disciplinato in conformità delle relative norme.

** Le popolazioni del Guatemala sono tutelate diversamente.

Per qualsiasi incomprensione o incertezza sulle normative Cites è buona norma rivolgersi direttamente agli uffici Cites del Corpo Forestale di Stato.

gigante - è il maggiore rappresentante della famiglia con 1,5 m di lunghezza (compresa la coda); ha orecchie corte, larghe e rivestite di tubercoli ossei arrotondati;

- *armadillo dalle grandi orecchie* - inconfondibile per l'assenza di armatura sulla coda;

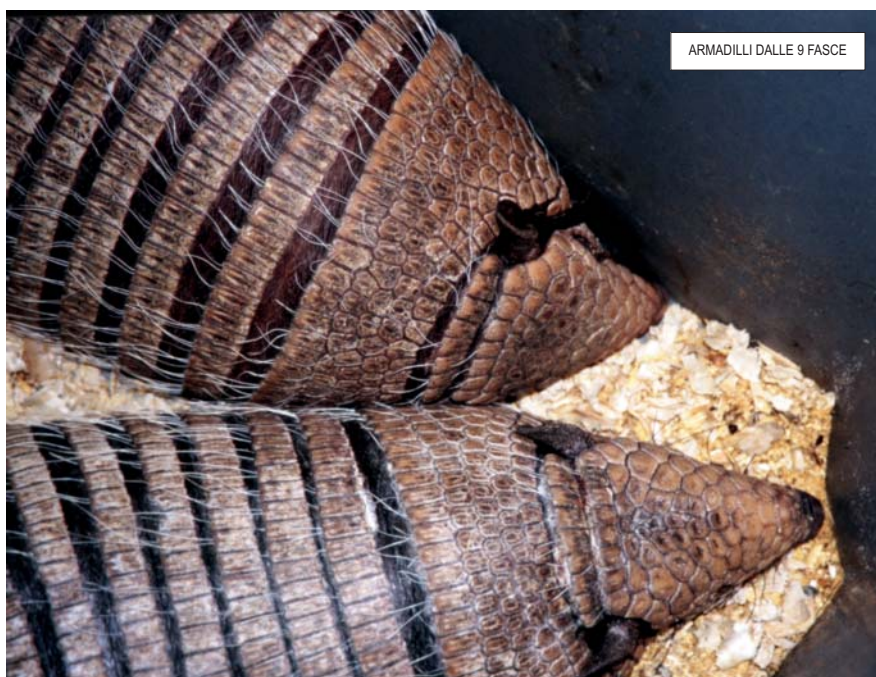
- *armadillo bolita* - noto per la sua formidabile capacità di formare una pallottola perfettamente sferica che spiazza sempre i suoi aggressori che non riescono a far altro che farlo rotolare senza provocargli ALCUN danno;

armadillo pichiciego - è il più piccolo, con i suoi 13-15 cm esclusa la coda.

LA SUA ALIMENTAZIONE. Gli armadilli sono carnivori e, in natura, si cibano prevalentemente di insetti come formiche, termiti e vespe selvatiche, ma anche vermi, invertebrati vari e non disdegnano le carogne anche se in avanzato stato di putrefazione. Su un'alimentazione ideale in cattività non esistono studi né prodotti specifici: bisogna cercare il più possibile di rispettare la loro alimentazione in natura ma si può sicuramente affermare che le crocchette a base di carne per i gatti e i bocconcini umidi possono sostituire degnamente le carcasse. Per ciò che concerne gli insetti ricordiamo le camole del miele, che sono generalmente molto gradite, delle quali non bisogna tuttavia in grande quantità, essendo molto grasse. Gli armadilli, come tutti gli animali tipici delle zone semi desertiche, non si abbeverano molto ma l'acqua non dovrà mai mancare.

COME SI RIPRODUCE. Gli armadilli non sono animali semplicissimi da ospitare, di conseguenza riprodurli è un'avventura solo per chi ne ha una profonda conoscenza.

L'armadillo è maturo sessualmente dopo il compimento del sesto mese, solitamente un po' più tardi i maschi. La durata della gravidanza è variabile da specie a specie, generalmente compresa tra i due e i quattro mesi, di più nell'armadillo dalle nove fasce. Per alcune specie mancano dati attendibili. I piccoli nascono perfettamente sviluppati e verranno allattati per tre-cinque settimane. Una curiosità che riguarda la gravidanza degli armadilli: la femmina partorisce sempre quattro gemelli dello stesso sesso, poiché tutti si formano da uno stesso uovo e hanno un'unica placenta. Questo fenomeno è classificato come poliembrionia. ●



Un divo nel terrario

ELAPHE DIONE È UN SERPENTE DI PICCOLA TAGLIA, MOLTO TRANQUILLO ANCHE SE MANEGGIATO

Parliamo di *Elaphe dione*,
un serpente di moda non solo negli Usa...

di Marco Raldi

Gli animali da allevamento, è triste dirlo ma è così, sono soggetti al capriccio delle mode. *Elaphe dione* (Pallas, 1773), detto serpente dei ratti delle steppe (*steppes ratsnake* in inglese), da questo punto di vista attraversa una fase decisamente positiva: sta riscontrando infatti un crescente successo negli Usa per via dell'aspetto gradevole, delle dimensioni contenute e per la facilità di allevamento. E, come spesso accade, la popolarità tra gli allevatori americani ha echi positivi via via in buona parte del mondo occidentale.

UN ASPETTO PARTICOLARE. *Elaphe dione* è un ofide di taglia piuttosto ridotta, con una lunghezza media intorno ai 60-70 cm, superati solo eccezionalmente anche se il record è di 120 cm. La femmine sono abitualmente più grandi. La tonalità di base va dal grigio al giallo e al marroncino, colori sui quali si innesta una livrea con disegni e tinte molto variabili tanto che, negli anni, sono state proposte diverse descrizioni di sottospecie non riconosciute dalla comunità scientifica. Non mancano gli individui melanici a volte individuati con nomi di fantasia: *Elaphe dione* "niger" o "tenebrosa".

IL SUO AMBIENTE NATURALE. Il serpente dei ratti delle steppe è un ofide eurasiatico (agli occhi degli allevatori statunitensi si tratta dunque di una specie esotica) con ampio areale di distribuzione, il più vasto in assoluto tra le specie di *Elaphe* nel vecchio continente: è presente nella macroregione che va dal Mar Nero all'Asia centrale e alla Cina, dal livello del mare sino a un'altitudine di 3500 m.

A dispetto del nome comune si adatta ad ambienti quanto mai variegati: steppe, appunto, ma anche terreni rocciosi, prati, rive dei corpi idrici, campi agricoli (pare prediliga quelli coltivati a cereali) e persino zone antropizzate, nei pressi di case anche abitate.

VITA IN NATURA. *Elaphe dione* si muove prevalentemente sul terreno, ma può anche arrampicarsi senza grossi problemi su arbusti e alberi. A differenza di altri ofidi teme sia le ore fredde, sia quelle più calde della giornata, e nei periodi più afosi preferisce muoversi di notte. Ovviamente i periodi di attività, quotidiani e annuali, sono condizionati dal clima locale. Anche il tempo di ibernazione è condizionato dall'aerale: varia tra i due e i cinque mesi.

È un serpente abbastanza tranquillo anche se non mancano esemplari pronti a mordere per difendere la propria pace. Se infastidito usa una parata di minaccia che prevede una rapida vibrazione della coda e "fischi" non di rado accompagnati a movimenti di finto attacco.

La sua dieta è basata su topi e ratti (come del resto denuncia già il suo nome comune), ma preda anche lucertole, uccelli e loro uova e, più raramente, anfibi e altri serpenti. I giovani si cibano soprattutto di topolini, rane, lucertole e grandi insetti.

Gli accoppiamenti, in natura, avvengono tra aprile e maggio, sempre in relazione al clima locale. La deposizione si ha invece tra giugno e agosto, con un numero di uova variabile tra tre e dieci, alcune volte anche di più, tanto che il record riportato in letteratura è di 16.

L'ALLEVAMENTO IN CATTIVITÀ. Le esperienze di chi ha già allevato la specie, e la letteratura, concordano nel giudicare l'adattabilità di *Elaphe dione* alla vita in terrario decisamente ottima: è infatti

un serpente estremamente resistente che già in natura dimostra di sapersi adeguare alle più diverse condizioni, a volte piuttosto estreme. L'allevamento è possibile sia realizzando un vivario che imiti per quanto possibile le condizioni naturali, sia in contenitori spartani nei quali si bada più alla sostanza che all'estetica. Per un singolo esemplare si può consigliare un contenitore medio-piccolo, per esempio cm 80x40x40h. Uno spazio minore potrebbe anche andar bene, ma chi scrive ritiene che, se appena è possibile, non conviene risparmiare sullo spazio se davvero ci si preoccupa del benessere dei nostri ospiti.

Ovviamente, come per la gran parte dei serpenti, è consigliabile assegnare a ciascun individuo il proprio contenitore. Eventuali tentativi di convivenza, fatte salve le esigenze riproduttive, possono essere portati avanti solo a parità di taglia e in spazi veramente grandi.

Come substrato si possono egualmente impiegare ghiaia di diversa granulometria, sassi, sabbia, torba, pezzettini di sughero, carta da giornali... Se si opta per un terrario arredato, tutti i componenti dell'arredamento devono essere ben fissati così da consentire agli animali di muoversi senza rischiare rovinosi crolli. Importante è che vi sia riscaldamento con termoriscaldatori da terrario

e/o spot atti a garantire una temperatura che di giorno dovrebbe oscillare, anche in base alla stagione, tra i 20 e i 28 °C, e che di notte dovrebbe preferibilmente attestarsi intorno ai 16-18 °C. Ibernazione tra 8 e 15 °C per un periodo che può oscillare tra i due e i quattro mesi: qualche allevatore la evita, ma è invece consigliabile.

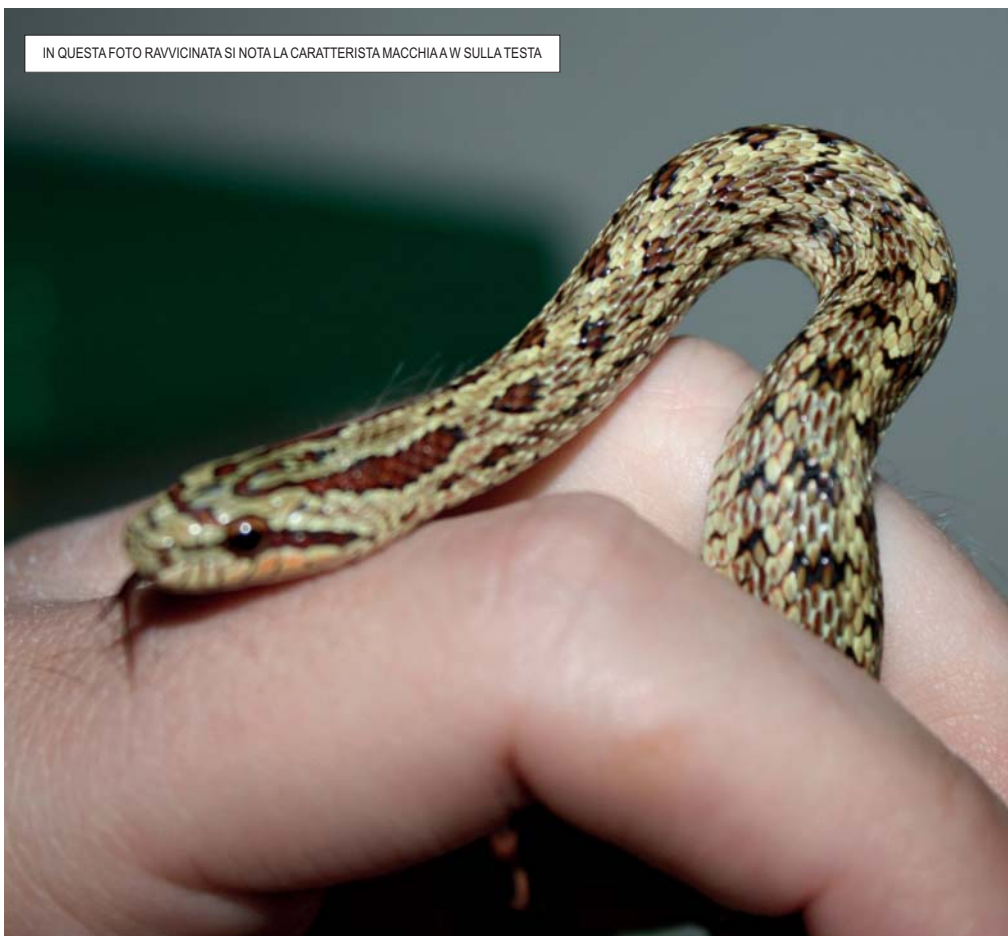
In cattività l'alimentazione ideale è con topi e nidiacei adeguati alla taglia dei serpenti: ogni 5-7 giorni per i giovani, ogni 7-10 per gli adulti. *Elaphe dione* accetta normalmente anche prede morte, il che facilita notevolmente il suo allevamento, pure di taglia considerevole. Si tenga conto del fatto che le femmine hanno di norma maggiori esigenze e mangiano di più.

La riproduzione è meno problematica se avviene dopo una fase di latenza,

alla ripresa dell'attività. Accoppiamenti in primavera, talvolta anche in estate. Deposizioni nella primavera successiva, raramente a fine estate-inizio autunno. In media vengono deposte sei uova relativamente grandi e di forma oblunga, che schiudono dopo 20-35 giorni a temperature tra i 25 e i 28 °C. Con qualche grado in più la fase di incubazione può ridursi anche a due sole settimane. I piccoli, alla nascita, misurano tra i 20 e i 30 cm e possono essere nutriti con piccoli topi senza problemi già dopo la prima muta. ●

QUESTIONE DI... V E W. Per aspetto generale, dimensioni e livrea di *Elaphe dione* potrebbe essere facilmente confusa con l'affine *Elaphe bimaculata*, ma c'è un carattere distintivo che consente di evitare ogni errore: *E. bimaculata* ha sulla testa una macchia a forma di V o di U, mentre sul capo di *E. dione* la stessa macchia ricorda invece una W.

IN QUESTA FOTO RAVVICINATA SI NOTA LA CARATTERISTICA MACCHIA A W SULLA TESTA



GLI OCCHI INDIPENDENTI DI UN CAMALEONTE

Un occhio di riguardo

Ebbene sì: anche i nostri amici nel terrario hanno bisogno di cure oculistiche...

di Cristiano Papeschi e Linda Sartini

Si dice che gli occhi siano "lo specchio dell'anima", ma oltre a questo sono degli organi fantastici che consentono agli animali di interagire con il mondo esterno completando gli altri sensi. In alcune specie la vista è più sviluppata, in altre meno, ma in ogni caso tutti gli animali dotati di occhi possono comunque avere dei problemi a questo livello.

UN PO' DI ANATOMIA E FISIOLOGIA. Una prima distinzione anatomica si può già fare a partire dalla pupilla: anche se questo concetto non è sempre valido, possiamo però dire che la maggior parte delle specie ad attività crepuscolare o notturna possiedono

una pupilla verticale, mentre quelle diurne una pupilla rotonda. Nei serpenti questa distinzione è molto meno valida. Gli ofidi possiedono una vista generalmente scadente, che invece in tartarughe e sauri è piuttosto buona. La ghiandola di Harder, che secerne un liquido lubrificante, è ben sviluppata in tutte le specie, mentre la ghiandola lacrimale è presente nei cheloniani e in alcuni sauri ed è assente nei serpenti.

Nelle tartarughe sono presenti entrambe le palpebre, di cui l'inferiore è quella più mobile, e una membrana nittitante anche nota come "terza palpebra". Nei serpenti le palpebre sono fuse e trasparenti e formano il cosiddetto "occhiale", una struttura particolare che protegge l'occhio e che viene sostituita a ogni muta. Alcuni sauri possiedono degli occhiali molto simili ai serpenti, altri hanno due palpebre distinte e, in alcune specie, come il tegu (*Tupinambis spp.*) e lo scinco (*Scincus scincus*), è possibile osservare una palpebra inferiore semi-trasparente che consente una certa visione anche a occhio chiuso.

I camaleonti (*Chamaeleo spp.*, *Furcifer spp.*) possiedono occhi particolari in grado di muoversi in maniera indipendente e protetti da una membrana palpebrale molto sviluppata e dotata di un foro molto piccolo, ma non per questo risultano meno efficienti nello svolgere il proprio compito: sono infatti abilissimi nella caccia. Una cosa che non tutti sanno è che il "terzo occhio", concetto astratto attribuito ad alcune filosofie orientali, in alcuni sauri esiste davvero: è un organo vestigiale situato sulla testa in corrispondenza della ghiandola pineale, utile per la termoregolazione e per la percezione del fotoperiodo soprattutto nei rettili preistorici, ma oggi ancora presente in alcuni lucertoloni come, per esempio, l'iguana (*Iguana iguana*).

OCCHIO... ALL'OCCHIO. Le patologie oculari necessitano spesso di visite specialistiche e indagini approfondite per risolvere una situazione che, altrimenti, tenderebbe ad aggravarsi rapidamente. Non sempre un problema apparentemente dell'occhio rappresenta solo una questione oftalmologica: potrebbe essere anche conseguenza di situazioni più generali. Per esempio, l'occhio infossato nelle tartarughe lascia pensare a disidratazione, problema che potrebbe avere la sua origine altrove. In ogni caso, è bene che il proprietario e il negoziante, nella loro ispezione quotidiana alla teca e agli animali, buttino anche uno sguardo allo stato degli occhi, in modo da accorgersi tempestivamente di eventuali alterazioni che potrebbero richiedere un intervento. Ovviamente, qualunque alterazione di forma, lesione o produzione di pus richiede una verifica.

BLEFARITE E CONGIUNTIVITE. Blefarite e congiuntivite sono fenomeni infiammatori a carico rispettivamente di palpebre e mucosa congiuntivale, generalmente provocate da batteri che si impiantano in questa sede (per esempio *Pseudomonas*, *Aeromonas*, *Proteus*), a volte anche da funghi, provocando epifora (lacrimazione abbondante), produzione di pus e, in certi casi, la chiusura completa dell'occhio. Se il problema perdura l'animale, spinto dal disagio e dall'oscuramento della vista, diventa apatico e può arrivare a rifiutare il cibo o, nel caso di rettili predatori, la caccia. La congiuntivite e la blefarite possono interessare un solo occhio o, più spesso, entrambi.

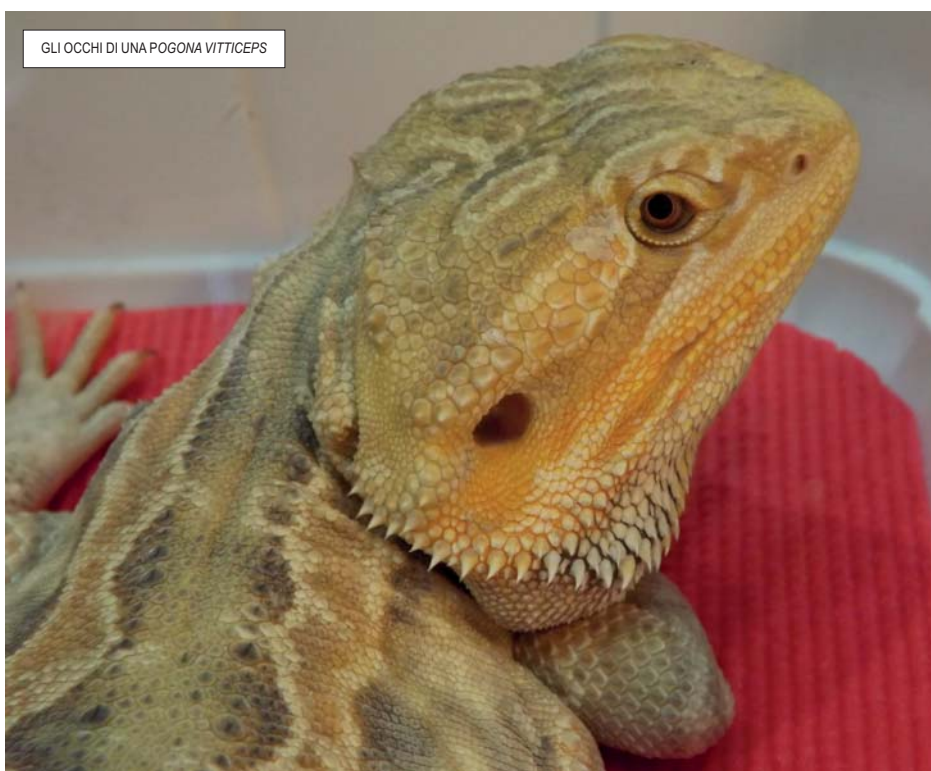
Nei camaleonti questi fenomeni infiammatori sono particolarmente gravi anche se limitati a un occhio solo, in quanto minano gravemente la visione binoculare e, di conseguenza, la capacità di individuare e catturare la preda. Quando si verificano questi problemi è necessario intervenire farmacologicamente: generalmente sono sufficienti appropriate terapie locali accompagnate a frequenti lavaggi. Bisogna però prendere in considerazione la possibilità che a monte esistano altre cause, prima fra tutte la scarsa igiene del terrario o del terracquario. Nei sauri anche alcuni nematodi possono provocare problemi oculari.



IPOVITAMINOSI A DELLE TARTARUGHE ACQUATICHE. L'ipovitaminosi è caratteristica molto frequente nelle tartarughe acquatiche, tanto che spesso basta la descrizione del sintomo per farsi un'idea del problema: la causa è da ricercarsi in una carenza di vitamina A alimentare, come avviene in molte diete sbilanciate a base esclusivamente di gamberetti secchi. Esistono in commercio molti mangimi arricchiti con questa vitamina a cui si può accompagnare la somministrazione di alimenti freschi. Il sintomo caratteristico è l'edema delle palpebre cui consegue spesso la chiusura e il rigonfiamento dell'occhio con accumulo spesso di pus. Il chelone, nell'impossibilità di vedere, si limita molto nei movimenti e spesso rifiuta di entrare in acqua, smette di mangiare e se il problema non viene risolto, potrebbe anche morire. Questo fenomeno è molto raro nelle tartarughe di terra in quanto l'alimentazione a base di vegetali freschi impedisce l'insorgenza della patologia.

PATOLOGIE DELL'OCCHIALE. Se in un rettile dotato di occhio, per esempio un serpente, notiamo l'opacizzazione dell'occhio, il più delle volte questo è un fenomeno normale: questi animali possiedono una membrana protettiva che viene sostituita ogni volta che avviene la muta. Esattamente come la pelle, anche la membrana si distacca gradualmente dalla cornea e, al culmine di questo processo, l'occhio appare completamente opaco e innaturale. Non è dunque un fenomeno patologico, bensì fisiologico, quindi non deve destare preoccupazione, ma solo spingere all'osservazione successiva che tutto si sia svolto regolarmente. È importante verificare che, al termine della muta, sull'occhio non permangano residui della calotta: la cornea deve risultare pulita e trasparente. In caso di persistenza non bisogna mai tentare di togliere a forza i brandelli residui, ma eventualmente irrigare con acqua o soluzione fisiologica tiepida e, se la manovra non risultasse risolutiva, è bene rivolgersi al veterinario.

Un altro problema che può verificarsi è la raccolta di liquido nello spazio compreso tra la calotta e la cornea: gli occhi, in questo caso, appaiono protrudenti, ma a sporgere è in realtà la sola membrana a causa della pressione esercitata dal liquido al suo interno. Le cause sono diverse, di origine congenita, infiammatoria, infettiva o micotica. Se il liquido è trasparente si potrà comunque vedere nitidamente l'occhio sottostante, se torbido invece no. In ogni caso, bisogna effettuare una visita nel più breve tempo possibile.



ALTRE LESIONI. Ferite alle palpebre, all'occhiale o alla cornea possono essere conseguenti a traumi per lotte tra conspecifici o a causa di superfici taglienti o appuntite all'interno della teca: su queste ferite primarie spesso si impiantano infezioni batteriche secondarie che aggravano la lesione e determinano frequentemente la comparsa di pus. Nei sauri stabulati in strutture dove la fonte di luce e calore non è protetta ed è facilmente raggiungibile sono frequenti le scottature alle palpebre dovute al contatto, o alla vicinanza eccessiva, con strumenti che possono anche raggiungere temperature elevate. Insomma: l'occhio è un organo importante anche per gli ospiti del terrario e necessita di controlli e cure nell'interesse dell'animale, del negoziante e del proprietario. ●

la bacheca

CLASSIFIED ADS

MANDA IL TUO CURRICULUM VITAE IN REDAZIONE!

Per agenti e rappresentanti che desiderano ampliare la propria attività, *Vimax Magazine* tiene a disposizione delle aziende del settore pet l'elenco dei candidati. I contatti fra aziende e agenti avvengono in forma totalmente autonoma. Il servizio di redazione è GRATUITO.

Inviare richieste a: VIMAX srl - via Rezzonico, 23 - 22100 Como
fax 031301418, info@vimaxmagazine.it - Citare Rif. A/R

LAVORO / offerta

WNP, produttrice della linea di accessori alle nanotecnologie NanoLeo, con prodotti brevettati e importanti piani di espansione nel settore del "well being" dei Pet, **ricerca agenti** ben inseriti e con proprio portafoglio per sviluppo della rete commerciale sul territorio italiano. Info: info@nanoleo.it

Fides Petfood proprietaria del marchio Arion, azienda leader nel mercato mondiale nella produzione di alimenti per cani e gatti **ricerca concessionari - importatori esclusivisti** nelle regioni libere.

Info: cell. 3287932535, 3287934875, commercialearion@gmail.com

Zoodiaco, azienda leader nel settore petfood con i marchi Prolife e Golosi, **ricerca agente** monomandatario introdotto nei petshop e agrarie nelle province di Grosseto, Pisa e Livorno. Si offrono portafoglio clienti consolidato, provvigioni di sicuro interesse, incentivi e premi. Info: inviare cv a zoodiaco@zoodiaco.com, tel. 0758989243

H&F Distribution, azienda di distribuzione di prestigiosi marchi di abbigliamento e accessori per cani, **ricerca agenti** per le zone libere. Si richiede comprovata esperienza nel settore petshop e pet boutique. Si offre un interessante trattamento provvigionale nonché incentivi legati al raggiungimento di obiettivi.

Info: inviare CV a info@HF-Distribution.com

DOG&DOLLS, rinomato brand del settore pet accessori e abbigliamento di alta gamma, **ricerca agenti** su tutto il territorio nazionale. Si valutano proposte di professionisti già presenti sul mercato e con un consolidato pacchetto clienti. Ottimi incentivi.

Info: cell. 3383528728, info@doganddolls.com

Everpet srl, azienda distributrice per l'Italia del marchio NOBBY Pet Shop azienda leader tedesca di accessoristica per animali, **ricerca agenti** plurimandatari per zone libere. Info: inviare cv a info@everpet.it, tel. 042974665, fax 0429700818

Winner Plus, azienda produttrice in Germania di alimenti naturali per cani, **cerca** per la propria rete vendita **concessionari** su tutto il territorio nazionale. I requisiti richiesti sono: magazzino, muletto e furgone. Info: gammapet@gammapet.it

La ditta **Aquili**, produttrice di una linea completa per acquari, caratterizzata da un elevato livello qualitativo con prezzi competitivi, **ricerca: agenti plurimandatari** per le zone ancora libere del Nord Italia e un **agente plurimandatario** residente in provincia di Ancona per nuove linee prodotti. Info: info@aquili.it

Josera, azienda tedesca produttrice di alimenti naturali per cani e gatti, **cerca** su tutto il territorio nazionale, **concessionari** per potenziare la propria rete vendita.

Info: gammapet@gammapet.it

Agenzia di vendita operante su Roma e in tutto il Lazio con oltre 350 clienti attivi servizi, **ricerca aziende** mandatarie food e non-food, da affiancare ai suoi attuali mandati in essere, tra cui i brand DaDo, Raff, Pet Village e Imac.

Info: cell. 3409036147, unionpetsrl@gmail.com

Rebo srl, azienda distributrice per l'Italia dei marchi Happydog e Happycat, **cerca agenti** plurimandatari qualificati, con esperienza nel territorio di riferimento per le regioni: Sardegna, Basilicata, Sud Lazio, Parte della Campania.

Info: inviare cv a reboitalia@libero.it

Treats Pet Food srl, azienda produttrice di articoli per la masticazione dei cani, **ricerca rappresentanti** per il mercato estero.

Info: tel. 0499461593, cell. 3346647105, treats.petfood@alice.it

Azienda con rinomata esperienza nel settore, distributrice in esclusiva di prestigiosi marchi per animali da compagnia, **ricerca agenti mono-plurimandatari** qualificati, per riorganizzazione area Puglia. L'esperienza nel settore sarà tenuta in grande considerazione. Si offre portafoglio clienti consolidato.

Info: inviare cv a cvagentipuglia@gmail.it

Borgovit srl, azienda produttrice di alimenti per animali da compagnia, **cerca agenti** plurimandatari ben inseriti nel canale specializzato.

Info: inviare CV a info@borgovit.it

Distinguersi, prestigioso atelier di abbigliamento e accessori di alto livello per il mondo pet, in particolare cani di piccola taglia, per ampliamento della propria rete commerciale, **ricerca agenti** per le zone libere sul territorio nazionale. Si richiede un consolidato pacchetto clienti, si offrono ottimi incentivi.

Info: tel. 07761805723, info@distinguersi.com

Romagna Ornitologica srl, azienda distributrice di marchi in esclusiva nel settore pet per animali da compagnia, **cerca agenti** di commercio per le zone libere.

Info: tel. 0543724530, info@romagnao.it

SANYpet/FORZA10 **cerca agenti** per zone libere in Italia.

Info: inviare CV a forza10@forza10.com

Azienda leader nel settore petcare **ricerca agenti mono/plurimandatari** nel territorio nazionale; il profilo ideale è di persone fortemente motivate, abituate a lavorare per obiettivi e consapevoli dell'importanza della pianificazione. L'introduzione nel settore non costituisce titolo preferenziale. Sono previsti interessanti provvigioni e incentivi legati a obiettivi di vendita in grado di soddisfare le candidature più qualificate.

Info: inviare cv a selezione.sales.department@gmail

Azienda attiva nella ricerca, sviluppo e commercializzazione di alimenti e integratori per animali, innovativi e di elevata qualità, per lancio nuovi prodotti e potenziamento rete vendita **cerca agenti plurimandatari** per zone libere. Obiettivi: sviluppare portafoglio clienti preesistenti e acquisirne di nuovi. Requisiti: precedente esperienza nel settore, portafoglio clienti, buone capacità comunicative, attitudine a lavorare per obiettivi, predisposizione alla vendita.

Offriamo: livelli provvigionali di sicuro interesse e premi al raggiungimento di obiettivi; supporto e formazione aziendale. Info: inviare CV a cv.agenti.zonelibere@gmail.com

Per chi desidera portare il futuro nelle case degli italiani amanti degli animali; per chi vuole essere agente del cambiamento per un marchio italiano in grande crescita e con grandi idee: **NanoLeo** **cerca agenti** con portafoglio clienti consolidato per coprire tutto il territorio italiano e offre provvigioni e gamma prodotti in sviluppo di assoluto rilievo.

Info: tel. 0236576708, info@nanoleo.it

My Factory srl, azienda specializzata nella distribuzione di alimenti e accessori per cani e gatti, **ricerca agenti plurimandatari qualificati** per la zona di Roma e provincia. Ottima retribuzione provvigionale. Info: tel. 0131279158, info@my-factory.it

Iv San Bernard srl **cerca rappresentanti** mono e plurimandatari per le regioni Veneto e Sardegna. Info: tel. 0571509106, fax 0571509618, info@ivsanbernard.it

Azienda produttrice di articoli per animali **ricerca due capi area**, uno nel Nord e uno nel Centro Sud Italia. Le persone selezionate seguiranno una propria zona e saranno al contempo responsabili del lavoro di alcuni agenti nell'ambito della propria area di competenza. Si ricercano persone motivate e che abbiano maturato una significativa esperienza nel settore pet.

Verranno valutate anche candidature di capi area plurimandatari o di Agenti che non abbiano già ricoperto un ruolo analogo.

Info: inviare richieste a VIMAX srl via Rezzonico 23, 22100 Como, fax 031301418, info@vimaxmagazine.it - citare rif. 1/A

Monge, azienda leader nel mercato petfood in Italia e nel mondo, proprietaria dei marchi Monge Superpremium, Gemon High Premium, LeChat Natural, LeChat e Special Dog Excellence, Gran Bontà, Simba, in forte crescita di fatturato dal 2000 a oggi e con ambiziosi obiettivi per il 2015, **ricerca agenti pluri/mono mandatari** canale specializzato, per potenziare ulteriormente la propria organizzazione di vendite: regione Sardegna; Lombardia, province Bergamo, Brescia, Mantova, Como, Varese, Lecco, Sondrio; Torino città e provincia e Palermo città e provincia.

È previsto un interessante trattamento provvigionale e incentivi legati a obiettivi di vendita in grado di soddisfare le candidature più qualificate, anche come monomandatari. Info: tel. 0172747111, info@monge.it

Lory Progetti Veterinari di Trento produttrice di attrezzatura per toelettatura e veterinaria sta cercando su tutto il territorio italiano e europeo per un progetto di marketing toelettatura chiavi in mano, **agenti plurimandatari**.

Desidera pertanto entrare in contatto con professionisti, dotati di spiccate doti relazionali, per promuovere sul territorio nazionale le proprie soluzioni (prodotti e servizi) a valore aggiunto. Si richiede disponibilità a muoversi sul territorio nazionale.

Si offre retribuzione e inquadramento commisurati al grado di esperienza; struttura interna a supporto sia a livello tecnico che commerciale; training formativo; affiancamento continuo da parte di personale qualificato dell'azienda.

Info: inviare CV corredato di autorizzazione al trattamento dei dati personali (art. 13 D. Lgs. 196/2003) a info@loryprogettiveterinari.com

ATTIVITÀ & ATTREZZATURE / offerta

Vendo toelettatura a Ferrara composta da locali e attrezzature moderni, aria condizionata e riscaldamento, vano con 2 vasche e 2 tavoli asciugatura e sala con 2 tavoli taglio, saletta attesa, sala parcheggio cani, bagno con doccia, antibagno con lavatrice. 35.000 euro non trattabili. Info: cell. 3482295297, sajo.63@alice.it

Cedesi negozio di toelettatura, vendita alimenti e accessori per cani e gatti, sito in Merate centro, luminosissimo, sei vetrine, cantina e magazzino, superficie utile di vendita 110 mq circa, canna fumaria esterna per aspirazione fumi, tutto a norma ASL, retro del negozio piastrellato adibito a toelettatura, con due bagni, stato dell'immobile ottimo, classe energetica come da certificazione n° 97048 valida fino al 12/2022.

Parcheggio antistante al negozio. Vera occasione prezzo ragionevole. A richiesta invio foto e dettagli.

Info: Brambilla Andrea cell. 3471553865, castellana82@yahoo.it

Cedesi avviata attività di toelettatura e petshop. Il locale è diviso in due sale; la prima è adibita alla vendita dei prodotti e la seconda alla toelettatura. Locali completamente a norma di legge. Pacchetto clienti consolidato, attività ultra decennale. Possibilità di affiancamento. Zona alto vicentino.
Info: cell. 3383785059 Donatella

Vendesi petshop di 70 mq con soppalco e con deposito di 20 mq in zona Bari; doppio ingresso con ampio parcheggio di cui uno privato. 15 anni di attività e clientela fidelizzata, annessa toelettatura accessoriata di 20 mq, dispone di tre serrande che offrono molta visibilità. Possibilità di insegnamento alla toelettatura per principianti.
Info: cell. 3457903785

Cedesi decennale attività di toelettatura animali con annessa vendita di accessori prima cintura di Torino, causa trasferimento in altra regione. Il locale è di circa 60 mq ed è sito su una strada provinciale di forte passaggio con comodo parcheggio davanti al negozio. La composizione dei locali è: zona vendita separata, sala toeletta, ripostiglio/ufficio e bagno. Il negozio dispone di tre vetrine ed è stato ristrutturato completamente nel 2011, compreso impianto di condizionamento e antifurto, non sono quindi necessari lavori ulteriori per l'inizio attività. Nel prezzo è compresa l'attrezzatura completa (vasca elettrica, phon, soffiatore, tosatrici, testine, forbici, ecc.) acquistata nel 2011. Clientela fidelizzata verificabile.
Info: cell. 3464905931

Vendesi, esclusivamente in unico blocco, attrezzatura per arredare una toelettatura completa composta da: vasca con aspiraliquidi incorporato Pelomagia, tavolo elettrico Record, tavolino rotondo Hot Dog, cassetiere in acciaio inox, tosatrici Heiniger e Iv San Bernard complete di lame Oster-Andis, forbici di tutti i tipi Rose Line, cardatori, spazzole, pettini, stripping, sterilizzatrice, carrello sei cassetti, compressore, aspirapolvere, soffiatore Pet Line, phon Anubi Camon, phon da finitura Pet Line con piedistallo, armadietti in pvc, scrivania+libreria, carrelli vari, taniche di shampoo e prodotti da finitura, mensole in acciaio inox per appoggio cani, divisorio con tre box cani grandi in acciaio, gabbie varie e un tavolo. Sono incluse molte altre cose non elencate, ma comprese nel blocco di vendita. La merce si trova in provincia di Vicenza.
Info: cell. 3383785059 Donatella

Vendesi petshop di 64 mq, sito a Verona, con annessa toelettatura, con 15 anni di attività e clientela fidelizzata. Possibilità di affiancamento alla toelettatura per principianti. Info: cell. 3356527924

Vendesi negozio di alimenti e accessori per piccoli animali operante dal 1999 nella città di Alba (CN). La superficie di vendita è di 250 m più reparto toelettatura, comodo parcheggio clienti e carico scarico fornitori, magazzino di circa 200 m antistante. Attività adatta a nucleo familiare di tre persone. Il fatturato particolarmente elevato può essere visionato presso il punto vendita previo appuntamento.
Info: cell. 3332585271

Cedesi attività di toelettatura con annesso petshop per la vendita di articoli per cani e gatti tra cui Camon, Record, ecc., mangimi come Royal Canin, Trainer, Ok Dog ed ok Cat, Monge, ecc., integratori e prodotti NBF, Icf, Dm, Scalibor, Advantix, Frontline, ecc. La toelettatura ha un ottimo pacchetto clienti in continua crescita, è ben attrezzata e nuova, in quanto operativa da solo un anno. Si trova affianco a un ambulatorio veterinario con il quale collabora, ad Acerra, in provincia di Napoli.
Info: cell. 3332210328, dog_inthe_city@hotmail.it

Vendesi toelettatura con annesso piccolo spazio per la vendita di accessori per un totale di 50 mq. Il negozio è nuovo ed è suddiviso in tre vani più bagno, antibagno e un piccolo soppalco. Il primo vano è rappresentato dalla sala d'attesa con piccolo negozio annesso più vetrina espositiva, la seconda stanza è adibita al taglio e lavoro di rifinitura e infine l'ultima stanza è riservata al lavaggio e asciugatura, il tutto è arredato e completo di attrezzature di solo due anni di vita. Locale molto luminoso dotato di impianto di climatizzazione a pompa di calore più impianto di ricircolo d'aria nella sala lavaggio e asciugatura e impianto di antifurto. Superfici vetrate con apertura automatizzata, parcheggio riservato antistante il negozio. Attività ben avviata con cospicuo pacchetto clienti sita in zona Roma Sud - Castelli Romani.
Info: cell. 3476516846

Vendesi stock di merce nuova per cani e gatti causa cessata attività composto da: impermeabili, cappottini, felpe ecc. (Fashion Dog, Camon, Farm Company, Bobby); collari, pettorine e guinzagli in pelle, nylon, ecopelle con strass e borchie (Farm Company, Camon, Record, Liliboo, Bobby); cuscini (Farm Company, Regal, Bobby, Camon); accessori vari per l'igiene e la bellezza come spazzole, rastrelli, pettini, cardatori, profumi, shampoo, giochi assortiti in gomma e vinile, palline, peluche, ciotole e trasportini. Prezzo trattabile. Vendesi anche phon per toelettatura con piantana a € 150 euro.
Info: cell. 3427791120, alibabau@live.it

Vendesi in unico blocco accessori, abbigliamento e prodotti per l'igiene e la bellezza degli animali da compagnia. Disponibili anche scansioni in legno di pino ed espositori vari in omaggio. Tutta la merce è in ottimo stato. Prezzo richiesto come da fornitore primario. La merce si trova in provincia di Vicenza.
Info: cell. 3383785059 Donatella

Cedesi attività ventennale di toelettatura con annesso petshop per un totale di 50 mq. Zona di passaggio, clientela fidelizzata. Zona periferia Sud Milano.
Info: cell. 3478942756 - 3384779283, laly66@libero.it

Cedesi decennale attività di vendita di alimenti e accessori per cani, gatti, uccelli, roditori e acquariologia sita in Tortona (AL). Il negozio è di circa 300 mq con annessa toelettatura e magazzino. Aperto nel 2002, ben avviato, con clientela affezionata, in ottima posizione di passaggio con parcheggio antistante. Ottimo prezzo. In vendita per motivi di salute. Possibile affiancamento. Info: cell. 3388958442

Cedesi petshop zona Sud provincia di Parma di 45 m più 100 m di garage e magazzino. Il negozio si trova su una strada di forte passaggio, con parcheggio e a fianco di un ambulatorio veterinario. Completo di merce, accessori e mangimi, scaffalature, espositori, registratore di cassa nuovo, riscaldamento autonomo. I locali sono in affitto con un contratto molto vantaggioso. Disponibile per la cessione da dicembre 2014.
Info: cell. 3400786431

Cedesi attività decennale, di articoli e alimenti per animali e varie, in provincia di Ferrara. Locale posizionato in centro paese, adiacente a parcheggio. Nel prezzo richiesto viene venduto materiale di vendita e attrezzatura. Stipendio assicurato per una persona. Info: cell. 3939007157

Cedesi attività di toelettatura e vendita accessori e alimenti zona Milano Centro, molto ben avviata, con ottima clientela fidelizzata e buon affitto. Arredi in perfetto stato; prezzo trattabile. Cedesi causa motivi salute.
Info: cell. 3389690634 preferibilmente orari serali

A Milano zona San Siro **cedesi negozio** di animali con annessa toelettatura, prezzo interessante. Info: Gerry, cell. 3331303748

Cedesi attività di vendita alimenti e accessori per animali, a 5 minuti da Bologna, in pieno centro paese. 36 mq di negozio in locazione con regolare contratto. Prezzo trattabile. Per chi fosse interessato, vendita anche in stock, ampio assortimento di alimenti accessori antiparassitari. Info: cell. 3703136563

In provincia di Milano **cedesi storica attività di toelettatura** con annesso petshop Prezzo comprensivo d'attrezzatura, giacenza attuale merce, zona di passaggio, clientela fidelizzata. Possibilità di affiancamento per un periodo da concordare.
Info: cell. 3478942756, laly66@libero.it

Vendesi vasca acciaio inox con apertura frontale in ottimo stato. Dog Stop e tavolo elettrico tutti firmati ISB. Info: Rossella, cell. 3247820466

Per chiusura attività di articoli per animali a Casumaro **vendesi scaffali** di 20 metri di cui 7 spalliere e 4 gondole, i ripiani sono 57. Info: cell. 3280526339

Vendesi:

- **Tavolo** nuovo cm 115/60 TK cinoline (acquistato da Italsystem 7 mesi fa) completo di braccio a L, ruote, cassetto. Pagato € 1400 dimostrabili vendesi a € 700.
- **Vasca** fissa Harmony 145/65 nuova (acquistata da Italsystem 7 mesi fa) pagata € 1800 dimostrabili vendesi a € 1000.
Regalo rialzo interno per i cani piccoli e griglia in legno antiscivolo.
Info: cell. 3299554134

Vendesi stock di merce per cessata attività (ciotole, trasportini, abbigliamento, giochi, lettieri, gabbie, accessori per uccelli e roditori, tiragraffi, collari e guinzagli, acquari ecc...); vari scaffali per negozio e per magazzino, espositori per pesci.
Info: Kruger Park di Clusone Bergamo tel. 034624557, cell. 3470486447, info@krugerparkclusone.com

Cedesi attività di toelettatura in provincia di Brescia, causa trasferimento. Locale attrezzato e moderno di 60 mq circa. Tutto perfettamente a norma ASL. Composto da sala d'attesa/vendita, sala toelettatura, bagno e piccolo magazzino. Posizionato in centro commerciale, con comodo parcheggio e vicinanza ambulatorio veterinario. Buona clientela fidelizzata, buon affitto. Vero affare. Possibilità di affiancamento alla toelettatura per i principianti. In alternativa: vendita phon, vasca, tavoli da lavoro, tosatrici, ecc. Info: cell. 3333113853, myhappydog@yahoo.it

Vendesi l'attività (comprese le attrezzature e la merce) e i muri in zona Milano Fiera. Il negozio è completamente ristrutturato con doppia esposizione di 60 mq su strada, con bagno privato e magazzino annesso, in zona signorile densamente popolata con uffici e abitazioni. Info: cell. 3386101721

Causa maternità **cedesi avviata attività** di toelettatura aperta nel 2008 con ottima clientela fidelizzata. Il locale è suddiviso in una piccola area petshop con sala d'attesa e un laboratorio di toelettatura completamente attrezzato e arredato a norma di legge. È inoltre dotato di condizionamento caldo/freddo e di un pozzo per estrarre acqua di falda evitando quindi di avere costi aggiuntivi di acqua in bolletta. Sono presenti anche un bagno con doccia e un piccolo magazzino. Parcheggio comodo e affitto ragionevole. Località Castelnuovo Rangone (MO). Vera occasione. Prezzo trattabile. Foto e ulteriori dettagli a richiesta. Info: Francesca cel. 3386333728, mimifido@hotmail.it

COME PUBBLICARE UN ANNUNCIO. LA BACHECA è una rubrica di annunci gratuiti a disposizione di tutti gli operatori. Il testo va inviato per posta (Vimax srl - via Rezzonico 23, 22100 Como), fax (031301418) o e-mail (info@vimaxmagazine.it) precisando se nell'annuncio devono comparire i vostri dati oppure se desiderate restare anonimi. Tutti gli annunci, anche quelli anonimi, devono essere completi di nome, cognome, indirizzo, telefono ed eventualmente fax ed e-mail. La redazione si riserva il diritto di accettare la pubblicazione degli annunci. Vimax Magazine offre esclusivamente un servizio, non riceve provvigioni sulle contrattazioni, non effettua commerci, non è responsabile per la qualità, la provenienza e la veridicità delle inserzioni.

HOW TO PUBLISH YOUR AD. CLASSIFIED ADS is a free classified ads column for pet professionals. Texts can be sent by mail (Vimax srl - via Rezzonico 23, 22100 Como, Italy), by fax (+39/031301418) or by e-mail (info@vimaxmagazine.it) saying whether you like to have your name published or not. All ads (included the anonymous ones) must be complete with name, address, phone (fax and e-mail). The editor reserves the decision to publish the ads or not. Vimax Magazine exclusively offers a service: the magazine does receive no commission, does not make trades and is not responsible for the quality, the source and the truthfulness of the adverts.

gli appuntamenti

NOT TO BE MISSED

pet expo

6-8 FEBBRAIO 2015 INDIA INTERNATIONAL PET TRADE FAIR

Trade Center Bangalore, India
Info: tel. +91/120/2427282, www.iiprf.com, info@iiprf.com, info@lbassociates.com

4-6 MARZO 2015 GLOBAL PET EXPO

Orange County Convention Center Orlando, Florida, Usa
Info: tel. +1/203/5320000, fax +1/203/5320551, www.globalpetexpo.org

5-7 MARZO 2015 PROPET 2015

Fiera de Madrid, Madrid, Spain
Info: www.ifema.es, ifema@ifema.es

16-18 MARZO 2015 AQUAme

Dubai International Exhibition Centre, Dubai
Info: tel. +971/4/4072647, fax +971/4/4072485,
www.agramiddleeast.com/en/Aqua/, thomas.champion@informa.com

16-18 MARZO 2015 VETme

Dubai International Exhibition Centre, Dubai
Info: tel. +971/4/4072606, fax +971/4/4072485,
www.agramiddleeast.com/en/vetmiddleeast, richard.pavitt@informa.com

17-18 MARZO 2015 PATS 2015

Sandown Park Surrey, UK
Info: www.patshow.co.uk

31 MARZO - 2 APRILE 2015 ZOOVETEXPO 2015

IEC, Kyiv, Ukraine
Info: tel. e fax: +38/44/2580123, zoovetexpo.com, manager@trojan.kiev.ua

2-5 APRILE 2015 JAPAN PET FAIR 2015

Tokio Big Sight, Japan
Info: www.jpjppma.or.jp/english, pets@jpjppma.or.jp

9-12 APRILE 2015 FOR PETS 2015

Exhibition Centre Prague Letnany, Prague, Czech Republic
Info: +420/225/291111, www.for-pets.cz, www.abf.cz, recepce@abf.cz

20-23 APRILE 2015 WORLD PET SUPPLIES 2015

Hong Kong Convention and Exhibition Centre, Hong Kong
Info: www.hktcdc.com, exhibitions@hktcdc.org

3 MAGGIO 2015 WESTERN PET EXPO 2015

Richmond Curling Club, Richmond, BC, Canada
Info: tel. +1/613/7308111, www.pijaccanada.com

7-10 MAGGIO 2015 ZOOMARK INTERNATIONAL 2015

BolognaFiere, Bologna, Italy
Info: Segreteria operativa / *Operating secretariat*: via delle Azalee 11, 20147 Milano, Italy, tel. +39/024691254, fax +39/02436763, zoomark@pec.it, plesse@zoomark.it; Promozione e vendita / *Promotion and sale*: tel. +39/0313109353, fax +39/02436763, www.zoomark.it, info@zoomark.it

14-15 MAGGIO 2015 LATIN ZOO

World Trade Center, Mexico City, Mexico
Info: +52/55/84219977, www.latinzoo.com, info@latinzoo.com

23-24 MAGGIO 2015 100X100MASCOTA

Fiera de Madrid, Madrid, Spain
Info: tel. +34/91/7225092,
www.ifema.es/100x100mascota_06/, 100x100mascota@ifema.es

28-31 MAGGIO 2015 AQUARAMA 2015

Suntec, Singapore
Info: tel. +65/65920888, fax +65/64386090, www.aquarama.com.sg

7-9 GIUGNO 2015 EXPOZOO 2015

Porte de Versailles Paris, France
Info: tel. +33/149521417, www.expozoo.fr, contact@expozoo.com

17-19 LUGLIO 2015 WORLD OF DOGS AND CATS

Gallagher Convention Centre, Midrand, Johannesburg, South Africa
Info: tel. +27/31/7654286, www.dogscats.co.za, info@dogscats.co.za

21-23 LUGLIO 2015 SUPERZOO 2015

Mandalay Bay Convention Center, Las Vegas, Nevada
Info: tel. +1/800/9997295, +1/626/4472222, www.superzoo.org, info@wpamail.org

23-24 AGOSTO 2015 EXPOZOO 2015

Centre de foires, Sherbrooke, Quebec, Canada
Info: tel. +1/613/7308111, www.pijaccanada.com

27-30 AGOSTO 2015 PET FAIR ASIA 2015

Shanghai World Expo Exhibition and Convention Center, Shanghai, China
Info: VNU Exhibitions Asia, tel. +86/2161956088-967/61956027, fax +86/2161956099
www.petfairasia.com/cn, info@vnuexhibitions.com.cn

30 AGOSTO - 1 SETTEMBRE 2015 SPOGA GAFA 2015

Cologne, Germany
Info: www.spogagafa.com

13-15 SETTEMBRE 2015 GLEE

NEC Birmingham, United Kingdom
Info: tel. +44/203/0332401, www.gleebirmingham.com, help@i2assist.com

18-20 SETTEMBRE 2015 TOTAL PET EXPO FALL TRADE SHOW 2015

Donald E. Stephens Convention Center, Rosemont, Chicago, IL, Usa
Info: tel. +1(0)312/5781818, fax +1(0)312/5781119
www.hhbacker.com, hhbacker@hhbacker.com

congressi internazionali / international forums

22-23 GENNAIO 2015 GLOBAL PETS FORUM

Madrid, Spagna
Info: www.petsinfo.net/globalpetsforum

27-29 MARZO 2015 85° CONGRESSO INTERNAZIONALE SCIVAC

Neurologia Veterinaria nel 2015: dalla visita clinica alla neurochirurgia avanzata, Verona
Info: SCIVAC, tel. 0372460440, fax 0372457091, www.scivac.it, info@scivac.it

27-30 APRILE 2015 PETFOOD USA FORUM 2015

Kansas City Convention Center, Kansas City, Missouri, USA
Info: http://petfoodforum.petfoodindustry.com/PetfoodForum/

29-31 MAGGIO 2015 86° CONGRESSO INTERNAZIONALE MULTISALA SCIVAC

Palacongressi della Riviera di Rimini, Rimini
Info: SCIVAC, tel. 0372460440, fax 0372457091, www.scivac.it, info@scivac.it

10 GIUGNO 2015 PETFOOD FORUM EUROPE 2015

Koelnmesse, Cologne, Germany
Info: http://petfoodforum.petfoodindustry.com/PetfoodForumEurope/

congressi nazionali / national forums

25-27 SETTEMBRE 2015 87° CONGRESSO NAZIONALE SCIVAC

Il cane in accrescimento, Montesilvano (PE)
Info: SCIVAC, tel. 0372460440, fax 0372457091, www.scivac.it, info@scivac.it

expo cani / dog shows

17-18 GENNAIO 2015 ESPOSIZIONE INT.LE CANINA Eboli (SA) - Info: ENCI
tel. +39/0270020346, fax +39/0270020323, www.enci.it, expo@enci.it

24-25 GENNAIO 2015 ESPOSIZIONE INT.LE CANINA Padova - Info: ENCI

1 FEBBRAIO 2015 ESPOSIZIONE INT.LE CANINA Bologna - Info: ENCI

7 FEBBRAIO 2015 ESPOSIZIONE INT.LE CANINA Vercelli - Info: ENCI

8 FEBBRAIO 2015 ESPOSIZIONE INT.LE CANINA Biella - Info: ENCI

14-15 FEBBRAIO 2015 ESPOSIZIONE INT.LE CANINA Pesaro (PU) - Info: ENCI

22 FEBBRAIO 2015 ESPOSIZIONE INT.LE CANINA Fermo - Info: ENCI

28 FEBBRAIO - 1 MARZO 2015 ESPOSIZIONE INT.LE CANINA Gonzaga (MN) - Info: ENCI

8 MARZO 2015 ESPOSIZIONE INT.LE CANINA Modica (RG) - Info: ENCI

13-14 MARZO 2015 ESPOSIZIONE INT.LE CANINA Reggio nell'Emilia (RE) - Info: ENCI

21 MARZO 2015 ESPOSIZIONE INT.LE CANINA Catanzaro - Info: ENCI

28 MARZO 2015 ESPOSIZIONE INT.LE CANINA Nuoro - Info: ENCI

29 MARZO 2015 ESPOSIZIONE INT.LE CANINA Cagliari - Info: ENCI

expo gatti / cat shows

24-25 GENNAIO 2015 EXPO FELINA Genova - Info: ANFI
tel. +39/0114344627, fax +39/0114332479, www.anfitalia.it, sede@anfitalia.net

7-8 FEBBRAIO 2015 EXPO FELINA Cernobbio (CO) - Info: ANFI

21-22 FEBBRAIO 2015 EXPO FELINA Ravenna - Info: ANFI

7-8 MARZO 2015 EXPO FELINA Pisa - Info: ANFI

21-22 MARZO 2015 EXPO FELINA Lodi - Info: ANFI

28-29 MARZO 2015 EXPO FELINA Pesaro - Info: ANFI

i contatti

BUSINESS CONTACTS

Alimenti / food ●

Accessori / accessories ●

Igiene e cura / pet care ●

Vivo / live pets ●

Acquari & co. Fish & co.

Acquarama Italia S.r.l. ● 0661662407
Via di Santa Cornelia, 11
00060 Formello Roma
www.acquaramaitalia.it - info@acquaramaitalia.it
fax 0697247039

Acquariolandia Italia ● tel. e fax 024598320
Via F. Rismondo, 119
20153 Milano
acquariola@tiscali.it

Acquario Lombardo S.r.l. ● 0392459689
Via Trento, 18/35
20035 Lissone (MI)
www.acquariolombardo.com
info@acquariolombardo.com
tel. e fax 039482534

All Pet S.r.l. ● 0296450470
Via Trieste, 603
21042 Caronno Pertusella (VA)
www.allpet.it - info@allpet.it
fax 0296450464

Also S.r.l. ● ● ● 090632636
SS 114 km - 4,260 Contesse
98125 Messina
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it
fax 0906258082

Amblard S.a. ● ● ● +33/5/63987153 +33/5/63987154
20, Avenue de la Chevalière
81200 Mazamet (Francia)
www.amblard.fr - italia@amblard.fr
fax +33/5/63612491

Aquarialand S.a.s. ● ● ● 0113112967
Corso Tazzoli, 228/10
10137 Torino
www.aquarialand.com - aquarialand@aquarialand.com
fax 0113147463

Aquaria Tech ● ● ● ● 0803540025
Via G. Tauro, 3/E
70124 Bari
www.aquariatech.com - office@aquariatech.com
fax 0803522501

Aquaristica S.r.l. ● ● ● ● 0516814188
Via A. Labriola, 10/12
40010 Sala Bolognese (BO)
www.aquaristica.it - aquaristica@aquaristica.it
fax 0516814294

Aquarium S.n.c. ● ● 0997771064
Via Stelle Marine, 27
74029 Talsano (TA)
aquasnc@tin.it
fax 0997771242

Aquarium Boutique ● tel. e fax 090719090
Via XXVII Luglio, 66
90123 Messina
www.aquariumboutique.it - info@aquariumboutique.it

Aquarium La Torre ● tel. e fax 0882375861
Via A. Righi, 1/E-F
71016 San Severo (FG)
www.aquariumlt.com - aquariumlatorre@libero.it
tel. e fax 0882374476

Aquatronica ● ● ● ● 0522494403
Via dell'Industria, 20
42025 Cavriago (RE)
www.aquatronica.com - info@aquatronica.com
fax 0522494410

Aquili Andrea ● ● tel. e fax 071740640
Via dell'Artigiano, 25
60037 Monte San Vito (AN)
www.aquili.it - info@aquili.it

Askoll Uno S.r.l. ● ● ● 0444666700
Via Galvani, 31/33
36066 Sandrigo (VI)
www.askoll.it - askoll@askoll.it
fax 0444666701

Bionatura Impianti S.r.l. ● 0399241247
Via Alpi, 5
23873 Missaglia (LC)
www.bionaturaimpanti.it - info@bionaturaimpanti.it
fax 0399201971

Calcio Mare S.n.c. di Corrizato P. & C. ● ● ● ● 0423724073
Via per Salvatronda Z.I. Esp. 48
31033 Castelfranco V.to (TV)
www.calcioimare.com, www.aqualine.it
info@calcioimare.com
fax 0423742252

Carmar S.a.s. ● ● ● ● 0815743501-0815743459
Via Aldo Moro, 28
80046 San Giorgio a Cremano (NA)
www.carmarsas.it - info@carmarsas.it
fax 0815743496

Carmar New S.r.l. ● ● ● ● 0817529205
Via Repubbliche Marinare 126/128
80147 Napoli
www.carmarnew.it - carmar.pr@tin.it
fax 0817529262

CE.A.B. di Ferrari Pierluigi ● 0302667121
Via Pietro Rescatti, 20
25124 Folzano (BS)
www.ceabacquari.it - info@ceabacquari.it
fax 0302168469

Chemi-Vit S.r.l. ● 0522887959
Via Don Milani, 5/C
42020 Quattro Castella (RE)
www.chemivit.com - info@chemivit.com
fax 0522888200

Cia S.r.l. ● ● ● ● 0114508893
Strada del Francese, 152/6L
10156 Torino
www.cia-acquari.it - commerciale@ciasrl-acquari.it
fax 0114508901

Comas S.r.l. ● ● ● ● tel. 0331880350
C.so Martiri Patriotti, 70
20022 Castano Primo (MI)
www.reefsnow.com - info@reefsnow.com
fax 0331878497

Croci S.p.a. ● ● ● ● 0332870860
Via S. Alessandro, 8
21040 Castronno (VA)
www.crocitrading.com - info@crocitrading.it
fax 0332462439

Dennerle GmbH ● ● ● +49/63317241703
Kroepperstraße, 17
66957 Vinningen (Germania)
www.dennerle.de - b.kaufmann@dennerle.de
fax +49/63317241203

Eheim GmbH & CO. KG ● ● ● ● +49/7153/700201
Plochingen Straße, 54
73779 Deizisau (Germany)
www.eheim.de - info@eheim.de
fax +49/7153/7002174

Elos S.r.l. ● 0457952142
Via Torricelli, 32
37067 Valeggio sul Mincio (VR)
www.eloseurope.com - info@eloseurope.com
fax 0456371815

Eschematteo S.r.l. ● ● ● ● 0521607889
Via Ugozzolo, 101/A
43122 Parma
info@eschematteo.it - www.eschematteo.it
fax 0521399245

Ferplast S.p.a. ● ● 0445429111
Via I Maggio, 5 - Z.I.
36070 Castelgomberto (VI)
www.ferplast.com - info@ferplast.com
fax 0445429115

FishFan S.r.l. ● 051780868
Via G. Puccini, 3/3
40055 Villanova di Castenaso (BO)
www.fishfan.it - rocco@fishfan.it
fax 051780849

Giumar S.r.l. ● 0817741925 - 0818982101
Via Tamburiello, 34
80040 Volla (NA)
www.giumarsrl.it - giumarsrl@virgilio.it
fax 0817747430

Hydor S.r.l. ● ● ● 04248877
Via Voiron, 27
36061 Bassano del Grappa (VI)
www.hydor.com - info@hydor.com
fax 0424887887

Iemmi Ermanno ● ● ● tel. e fax 059386076
Via Viazza, 120
41010 Ganaceto (MO)
www.iemmierrmannoacquari.com
iemmi.ermann@tiscalinet.it

Italia Azoo - Sottacqua ● ● ● ● 0549909942
Via Consiglio dei Sessanta, 24
47891 Dogana (RSM)
www.sottacqua.net - commerciale@sottacqua.net
fax 0541489924

Kuda Tropical Fish S.r.l. ● 0373234461
Via delle Industrie, 34
26010 Bagnolo Cremasco (CR)
www.kudafish.it - info@kudafish.it
fax 0373236714

Mondial Pet Distribution S.p.a. ● ● ● 0172691520
Via Torino, 89
12045 Fossano (CN)
www.mondialpetdistribution.com
info@mondialpetdistribution.com
fax 0172692997

Piranha Tropical Life ● ● ● ● ● 0881638838
III Traversa Corso del Mezzogiorno
71100 Foggia
www.piranhatropicalife.it - info@piranhatropicalife.it
fax 0881339154

Porsa Italy S.r.l. ● 0302650248
Via Romolo Gessi, 210
25135 Sant'Eufemia (BS)
www.porsaitaly.com - info@porsaitaly.com
fax 0302150016-0302650211
fax 0302151221-0302158315

Pro.D.Ac. International S.r.l. ● ● ● ● 0495971677
Via Padre Nicolini, 22
35013 Cittadella (PD)
www.prodac.it - prd@prodac.it - info@prodac.it
fax 0495971113

Red Sea Europe ● ● ● ● +33/2/32377137
Saint Denis, Route Betreuil
27130 Verneuil Sur Avre - France
www.redseafish.com - info@redseafish.com
fax +33/2/32377136

Reef International S.a.s. ● ● ● ● ● 0331792443
Via Arconti, 11
21013 Gallarate (VA)
www.reef-international.com - reefint@tin.it
fax 0331772839

Rinaldo Franco S.p.a. ● ● ● ● 0248376157
Via Kuliscioff, 26/28
20152 Milano
www.recordit.com - record@recordit.com
fax 0241291840

Saimapet Italia S.r.l. ● ● ● ● tel. e fax 0810127878
F.C.L. Prolungamento Via Clania, Cervone
81030 Orta di Atella (CE)
saimapet@libero.it

Sera Italia S.r.l. ● ● ● ● 0516661301
Via Gamberini, 110 - Gavaseto
40018 San Pietro in Casale (BO)
www.sera.it - info.seraitalia@sera.biz
fax 0516661333
fax 0516669133

Spectrum Brands Italia ● ● ● ● 0290448310
Tetra Italia ● ● ● ● fax 0290756096
Via Ludovico il Moro, 6
20060 Basiglio (MI)
www.spectrumbrands.com - info@spectrumbrands.com

TAF Trans Aquarium Fish ● ● ● ● 0119866465
Via Casale, 27
10060 Scalenghe (TO)
www.tafsl.to - info@tafsl.to
fax 0119866143

Teco S.r.l. ● 0544408333
Via A. Sansovino, 35
48100 Ravenna
www.teconline.com - teco@teconline.com
fax 0544280084

Trixie Italia S.p.a. ● ● ● ● 0444835329
Via E. Fermi, 6
36045 Alonte (VI)
www.trixie.de - info@trixie.it
fax 044483352

Tropic Nguyen ● +33/3/89537272
10, rue du Hagelbach
68260 Kingersheim Cedex (France)
www.tropic-nguyen.com - info@tropic-nguyen.com
fax +33/3/89525456

Tucano Internazionale S.r.l. ● ● ● ● 0312289793
Via Asiago, 25
22100 Como
www.tucanoint.it - info@tucanoint.it
fax 0312289794

Valpet S.r.l. ● ● ● ● 051760349
Via Marconi, 4/2
40057 Granarolo E. (BO)
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it
fax 0516056448

Valverde Aquarium S.r.l. ● 037188127
Via dei Ronchi, 15
26813 Graffignana (LO)
valverde.aquarium@libero.it
fax 0371/88614

Vitakraft Italia S.p.a. ● ● ● ● 075965601
Via Piana, 4
06061 Castiglione del Lago (PG)
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it
fax 0759656020

Vitrea S.r.l. ● 059565688
Prov. Limidi-Ravaro, 62
41010 Limidi (MO)
www.vitrea.it - info@vitrea.it
fax 059859183

Zanolli Mario ● ● 045973472
Via Mattarana, 11/A
37141 Verona
www.mariozanolli.it - info@mariozanolli.it
fax 045973473

Zolux S.a.s. ● ● ● +33/5/46746969
141, Cours Paul Doumer
17100 Saintes (France)
www.zolux.com - info@zolux.com
fax +33/5/46747070

Zolux Italia ● ● ● 051759428
Via Balzani, 14
40069 Zola Pedrosa (BO)
www.zolux.com - info@zolux.it
fax 051759896

Cani & Gatti Dogs & Cats

A&AG S.r.l. Div. Nutrexa ● 0321862871
Via Montello, 19/A
28066 Galliate (NO)
www.nutrexa.com - info@nutrexa.com
fax 0321861674

Adragna Alimenti Zootecnici S.r.l. ● 092423013
Via Porta Palermo, 131
91011 Alcamo (TP)
www.adragna.it - info@adragna.it
fax 092422424

Aesculap Suhl GmbH - B Braun ● +49/3681/49820
Fröhliche-Mann-Str. 15
98528 Suhl (Germany)
www.aesculap-clippers.com - clippers@aesculap.de
fax +49/3681/498249

Affinity Petcare Italia S.r.l. ● 0289633029
Via F. Turati, 40
20121 Milano
www.affinity-petcare.com
fax 0266719002

Agras Delic S.p.a. ● 010588586
Via San Vincenzo, 4
16121 Genova
www.schesir.it - contact@agras-delic.com
fax 010588914

Agrizoo 2000 S.a.s. ● tel. e fax 0815712523
Via Circumvallazione esterna 7
80018 Mugnano di Napoli (NA)
www.professionalfood.it - dacennam@libero.it

Alframa S.r.l. ● tel. e fax 0226141945
Via Leoncavallo Ruggero, 41
20131 Milano
www.greenecat.it - alframasl@virgilio.it

Allevamento della Fioravanta ● ● tel. e fax 051854594
Via Cappelletti, 983
40059 Sant'Antonio di Medicina (BO)
www.allevamentodelafioravanta.it - fioravanta@virgilio.it

Almo Nature S.p.a. ● 010253541
P.zza dei Giustiniani, 6
16123 Genova
www.almonature.eu - info@almo.it
fax 0102535498

Alpi Service S.n.c. ● ● 011975941
Via dell'Artigianato, 5
12033 Faule (CN)
www.alpiservice.com - info@alpiservice.com
fax 011974453

Also S.r.l. ● ● ● 090632636
SS 114 km - 4,260 Contesse
98125 Messina
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it
fax 0906258082

Ameliapet - Jewels for dogs ● 3884829264
S.P. per Collepasso
73042 Casarano (LE)
www.ameliapet.it ameliapet1@gmail.com

Amenopet.com S.r.l. ● 068604366
Via Fioravante Martinelli, 56
00156 Roma
www.amenopet.it - info@amenopet.it
fax 068604341

Animal House S.r.l. ● 0309651831
V.le Europa, 67
25018 Montichiari (BS)
www.animalhouseonline.it - mprignac@unipoint.it
fax 0309651310

Animali.it ● 0293591343
Via Adige, 26
20010 Pregnana Milanese (MI)
www.animali.it - info@animali.it
fax 0293591343

Arovit Italia S.r.l. ● 0309914488
Via dal Molin, 86
25015 Desenzano Del Garda (BS)
www.arovit.it - info@arovit.it
fax 0309120174

Avitabile Napoleone S.r.l. ● ● 0815737519
Via Petrarca, 34
80022 Arzano (NA)
avitabilenapoleone@interfree.it - www.tewua.it
contatto@tewua.it
fax 0815737522

B&F Italia S.r.l. ● 035808109
Via del Pascolo, 8
24046 Osio Sotto (BG)
www.bfitalia.net - bfitalia@bfitalia.net

Baldecchi S.n.c. ● 0559705281
Zona PIP Frazione Penna
52028 Terranuova Bracciolini (AR)
www.baldecchi.it - baldecchiscn@baldecchi.it
fax 0559705352

Ballatore Pietro ● tel. e fax 067236701
Via Gasperina, 96
00118 Roma
www.ballatoreroma.com - info@ballatoreroma.com

Bau Fioc Madigest S.r.l. ● tel. e fax 075828217
Via dell'Industria
06065 Passignano Sul Trasimeno (PG)
www.baufioc.com, www.madigestsrl.com
info@madigestsrl.com
tel. e fax 075827337 / 075828059

Bayer S.p.a. ● ● 0239781
V.le Certosa, 130
20156 Milano
www.vetclub.it - www.petclub.it
fax 0239784660

Beaphar Italia S.r.l. ● 054464418
Via Thomas A. Edison, 20-22
48123 Ravenna
www.beaphar.com - info@beaphar.com
fax 0544479252

Bewital petfood GmbH & Co.KG ● ● +49/2862/581671
Industriestraße 10
46354 Südlohn-Oeding - Germany
www.belcando.it, www.bewital-petfood.de
blm@bewital.de
fax +49/2862/5819964

Bolton Alimentare S.p.a. ● 031779111
Via L. Einaudi, 18/22
22072 Cermenate (CO)
www.boltonalimentati.it
fax 031779302

Camon S.p.a. ● ● ● ● ● 0456608511
Via Lucio Cosentino, 1
37041 Albaredo d'Adige (VR)
www.camon.it - camon@camon.it
fax 0456608512

Candioli S.p.a. ● 0113490232
Via Manzoni, 2
10092 Beinascio (TO)
www.candioli.it - info@candioli.it
fax 0113490526

Canicom S.r.l. ● 0583462363
Via di Sottopoggio, 32
55060 Guamo (LU)
www.canicomitalia.com - info@canicomitalia.com
fax 0583462411

Carbone Pet Products S.r.l. ● 0573837868
Via Antonio Gramsci, 1537
51036 Larciano (PT)
www.petproductscarbone.it - info@petproductscarbone.it
fax 0573859163

Cargill S.r.l. ● 02890441
Via Girardo Patecchio, 4
20141 Milano
www.cargill.com
fax 0289044820

Cerere S.p.a. ● 017367271
Via del Molino, 42
12057 Neive (CN)
www.cerere.com - cerere@cerere.com
fax 017367180

Ceva Salute Animale S.p.a. ● 03965591
Via Colleoni, 15
20041 Agrate Brianza (MI)
www.ceva.com - marketing.italy@ceva.com
fax 0396559244

Chemi-Vit S.r.l. ● ● ● 0522887959
Via Don Milani, 5/C
42020 Quattro Castella (RE)
www.chemivit.com - info@chemivit.com
fax 0522888200

Chifa S.r.l. ● 0331932014
Via Verdi, 84
21021 Angera (VA)
www.chifa.it - chifasl@tiscali.it
fax 0331932510

Ciam S.r.l. ● ● ● 0736250484
Via Piemonte, 4
63100 Ascoli Piceno (AP)
www.ciamanimali.it - ciam@ciamanimali.it
fax 0736257854

Ciuffogatto S.r.l. Unipersonale ● ● 0114513929
Piazza Castello, 99 piano 5
10151 Torino
www.ciuffogatto.it - info@ciuffogatto.it
fax 011737089

Coltelleria Polla ● tel. e fax 0131264774
Via Vochieri, 69
15100 Alessandria
www.polladino.com - lipolla@libero.it

Coltellerie Milanesi S.a.s. ● tel. e fax 024224695
via Solari, 56
20144 Milano
www.coltellerieilmilanesi.it - info@coltellerieilmilanesi.it

Conagit S.p.a. ● 075851781
Via Rosa Luxemburg, 30
06012 Città di Castello (PG)
www.conagit.it - info@conagit.it
fax 0758517804

Continental Nutrition Italia Trading S.r.l. ● 035235751
Via Torquato Tasso, 31
24121 Bergamo
www.continentale-italia.it - info@continentale-italia.it

Cosmetica Veneta S.r.l. ● ● tel. e fax 0444719637
Via Vicenza, 52
36043 Camisano Vicentino (VI)
www.cosmeticaveneta.it - info@cosmeticaveneta.it

Croci S.p.a. ● ● 0332870860
Via S. Alessandro, 8
21040 Castronno (VA)
www.crocitrading.com - info@crocitrading.it
fax 0332462439

Dalla Grana Mangimi ● 0444830501
Via Zara, 74
36045 Lonigo (VI)
www.officinalis.com - nicola@officinalis.net
fax 0444835211

Disegna Group ● ● 0424471424
Via Marsan, 28/30
36063 Marostica (VI)
www.disegnagroup.it - info@disegnagroup.it
fax 0424476392

Diusa Pet S.r.l. ● 0382947500
S.P. per Lardirago, 8
27010 Marzano (PV)
www.diusapet.it - info@diusapet.it
fax 0382947488

DM LAB - Lilliboo ● tel. e fax 0236550758
Ripa Di Porta Ticinese, 13
20143 Milano
www.lilliboo.com - dm.lab@libero.it

Dog Line S.n.c. ● 0444240653
Via Della Tecnica, 94
36043 Camisano Vicentino (VI)
www.dogline.it - dogline@dogline.it
fax 0444532511

Dog Performance ● 0321923244
strada dei Boschi, sn
28040 Marano Ticino (NO)
www.dogperformance.com - info@dogperformance.com
fax 0321923211

Dorado S.r.l. ● 042659140
Via Ramea, 10
30010 Monsele di Cona (VE)
www.baubon.it - infoservice@baubon.it
fax 0426308158

DRN S.r.l. ● ● 0373938345
Via Bellisario, 23/25
26020 Palazzo Pignano (CR)
www.drnsrl.it - marketing@drnsrl.it
fax 0373982427

Due Erre & C. S.n.c. ● 0516466149
Via Pradazzo, 1/D
40012 Calderara di Reno (BO)
www.snackforpet.it - info@snackforpet.it
fax 0516467654

Eagle S.r.l. ● ● tel. e fax 050803275
Via Pavoncella, 8
56010 Migliarino Pisano (PI)
www.eagleitalia.it - eagleitalia@tin.it

Effeci Service S.r.l. ● 0382957122
Via E. Fermi, 5
27011 Belgioioso (PV)
www.effeciservicesrl.com - info@effeciservicesrl.com
fax 0382955466

Enac S.p.a. ● 0382483059
Strada Paiola, 16
27010 Cura Carpignano (PV)
www.enac.it - info@enac.it
fax 0382483056

Everpet S.r.l. ● 042974665
V.le Tre Venezie, 28
35043 Monselice (PD)
www.everpet.it - info@everpet.it
fax 0429700818

FAG S.n.c. ● 0106514952
Via N. Costa, 7/H
16154 Genova
www.fag.genova.it - info@fag.genova.it
fax 0106825228

Farm Company Pet Products S.r.l. ● ● 015511310
Via Amendola, 532 - Regione Spolina
13876 Cossato (BI)
www.farmcompany.it - info@farmcompany.it
fax 0158129259

Farmina Pet Foods Italia ● 0818236000
Via Nazionale delle Puglie
80035 Nola (NA)
www.farmina.com - info@farmina.it
fax 0815122135

Fashionglobetrotter ● 3383528728 / 3483474521
Via di Barbiano, 2/4
40136 Bologna
www.doganddolls.com - info@doganddolls.com

Faza S.r.l. ● ● 069476419
Via Casilina Km 22.600
00040 Laghetto Di Montecompatri (RM)
www.areapet.it - info@areapet.it
fax 069476033

Ferplast S.p.a. ● ● 0445429111
Via 1° Maggio, 5 - Z.I.
36070 Castelgomberto (VI)
www.ferplast.com - info@ferplast.com
fax 0445429115

Ferribiella S.p.a. ● ● 0152558103
Strada Trossi, 33
13871 Verrone (BI)
www.ferribiella.it - info@ferribiella.it
fax 0152558083

Ferrzootecnica ● ● 059313426
Via Belgio, 16
41122 Modena (MO)
www.ferrzootecnica.it - info@ferrzootecnica.it
fax 059454077

Fides Petfood N.V. ● +32/059242790
Industriezone Plassendale 2
Solvaylaan 12
B8400 Oostende (Belgio)
www.arionpetfood.com/en, www.arionpetfood.com
info@arionpetfood.be
fax +32/059242799
Contatti per l'Italia 3287932535 - 3287934875
commercialerion@gmail.com

F.I.E.M. S.n.c. ● 031976672
Via G. Galilei, 3
22070 Guanzate (CO)
www.fiem.it - info@fiem.it
fax 031899163

Flair Pet S.r.l. ● 0424383101
Via Valle S. Felicità, 5/B
36060 Romano d'Ezzelino (VI)
www.flairpet.com - info@flairpet.com
fax 0424390792

Flexi-Bogdahn Int. GmbH & Co. KG ● +49/4532/40440
Carl Benz Weg, 13
22941 Bargteheide (Germania)
www.flexi.de - info@flexi.de
fax +49/4532/40446
+49/4532/40442

FOP S.p.a. ● 0444436491
Via E. Majorana, 10/12
36045 Lonigo (VI)
www.fop.it - fop@fop.it
fax 0444436509

Formevet S.r.l. ● ● 024345891
Via Savona, 97
20144 Milano
www.formevet.com - vetline@formevet.it
fax 0243458922

Forza10 - SANYpet S.p.a. ● 0429785401
Via Austria, 3
35023 Bagnoli di Sopra (PD)
www.forza10.com - forza10@forza10.com
fax 0429767006

Gamma Pet S.r.l. Winner Plus ● 0434735615
gammapiet@libero.it
fax 0434735615

Gheda Mangimi S.r.l. ● 038632677
Via Comuna Santuario, 1
46035 Ostiglia (MN)
www.gheda.it - gheda@gheda.it
fax 038632664

Gimborn Italia S.r.l. ● ● ● 05225452
Via Giorgio De Chirico, 3
42124 Reggio Emilia
www.gimborn.it - www.butcherspetcare.com
marketing@gimborn.it
fax 0522945365

Giolo Giorgio ● 042659305
Via Marconi, 76/78
30010 Pegolotte di Cona (VE)
www.giologiolo.it - info@giologiolo.it
fax 042659306

Giolo Guido ● 042659197
Via Roma, 22/24/26
30010 Pegolotte di Cona (VE)
www.giologiolo.it/guidogiolo - info@guidogiolo.it
fax 042659030

Globalcibo S.r.l. ● 0141747820
Via Industria, 37/39
14015 San Damiano D'Asti (AT)
www.globalcibo.it - franco.bianchi@globalcibo.it
fax 0141747821

Gruppo Novelli S.r.l. ● 0744803301
Via del Commercio, 22
05100 Terni (PG)
www.grupponovelli.it - infopet@grupponovelli.it
fax 0744814345

Haf Italia S.a.s. ● 0432746150
Via della Stazione, 54/6
33048 San Giovanni al Natisone (UD)
www.hafitalia.com - info@hafitalia.com
fax 0432604739

Heiniger AG ● +41/62/9569200
Industrieweg 8
3360 Herzogenbuchsee (Switzerland)
www.heiniger.com - kontakt@heiniger.com
fax +41/62/9569281

Hill's Pet Nutrition Italia S.r.l. ● 06545491
Via A.G. Eiffel, 15
00148 Roma
www.hillspet.it
fax 0654549560

Hunter International GmbH ● +49/5202/91060
Grester Strasse, 4
33818 Leopoldshoehe
www.hunter.de - info@hunter.de
fax +49/5202/15333

Imac S.r.l. ● 0444482301
Via Ghisa, 24
36070 Tezze di Arzignano (VI)
www.imac.it - info@imac.it
fax 0444482500

Imperial Food S.r.l. ● 0521872973
Via Galvani, 2
43018 Sissa (PR)
www.imperialfoodpets.com - imperialfood@imperialfood.it
fax 0521842973

Inamorada ● 0163600188
Via Martiri, 13
28078 Romagnano Sesia (NO)
www.inamorada.com - info@inamorada.com
fax 0163850442

Innovet Italia ● 0498015583
Via Einaudi, 13
35030 Saccolongo (PD)
www.innovet.it - innovet@innovet.it
fax 0498015737

Interpet S.r.l. ● ● ● 058394480
Via San Pieretto, 42
55060 Badia Contignano (LU)
www.interpetmarket.com - interpet@libero.it
fax 0583403381

Italdog ● tel. e fax 0934467339
Contrada Abbate, snc
94012 Barrafranca (EN)
info@gruppomonte.com

Italsystem S.a.s. ● 0541731428
Via Corciano, 14
47924 Rimini
www.1allsystems.com - info@1allsystems.com
fax 0541731395

Iv San Bernard S.r.l. ● ● ● 0571509106
Via Limetese, 116
50053 Spicchio Vinci (FI)
www.ivsanbernard.it - info@ivsanbernard.it
fax 0571509618

Karlle Group GmbH ● ● +49/2957/770
Graf Zeppelin Straße 13
33181 Bad Wuennenberg, Haaren (Germany)
www.karlle.de - info@karlle.de
fax +49/2957/77399

Kronos S.r.l. ● 0515947498
Via Traversetolo, 186
43123 Parma
www.kronossrl.it - info@kronossrl.it
fax 1997070740517

Laboratorios Bilper Group ● ● +34/94/4520007
Avda Pinoa 17, Ap 1289 Bilboa
48170 Zamudio, Vizcaya (Spain)
www.bilper.com - www.menforsan.com
fax +34/94/4521329
info@menforsan.com

La Ticinese Farmaceutici S.n.c. ● ● ● 0382573789
Via Ventinata, 102
27100 Pavia
www.laticinese.it - info@laticinese.it
fax 0382575576

Laviosa Chimica Mineraria S.p.a. ● 0586434000
Via L. Da Vinci, 21
57123 Livorno
www.laviosa.it - lcm@laviosa.it
fax 0586434210

Lazzari Luigi S.r.l. ● 035640118
Via Borgo Antico, 9
24031 Almenno San Salvatore (BG)
www.lazzarigabbie.it - info@lazzarigabbie.it
fax 035644927

Lidy Factory S.r.l. ● 0445576694
Via Lago Di Molveno, 24
36015 Schio (VI)
www.lidyfactory.it - info@lidyfactory.it
fax 0445576653

Life Petcare S.r.l. ● tel. e fax 0575411013
Via di Basserone, 57
52041 Badia al Pino (AR)
www.lifeptcare.it - info@lifeptcare.it

Liquid Wellness Company S.r.l. ● 0306150398
Via delle Rose, 9
25015 Desenzano del Garda (BS)
www.petformance.eu - info@petformance.eu
fax 0306187972

Maf S.r.l. ● 029504905
Via Galilei, 16
20060 Pessano con Bornago (MI)
www.mafsrl.com - maf@mafsrl.com
fax 0247761309

Mantovani Pet Diffusion S.r.l. ● ● 051969413
Via Giulio Pastore, 31
40056 Crespellano (BO)
www.mantovanipetdiffusion.com
mantovani@mantovanipetdiffusion.com
fax 051969348

Marchioro S.p.a. ● 0444901700
Via Croce, 60
36030 Castelnovo (VI)
www.marchioro.it - info@marchioro.it
fax 0444901710

Marpet S.r.l. ● 0456600134
Via Don Sasselli d'Era, 13
37041 Albaro d'Adige (PD)
www.marpet.it - info@marpet.it
fax 0457000124

Mars Italia S.p.a. ● 025776111
V.le MilanoFiori Str. 2 Pal C3
20090 Assago (MI)
www.pedigree.it
fax 0257510890

MennutiGroup S.r.l. ● 0571581661
Via Ponte Ceretano, 1 ZI
50050 Carreto Guidi (FI)
www.mennutigroup.it - info@mennutigroup.it
fax 0571580016

Merial Italia S.p.a. ● 0239399302
V.le Luigi Bodio, 37/B Pal. 5
20158 Milano
www.merial.com - merial.italia@merial.com
fax 0239399331

Merini Maurizio ● tel. e fax 0661560728
Via Baveno, 7/A
00166 Roma
www.merinioverline.it - maurizio.merini@libero.it

Methodo Chemicals S.r.l. ● 05226566
Via A.M. Ampere, 33
42017 Novellare (RE)
www.methodochemicals.it - info@methodochemicals.it
fax 0522653549

Mister Pet ● 0521340327
Via Pedemontana, 35
43029 Mamiano di Traversetolo (PR)
www.misterpetsrl.com - info@misterpetsrl.com
fax 0521340319

Mondial Pet Distribution S.p.a. ● ● ● 0172691520
Via Torino, 89
12045 Fossano (CN)
www.mondialpetdistribution.com
info@mondialpetdistribution.com
fax 0172692997

Monge & C. S.p.a. ● ● 0172747111
Via Savigliano, 31
12030 Monasterolo di Savigliano (CN)
www.monge.it - info@monge.it
fax 0172747198

Morando S.p.a. ● 0119433311
Via Chieri, 61
10020 Andezeno (TO)
www.morando.it - morando@morando.it
fax 0119434289

MP Group S.r.l. ● ● 0522942788
Via dell'Industria, 7/1
42025 Cavriago - Corte Tegge (RE)
www.versele-laga.com - mp@versele.it
fax 0522942755
0522946191

MPS 2 S.r.l. ● 0444572190
Via Zambon, 17
36051 Creazzo (VI)
www.mpsitalia.it - info@mpsitalia.it
fax 0444370902

MSD Animal Health Italia ● 02516861
Via Fratelli Cervi, snc
Centro direzionale MilanoDue - Palazzo Borromini
20090 Segrate (MI)
www.exspot.it - www.scalibor.it
fax 0251686685

MSM Pet Food S.r.l. ● 0309361245
Via dell'Agricoltura, 5
25028 Verolanuova (BS)
www.msmpetfood.com
amministrazione@msmpetfood.com
fax 0309921858

My Family S.r.l. ● 0131950063
Via Vittorio Veneto, 12
15048 Valenza (AL)
www.myfamily.it - info@myfamily.it
fax 0131952944

Natural Line S.r.l. ● 0187413799
Via Repubblica, 82
54011 Frazione Albiano Magra Aulla (MS)
www.natural-line.eu - info@natural-line.eu
fax 0187415142

- Naturina S.a.s.** ●
Via Bobbio, 1/3 rosso
16137 Genova
www.naturina.it - info@naturina.it
0109415459
fax 0108392921
- Nestlé Purina Petcare S.p.a.** ● ●
Via del Mulino, 6
20090 Assago (MI)
www.purina.it
0281811
800-525505
fax 0281817133
- New Pet Food Italia S.r.l.** ●
Via Gerra, 3/5
46043 Castiglione delle Stiviere (MN)
www.newpetfooditalia.com
commerciale@newpetfooditalia.com
0376946111
fax 0376946171
- Nova Foods S.r.l.** ●
Via Pecori Giraldi, 59/A
36070 Castelgomberto (VI)
www.novafoods.com - info@novafoods.it
0445941494
fax 0445941522
- N.P. Industries S.r.l.** ● ●
Via Valcellina, 37
33097 Spilimbergo (PN)
www.professionalpets.it - info@professionalpets.it
0432699322
fax 0427488000
- Nuova Cuolo** ●
Via Lufrano, 69
80040 Volla (NA)
www.eurocuolo.it - info@eurocuolo.it
0817744833
fax 0817735989
- Nuova Fattoria S.r.l.** ●
Via Industriale, 70
25016 Ghedi (BS)
www.nuovafattoria.com - info@nuovafattoria.com
0309032308
fax 0309031460
- Nutrix Più S.r.l.** ●
Via Potenza, 92
62022 Castelraimondo (MC)
www.nutrixpiu.com - nutrix1@nutrixpiu.com
0737641171
fax 0737643011
- Old Dog & Evicollar** ●
Piazza IV Novembre, 2
39100 Bolzano
www.evicollar.net - info@evicollar.net
04711651706
fax 04711633008
- Olistika S.r.l.** ●
Via Venticinque Marzo, 19/B
47895 Domagnano (RSM)
www.vet-line.it - info@vet-line.com
0549906690
- On Site S.r.l.** ●
Via Nazionale, 5
23012 Castione Andevenno (SO)
www.onsitepet.it - info@onsitepet.it
0342200070
fax 0342211815
- Original Legno Italia S.a.s.** ●
ZI C.da Fegotto
91013 Calatafimi Segesta (TP)
www.original-legno.it - info@original-legno.it
0924514511
fax 0924515292
- P.A.C. Dog Italia S.r.l.** ●
Via Carignani, 120
55100 San Filippo (LU)
www.pacdogitalia.com - info@pacdogitalia.com
0583952945
fax 0583953162
- Pampered S.r.l.** ● ●
Viale Berengario, 9
20129 Milano
www.pampered.it - info@pampered.it
tel. e fax 0239400659
- Pao-Canina** ●
Via Bergamo, 10
20153 Milano
www.pao-canina.it - paoparina@tiscali.it
3407173530
- Pappadrin S.r.l.** ●
Via Verona, 66/B
36077 Altavilla - Tavernelle (VI)
www.pappadrin.it - pappadrin@pappadrin.it
0444371521
fax 0444335285
- Pet360 S.r.l.** ●
P.le Bacone, 2
20129 Milano
www.pet360.it - info@pet360.it
tel. e fax 022043764
- Petinitaly** ●
Via Palermo, 9
20090 Assago (MI)
www.petinitaly.it - info@petinitaly.it
0245712959
fax 0245714694
- Pet's Creation di Valentino Sante** ●
ZI lotto 13
70042 Mola di Bari (BA)
www.pets-creation.com - info@pets-creation.com
tel. e fax 0804735719
- Pets Fitness** ● ●
Via Soderini, 8
60027 Osimo (AN)
www.petsfitness.com - info@petsfitness.com
tel. e fax 0712868013
- Pet Village S.r.l.** ● ● ●
Via Thomas A. Edison, 20-22
48123 Ravenna
www.petvillagesrl.it - info@petvillage.it
054464418 - 0544471768
fax 0544479252
- Porrini Pet S.r.l.** ● ●
Via Einaudi, 1
25086 Rezzato (BS)
www.porripet.it - info@porripet.it
0302791814
fax 0302793319
- Promogreen.com S.r.l.** ●
Via Emilia, 27
27058 Voghera (PV)
www.promogreen.com - info@promogreen.com
038345143
fax 0383214617
- PUNTO AZZURRO S.r.l.** ●
Via Celio Nanino, 129/21
33010 Reana del Rojale (UD)
www.puntoazzurrogroup.it, info@puntoazzurrogroup.it
0432882242
fax 0432882007
- Q.Vet S.r.l.** ●
Via Argine Valle, 68 int. C
46022 Felonica (MN)
www.qvet.it - info@qvet.it
tel. e fax 038666326
- Rebo S.r.l.** ●
Via Morelli, 34/B
21053 Castellanza (VA)
www.happydog.de - reboitalia@libero.it
0331502700
fax 0331502703
- Rinaldo Franco S.p.a.** ● ● ●
Via Kuliscioff, 26/28
20152 Milano
www.recordit.com - record@recordit.com
0248376157
fax 0241291840
- Royal Canin Italia S.r.l.** ●
Via Anton Checov, 50/2
20151 Milano
www.royalcanin.it - info@royal-canin.it
023347611
fax 0233490091
- Saimapet Italia S.r.l.** ● ● ●
F.C.L. Prolungamento Via Clania, Cervone
81030 Orta di Atella (CE)
saimapet@libero.it
tel. e fax 0810217878
- Sepiol S.a.** ●
Ufficio Italia
Via General Govone, 56
20155 Milano
www.sepiolsa.com - info@sepiolsa.com
0233610725
fax 023319855
- Service S.r.l.** ●
Via Milano, 174
15121 Alessandria
www.charlottesdress.com - info@charlottesdress.com
01311850809
fax 01311851026
- Slow Global** ●
Cascina Malcotta
13010 Stroppiana (VC)
www.slowglobal.com - slowglobal@gmail.com
0161219438
fax 0161220542
- Solvay Chimica Italia S.p.a.** ●
V.le Lombardia, 20
20021 Bollate (MI)
02290921
fax 0270048203
- Spagnol Group** ●
Via della Fisica, 15
36016 Thiene (VI)
www.spagnolgroup.it - infopet@spagnolgroup.it
0445369877
fax 0445368612
- Spectrum Brands Italia** ●
8in1 Italia
Via Ludovico il Moro, 6
20060 Basiglio (MI)
www.spectrumbrands.com - info@spectrumbrands.com
0290448310
fax 0290756096
- Spectrum Brands Italia** ●
Furminator Italia
Via Ludovico il Moro, 6
20060 Basiglio (MI)
www.spectrumbrands.com - info@spectrumbrands.com
0290448310
fax 0290756096
- Spinacè S.r.l.** ●
Via Comunale di Faè, 66
31046 Oderzo (TV)
www.spinace.it - info@spinace.it
0422853929
fax 0422853775
- Stefanplast S.p.a.** ● ●
Via Piazza, 47
36020 Castegnero (VI)
www.stefanplast.it - stefanplast@stefanplast.it
comm.estero@stefanplast.it
0444639011
fax 0444638315
- Telcom S.p.a.** ●
Via dell'Industria, 1
72017 Ostuni (BR)
www.telcomitalia.it - telcom@telcomitalia.it
0831348111
fax 0831304510
- Tienne S.r.l.** ●
Contrada S. Croce Calcare, sn
95040 Ramacca (CT)
tienne@tiscali.it
tel. e fax 095653858
- Tolsa Italia S.r.l.** ● ●
V.le del Lavoro, 43
37036 San Martino Buon Albergo (VR)
www.tolsa.com - info@tolsa.com
0458780364
fax 0458780374
- Trilly Tutti Brillì** ●
Strada Virgo Potens, 4/5
15057 Tortona (AL)
www.trillytuttribrilli.it - info@trillytuttribrilli.it
0131826819
fax 0131826819
- Trixie Italia S.p.a.** ● ● ●
Via E. Fermi, 6
36045 Alonte (VI)
www.trixie.de - info@trixie.it
0444835329
fax 0444833352
- Tucano Internazionale S.r.l.** ● ● ●
Via Asiago, 25
22100 Como
www.tucanoint.it - info@tucanoint.it
0312289793
fax 0312289794
- Unipro S.r.l.** ●
Via Barrocciai, 19
06081 Santa Maria degli Angeli (PG)
www.unipronline.it - info@unipronline.it
0758085198
fax 0758044167
- United Pets S.r.l.** ●
V.le Certosa, 46
20155 Milano
www.unitedpets.it - info@unitedpets.it
023927041
fax 0239219774
- Valpet S.r.l.** ● ● ●
Via Marconi, 4/2
40057 Granarolo E. (BO)
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it
051760349
fax 0516056448
- V.B.B. S.r.l.** ●
Via della Fattoria, 39
06084 Bettona (PG)
www.vbbpetfood.eu - info@vbbpetfood.eu
tel. e fax 075985151
- Vema Petfood&Care S.r.l.** ●
Via Lura, 236
21042 Caronno Pusterla (VA)
www.vemapetfood.it, info@vemapetfood.it
0249474139
- Venturi Giuseppe** ●
Via S. F. D'Assisi, 31
47016 S. Savino di Predappio (FC)
www.venturionline.it - info@venturionline.it
0543945316
fax 0543945184
- Veter Zoo S.r.l.** ●
Via Morettini, 19
06128 Perugia
www.veter-zoo.com - veter-zoo@veter-zoo.com
0755051546
fax 0755051143
- Virbac S.r.l.** ●
Via Ettore Bugatti, 15
20142 Milano
www.virbac.it - virbac@virbac.it
024092471
fax 0240924777
- Vitakraft Italia S.p.a.** ● ● ●
Via Piana, 4
06061 Castiglione del Lago (PG)
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it
075965601
fax 0759656020
- Vitasol S.p.a.** ●
Via del Boscone, 15
25014 Castenedolo (BS)
www.vitasol.it - info@vitasol.it
0302739611
fax 0302739620
- Winner Pet Food Solution S.r.l.** ●
Via Italia, 4
00060 Capena (RM)
info@winnerplus.eu - winnerplus.eu
0690375587
- Wonderfood S.p.a.** ● ● ●
Strada dei Censiti, 2
47891 Repubblica di San Marino
www.wonderfood.com - info@wonderfood.com
0549943311
fax 0549943312
- Zolux Italia** ● ● ●
Via Caduti di Amola, 17
40132 Bologna
www.zolux.com - info@zolux.it
051754816 - 051759896
- Zodiaco** ● ● ●
V.le della Cooperazione, 16
45100 Borsea (RO)
www.zodiaco.com - www.prolife-pet.it
zodiaco@zodiaco.com
0425474645
fax 0425474647
- Zoo Planet S.r.l.** ● ● ●
Via Malcanton, 6
35017 Piombino Dese (PD)
www.zooplanet.it - info@zooplanet.it
0499350400
fax 0499350388
- Zoosan - L'Arca** ● ●
Via A. Cesarano, 99
84016 Pagani (SA)
www.arca-zoosan.com - direzione@arca-zoosan.com
tel. e fax 081918501
info 389 4228215

Uccelli Birds

- Allevamento Max** ●
Via Monte Santo, 1
31037 Loria (TV)
www.pappagalli.com - info@pappagalli.com
tel. e fax 0423485691
- All Pet S.r.l.** ●
Via Trieste, 603
21042 Caronno Pertusella (VA)
www.allpet.it - info@allpet.it
0296450470
fax 0296450464
- Also S.r.l.** ● ● ●
SS 114 km - 4,260 Contesse
98125 Messina
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it
090632636
fax 0906258082

Boccacci S.r.l. ● ● ●
Via Casilina, 1670
00133 Roma
www.boccaccisrl.it - info@boccaccisrl.it

0620433565
fax 0620433512

Borgovit S.r.l. ●
Via Roma, 48
22046 Merone (CO)
www.borgovit.it - info@borgovit.it

031650344
fax 031651419

Calcio Mare S.n.c. di Corrizato P. & C. ● ● ●
Via per Salvatronda Z.I. Esp. 48
31033 Castelfranco V.to (TV)
www.calcioimare.com - www.aqualine.it
info@calcioimare.com

0423724073
fax 0423742252

Chemi-Vit S.r.l. ● ● ●
Via Don Milani, 5/C
42020 Quattro Castella (RE)
www.chemivit.com - info@chemivit.com

0522887959
fax 0522888200

Chifa S.r.l. ●
Via Verdi, 84
21021 Angera (VA)
www.chifa.it - chifasrl@tiscali.it

0331932014
fax 0331932510

Croci S.p.a. ● ● ● ●
Via S. Alessandro, 8
21040 Castronno (VA)
www.crocitrading.com - info@crocitrading.it

0332870860
fax 0332462439

Fioretta Rag. Gianni S.n.c. ● ● ●
Via Provinciale, 89
23811 Ballabio (LC)
www.fiory.com - info@fiory.com

0341530138
fax 0341530392

FOP S.p.a. ●
Via E. Majorana, 10/12
36045 Lonigo (VI)
www.fop.it - fop@fop.it

0444436491
fax 0444436509

Formevet S.r.l. ● ● ●
Via Correggio, 19
20149 Milano
www.formevet.com - formevet@formevet.it

024345891
fax 0243458922

Gimborn Italia S.r.l. ● ● ● ●
Via De Chirico, 3
42124 Reggio Emilia
www.gimborn.it - marketing@gimborn.it

05225452

Imac S.r.l. ●
Via Ghisa, 24
37071 Tezze di Arzignano (VI)
www.imac.it - info@imac.it

0444482301
fax 0444482500

Mantovani Pet Diffusion S.r.l. ● ● ● ● ●
Via Giulio Pastore, 31
40056 Crespellano (BO)
www.mantovanipetdiffusion.com
mantovani@mantovanipetdiffusion.com

051969413
fax 051969348

Mondial Pet Distribution S.p.a. ● ● ●
Via Torino, 89
12045 Fossano (CN)
www.mondialpetdistribution.com
info@mondialpetdistribution.com

0172691520
fax 0172692997

MP Group S.r.l. ● ● ●
Via dell'Industria, 7/1
42025 Cavriago - Corte Tegge (RE)
www.versele-laga.com - mp@versele.it

0522942788
0522942755
fax 0522946191

Nestlé Purina Petcare S.p.a. ● ● ●
Via del Mulino, 6
20090 Assago (MI)
www.purina.it

0281811
800 525505
fax 0281817133

Rinaldo Franco S.p.a. ● ● ● ●
Via Kuliscioff, 26/28
20152 Milano
www.recordit.com - record@recordit.com

0248376157
fax 0241291840

Saimapet Italia S.r.l. ● ● ● ● ●
F.C.L. Prolungamento Via Clania, Cervone
81030 Orta di Atella (CE)
saimapet@libero.it

tel. e fax 0810127878

Sementi Dotto S.p.a. ●
Via Lavariano, 41
33050 Mortegliano (UD)
www.sementidotto.it - info@sementidotto.it

0432760442
fax 0432761665

Tombolan S.r.l. ● ● ●
Via Vittorio Veneto, 78
35019 Tombolo (PD)
www.tombolan.eu - info@tombolan.eu

0495969090
fax 0495968283

Trixie Italia S.r.l. ● ● ● ● ●
Via E. Fermi, 14/16
36040 Alonte (VI)
www.trixie.de - info@trixie.it

0444835329
fax 0444833352

Tropical World ●
Via Torretta, 68
21029 Vergiate (VA)
www.tropicalworld.it - info@tropicalworld.it

0331964758
fax 0331949929

Tucano Internazionale S.r.l. ● ● ● ● ●
Via Asiago, 25
22100 Como
www.tucanoint.it - info@tucanoint.it

0312289793
fax 0312289794

Valpet S.r.l. ● ● ● ● ●
Via Marconi, 4/2
40057 Granarolo E. (BO)
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it

051760349
fax 0516056448

Vergerio Mangimi S.r.l. ●
Via Roma, 56
35010 Cadoneghe (PD)
www.canary.it - info@canary.it

049700622
fax 049703440

Vitakraft Italia S.p.a. ● ● ●
Via Piana, 4
06061 Castiglione del Lago (PG)
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it

075965601
fax 0759656020

Viten S.r.l. ●
Via Faedis, 21
33040 Povoletto (UD)
www.viten.it - info@viten.it

0432664401
fax 0432679043

Zoodiaco ● ● ● ● ●
V.le della Cooperazione, 16
45100 Rovigo
www.zoodiaco.com - zoodiaco@zoodiaco.com

0425474645
fax 0425474647

Zoomania ● ● ● ● ●
Via Vittorio Veneto, 414
80058 Torre Annunziata (NA)
www.zoomaniarettili.com - info@zoomaniarettili.com

tel. e fax 0818610459

Zoo Planet S.r.l. ●
Via Malcantoni, 6
35017 Piombino Dese (PD)
www.zooplanet.it - info@zooplanet.it

0499350400
fax 0499350388

Zoosan - L'Arca ● ● ● ● ●
Via A. Cesarano, 99
84016 Pagani (SA)
www.arca-zoosan.com - direzione@arca-zoosan.com

tel. e fax 081918501
info 389 4228215

Zoo Varese ●
Via Giovanni Macchi, 55
21100 Varese
www.zoovarese.it - zoovarese@libero.it

0332310280-9
fax 0332313111

Piccoli mammiferi Small mammals

Also S.r.l. ● ● ● ● ●
SS 114 km - 4,260 Contesse
98125 Messina
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it

090632636
fax 0906258082

Boccacci S.r.l. ● ● ●
Via Casilina, 1670
00133 Roma
www.boccaccisrl.it - info@boccaccisrl.it

0620433565
fax 0620433512

Calcio Mare S.n.c. di Corrizato P. & C. ● ● ● ● ●
Via per Salvatronda Z.I. Esp. 48
31033 Castelfranco V.to (TV)
www.calcioimare.com - www.aqualine.it
info@calcioimare.com

0423724073
fax 0423742252

Chemi-Vit S.r.l. ● ● ● ● ●
Via Don Milani, 5/C
42020 Quattro Castella (RE)
www.chemivit.com - info@chemivit.com

0522887959
fax 0522888200

Chifa S.r.l. ●
Via Verdi, 84
21021 Angera (VA)
www.chifa.it - chifasrl@tiscali.it

0331932014
fax 0331932510

Croci S.p.a. ● ● ● ● ●
Via S. Alessandro, 8
21040 Castronno (VA)
www.crocitrading.com - info@crocitrading.it

0332870860
fax 0332462439

Fioretta Rag. Gianni S.n.c. ● ● ● ● ●
Via Provinciale, 89
23811 Ballabio (LC)
www.fiory.com - info@fiory.com

0341530138
fax 0341530392

FOP S.p.a. ●
Via E. Majorana, 10/12
36045 Lonigo (VI)
www.fop.it - fop@fop.it

0444436491
fax 0444436509

Formevet S.r.l. ● ● ● ● ●
Via Correggio, 19
20149 Milano
www.formevet.com - formevet@formevet.it

024345891
fax 0243458922

Gimborn Italia S.r.l. ● ● ● ● ●
Via De Chirico, 3
42124 Reggio Emilia
www.gimborn.it - marketing@gimborn.it

05225452
fax 0522945365

Imac S.r.l. ●
Via Ghisa, 24
36070 Tezze di Arzignano (VI)
www.imac.it - info@imac.it

0444482301
fax 0444482500

Laviosa Chimica Mineraria S.p.a. ● ● ● ● ●
Via L. Da Vinci, 21
57123 Livorno
www.laviosa.it - lcm@laviosa.it

0586434000
fax 0586434210

Mantovani Pet Diffusion S.r.l. ● ● ● ● ●
Via Giulio Pastore, 31
40056 Crespellano (BO)
www.mantovanipetdiffusion.com
mantovani@mantovanipetdiffusion.com

051969413
fax 051969348

MP Group S.r.l. ● ● ● ● ●
Via dell'Industria, 7/1
42025 Cavriago - Corte Tegge (RE)
www.versele-laga.com - mp@versele.it

0522942788
0522942755
fax 0522946191

Nestlé Purina Petcare S.p.a. ● ● ● ● ●
Via del Mulino, 6
20090 Assago (MI)
www.purina.it

0281811
800 525505
fax 0281817133

Rinaldo Franco S.p.a. ● ● ● ● ●
Via Kuliscioff, 26/28
20152 Milano
www.recordit.com - record@recordit.com

0248376157
fax 0241291840

Saimapet Italia S.r.l. ● ● ● ● ●
F.C.L. Prolungamento Via Clania, Cervone
81030 Orta di Atella (CE)
saimapet@libero.it

tel. e fax 0810127878

Trixie Italia S.r.l. ● ● ● ● ●
Via E. Fermi, 14/16
36040 Alonte (VI)
www.trixie.de - info@trixie.it

0444835329
fax 0444833352

Tucano Internazionale S.r.l. ● ● ● ● ●
Via Asiago, 25
22100 Como
www.tucanoint.it - info@tucanoint.it

0312289793
fax 0312289794

U.D. Distribuzioni S.n.c. ● ● ● ● ●
Via Cappellini, 1
21049 Tradate (VA)
www.uddistribuzioni.com - info@uddistribuzioni.com

tel. e fax 0331844132

Valpet S.r.l. ● ● ● ● ●
Via Marconi, 4/2
40057 Granarolo E. (BO)
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it

051760349
fax 0516056448

Vitakraft Italia S.p.a. ● ● ● ● ●
Via Piana, 4
06061 Castiglione del Lago (PG)
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it

075965601
fax 0759656020

Viten S.r.l. ●
Via Faedis, 21
33040 Povoletto (UD)
www.viten.it - info@viten.it

0432664401
fax 0432679043

Zoodiaco ● ● ● ● ●
V.le della Cooperazione, 16
45100 Rovigo
www.zoodiaco.com - zoodiaco@zoodiaco.com

0425474645
fax 0425474647

Zoomania ● ● ● ● ●
Via Vittorio Veneto, 414
80058 Torre Annunziata (NA)
www.zoomaniarettili.com - info@zoomaniarettili.com

tel. e fax 0818610459

Rettili & Anfibi Reptiles & Amphibians

Also S.r.l. ● ● ● ● ●
SS 114 km - 4,260 Contesse
98125 Messina
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it

090632636
fax 0906258082

Croci S.p.a. ● ● ● ● ●
Via S. Alessandro, 8
21040 Castronno (VA)
www.crocitrading.com - info@crocitrading.it

0332870860
fax 0332462439

Fioretta Rag. Gianni S.n.c. ● ● ● ● ●
Via Provinciale, 89
23811 Ballabio (LC)
www.fiory.com - info@fiory.com

0341530138
fax 0341530392

FOP S.p.a. ●
Via E. Majorana, 10/12
36045 Lonigo (VI)
www.fop.it - fop@fop.it

0444436491
fax 0444436509

Gimborn Italia S.r.l. ● ● ● ● ●
Via De Chirico, 3
42124 Reggio Emilia
www.gimborn.it - marketing@gimborn.it

05225452
fax 0522945365

Imac S.r.l. ● ● ● ● ●
Via Ghisa, 24
36070 Tezze di Arzignano (VI)
www.imac.it - info@imac.it

0444482301
fax 0444482500

gennaio 2015 - anno V

Direttore editoriale
Cristina Mandaglio

Direttore responsabile
Patrizia Ribaudi

Coordinatore editoriale
Cristina Mandaglio

Revisore scientifico settore veterinario
Cristiano Papeschi

Hanno collaborato a questo numero:
Marina Moretti, Sahara Sebastiani, Laura Burani,
Manlio Dozzo, Cristiano Papeschi, Linda Sartini,
Lorena Quarta, Giovanni Ravazzi, Alberto Tonelli,
Alessandro Mancini, Valerio Zupo, Lorenzo Luchetta,
Marco Raldi, Myriam Teirlynck, Daniela Graziadio

Direzione e redazione
Vimax srl

via Rezzonico 23 - 22100 Como
tel. 031301059 - fax 031301418
info@vimaxmagazine.it

Segreteria di redazione
Valeria Longhi - valeria.longhi@vimaxmagazine.it

Produzione grafica
Mariagiulia Peduzzi



Ufficio pubblicità

Vimax srl - info@vimaxmagazine.it
tel. 031301059 - fax 031301418

Representative for the U.S. and Canada
Richard A. Wartell - Judi Block Associates
P.O. Box 1830, Willits, CA 95490 U.S.A.
phone +1/707/4569200 - fax +1/815/3710757
rwartell@write.com

Servizio abbonamenti
abbonamenti@vimaxmagazine.it - fax 031301418

Stampa

Edizioni Montefeltro di Celli Filippo - Rimini (RN)

REGISTRAZIONE TRIBUNALE DI COMO N. 15/11
ISCRIZIONE NEL REGISTRO OPERATORI COMUNICAZIONE
DELL'AGCOM N. ROC 21368

Tutti i diritti riservati. Ogni produzione è vietata
se non autorizzata espressamente per iscritto dall'Editore.
Il materiale inviato alla redazione non sarà restituito,
anche se non pubblicato.

Informiamo i lettori che le opinioni personali degli Autori non sempre collimano
con quelle della Direzione e della Redazione. Tuttavia, poiché crediamo nel diritto
alla pluralità dell'espressione, riteniamo opportuno pubblicarle. È ovvio che
riconosciamo un identico diritto anche ai nostri lettori, che invitiamo pertanto a
scrivere e ad aprire un dibattito ogni volta che lo crederanno giusto. La libertà e
la possibilità di dialogo sono valori che una rivista come Vimax Magazine non
smetterà di difendere.

*The Authors' personal opinions not always coincide with the Editorship or Editorial Staff's
ones. Still, we do believe in everyone's right to express their own ideas, and we think it right
to publish them. Evidently we do consider our readers as entitled to do the same, thus we
invite you all to write us and open a debate whenever you think it right. Vimax Magazine
will never stop supporting those values such as freedom and possibility of dialogue.*

La presente pubblicazione viene inviata da Vimax srl in Italia a tutti i petshop,
agristore, toelettatori, veterinari, allevatori e rappresentanti. Viene inoltre inviata
gratuitamente in Italia e in tutto il mondo a produttori, grossisti, importatori,
esportatori, associazioni e stampa specializzata del settore pet.

*This magazine is distributed by Vimax srl to all Italian pet shops, seed shops, groomers,
vets, breeders and agents. It is also sent to all Italian and foreign manufacturers,
wholesalers, importers, exporters, associations and specialized press working in the pet field.*

Sebbene la rivista venga inviata con abbonamento gratuito, si rende noto che i dati
in nostro possesso sono impiegati nel pieno rispetto del D.Lgs 196/2003.
L'interessato potrà avvalersi dei diritti previsti dalla succitata legge. In conformità
a quanto disposto dal Codice di deontologia relativo al Trattamento di dati perso-
nali art. 2, comma 2, si comunica che presso la nostra sede di Como, via Rezzonico
23, esiste una banca dati a uso redazionale. Gli interessati potranno esercitare i
diritti previsti dal D.Lgs 196/2003 (consultare, modificare o cancellare i dati) con-
tattando presso la nostra sede di Como, tel. 031301059, fax 031301418, il respon-
sabile Valeria Longhi (abbonamenti@vimaxmagazine.it)

*Although the magazine is delivered under free subscription, the personal data we are
using are processed respecting Law Decree 196/2003. You can exercise the rights specified
in the above mentioned law. In compliance with the rules specified in the Code of conduct
about privacy treatment art. 2, comma 2, we inform you that the database is used for
editorial purposes and resides in our headquarter located in Como, via Rezzonico 23. If
you wish to exercise the rights specified in Law Decree 196/2003 (to look through, modify
or cancel your personal data), please contact our office in Como, phone no.
+39/031301059, fax +39/031301418. Responsible for the treatment of personal data is
Ms Valeria Longhi (abbonamenti@vimaxmagazine.it)*



Mantovani Pet Diffusion S.r.l. ● ● ● ● ●
Via Giulio Pastore, 31
40056 Crespellano (BO)
www.mantovanipetdiffusion.com
mantovani@mantovanipetdiffusion.com
051969413
fax 051969348

Mondial Pet Distribution S.p.a. ● ● ● ● ●
Via Torino, 89
12045 Fossano (CN)
www.mondialpetdistribution.com
info@mondialpetdistribution.com
0172691520
fax 0172692997

MP Group S.r.l. ● ● ● ● ●
Via dell'Industria, 7/1
42025 Cavriago - Corte Tegge (RE)
www.versele-laga.com - mp@versele.it
0522942788
0522942755
fax 0522946191

Piranha Tropical Life ● ● ● ● ●
III Traversa Corso del Mezzogiorno
71100 Foggia
www.piranhatropicalife.it - info@piranhatropicalife.it
0881638838
fax 0881339154

Rinaldo Franco S.p.a. ● ● ● ● ●
Via Kulscioff, 26/28
20152 Milano
www.recordit.com - record@recordit.com
0248376157
fax 0241291840

Spectrum Brands Italia ● ● ● ● ●
Tetra Italia
Via Ludovico il Moro, 6
20060 Basiglio (MI)
www.spectrumbrands.com - info@spectrumbrands.com
0290448310
fax 0290756096

Trixie Italia S.r.l. ● ● ● ● ●
Via E. Fermi, 14/16
36040 Alonte (VI)
www.trixie.de - info@trixie.it
0444835329
fax 0444833352

Tucano Internazionale S.r.l. ● ● ● ● ●
Via Asiago, 25
22100 Como
www.tucanoint.it - info@tucanoint.it
0312289793
fax 0312289794

Valpet S.r.l. ● ● ● ● ●
Via Marconi, 4/2
40057 Granarolo E. (BO)
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it
051760349
fax 0516056448

Vitakraft Italia S.p.a. ● ● ● ● ●
Via Piana, 4
06061 Castiglione del Lago (PG)
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it
075965601
fax 0759656020

Zoomania ● ● ● ● ●
Via Vittorio Veneto, 414
80058 Torre Annunziata (NA)
www.zoomaniarettilli.com - info@zoomaniarettilli.com
tel. e fax 0818610459

Zoo Varese ● ● ● ● ●
Via Giovanni Macchi, 55
21100 Varese
www.zoovarese.it - zoovarese@libero.it
0332310280-9
fax 0332313111

Marketing specializzato Specialized marketing

GBS Marketing ● ● ● ● ●
Moselstrasse, 2
63322 Rodemark (Germany)
(+49)6074/861009
fax (+49)6074/861089

PETPRO S.r.l. ● ● ● ● ●
Via Piernarini 10
20145 Milano
www.petpro.it - info@petpro.it
numero verde 800-984706

Pfish OK! Franchising ● ● ● ● ●
III Traversa Corso del Mezzogiorno
71100 Foggia
www.pfishok.com - info@pfishok.com
0881638838
fax 0881339154

Vimax S.r.l. ● ● ● ● ●
Via Rezzonico, 23
22100 Como
www.vimaxmagazine.it
vimaxcomo@gmail.com - info@vimaxmagazine.it
031301059
fax 031301418

Zoo Planet S.r.l. ● ● ● ● ●
Via Malcantone, 6
35017 Piombino Dese (PD)
www.zooplanet.it - info@zooplanet.it
0499350400
fax 0499350388

AVVERTIAMO I LETTORI CHE GLI INDIRIZZI DI QUESTA RUBRICA VENGONO PUBBLICATI A PAGAMENTO
E CHE LO SPAZIO È RISERVATO ESCLUSIVAMENTE A PRODUTTORI, IMPORTATORI,
ESPORTATORI E ORGANIZZAZIONI COMMERCIALI CHE OPERANO IN QUALITÀ DI GROSSISTI

gli inserzionisti

ADVERTISERS

cover 1 WONDERFOOD

GAMMAPET p. 5

cover 2 ALSO

GLOBAL PET EXPO p. 21

cover 3 MONGE

NOVA FOODS p. 1

cover 4 MONDIAL PET DISTRIBUTION

RINALDO FRANCO p. 23

AESCULAP p. 27

SEPIOLSA p. 31

DRN p. 77

VIMPET p. 7

ENPA p. 49

VIMAX FACEBOOK p. 37

FORZA10/ SANYPET p. 2

VIMAX MAGAZINE p. 47

ZOOMARK INTERNATIONAL p. 15

Il prossimo Leader del Dry Food in Italia

Nuovo!



HIGH PREMIUM QUALITY
Gemon
Il meglio per il tuo cane e il tuo gatto

Gemon High Premium Quality, il marchio di Monge
in esclusiva per il canale specializzato ha cambiato veste.

28 nuove ricette, formulate all'insegna del benessere
dei nostri amici a quattro zampe.

Gemon HIGH PREMIUM QUALITY il margine più alto della categoria pet food.

Provalo!

MONGE

Dal 1963 il pet food italiano nel mondo

www.monge.it www.facebook.com/mongepetfood



FORTESAN®
l'amico degli animali

specialistick
NATURSAN®
SUPERPREMIUM

**SNACK
BUONI COME
IL PANE!**



Huba Buba

**Saporiti e gustosi snack per cani
a forma di osso e osso spazzolino!**

Huba Buba è una gradita ricompensa per il tuo amico a 4 zampe: lo aiuta a mantenere denti e gengive sani. Con la gradevole fragranza di alga, barbecue, latte e pollo stimola l'appetito e contrasta l'alitosi.



**Appetitoso
e divertente
stimola le
gengive e aiuta
a contrastare
l'alitosi**



Pulizia dentale a 360°

FORTESAN®
l'amico degli animali

Distribuito da: **MONDIAL PET DISTRIBUTION SPA**
Via Torino, 89 - 12045 FOSSANO (CN)
Info@mondialpetdistribution.com
www.mondialpetdistribution.com

www.fortesan.it
acquista anche on-line su:
www.fortesanshop.it

I VERI AMICI...
non testano
sui loro amici